





Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

<http://archive.org/details/ledocteurblancmi00pier>

LE DOCTEUR BLANC

Mimodrame Fantastique
en 12 Tableaux

DE

CATULLE MENDÈS

Musique de

GABRIEL PIERNÉ

Paris, CHAUDENS FILS, Editeur,
30, Boul^d des Capucines (près la rue Caumartin)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

Copyright 1893. by CHAUDENS

*Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir
traité avec l'Éditeur propriétaire du droit de représentation CHAUDENS Fils.*

A Monsieur
C. de Lagoanère

A l'excellent Directeur,

Au vaillant Chef d'orchestre

Les Amis

Catulle Mendès

Gabriel Pierné

LE DOCTEUR BLANC

MIMODRAME FANTASTIQUE EN 12 TABLEAUX

Représenté pour la 1^{re} fois à Paris, sur la scène du Th: des Menus-Plaisirs,
le 2 Avril 1893.

Direction de M^r O. de LAGOANÈRE. — Mise en scène de M^r PUGET

Costumes dessinés par M^r L. MÉTIVET, exécutés par la maison ROISA.

Décors dessinés par M^r L. MÉTIVET, exécutés par MM. BUTEL et VALTON.

Trucs des frères ISOLA.

Chef d'orchestre M^r O. de LAGOANÈRE.

Répétiteur M^r POP-MARINI.

M ^{mes}	MM ^{rs}
PIERROT.....	P. INVERNIZZI
M ^{me} PIERROT.....	SCMIDT
LA MARCHANDE A LA TOILETTE... FANY GÉNAT	
FRISSELIS.....	CARTOUX
MARAVILHA.....	BONHEUR
EVE.....	VALLOIS
	L'AGENT DE LA SÛRETÉ..... MODOT
	UN JUGE D'INSTRUCTION..... BERVILLE
	BARNUM neveu..... VERNEUIL
	LE M ^r AU MACFARLANE GRIS..... PHILIPPON
	LE MONTREUR DE GUILLOTINE..... VERNEUIL
	UN GREFFIER..... DUFOUR
	UN GENDARME..... VIDAL
	L'AUMONIER.....

Divertissement au 9^e Tableau

SALOMÉ.....M^{lle} LABOUNSKAYA

Pages	Pages
Prélude..... 1	6 ^e TABLEAU
1 ^{er} TABLEAU	La foire de Nijni-Novgorod..... 131
La fête à Montmartre..... 7	7 ^e TABLEAU
2 ^e TABLEAU	La baraque blanche..... 159
L'âme verte..... 44	8 ^e TABLEAU
3 ^e TABLEAU	Adam et Eve..... 178
Le corridor..... 62	9 ^e TABLEAU
4 ^e TABLEAU	Salomé à la cour du roi Hérode..... 182
Le cauchemar de Pierrot..... 70	(divertissement)
5 ^e TABLEAU	10 ^e TABLEAU
Le rêve de Frisselis..... 102	Le spectre de M ^{me} Pierrot..... 190
	11 ^e TABLEAU
	La guillotine..... 193
	12 ^e TABLEAU
	La roulotte fleurie..... 195

LE DOCTEUR BLANC

MIMODRAME FANTASTIQUE EN DOUZE TABLEAUX

Musique de

CATULLE MENDÈS

GABRIEL - PIERNÉ

PRÉLUDE

Agitato 160 = 

PIANO

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains the melody, which begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with a final measure containing a half note. The bass staff contains the accompaniment, which begins with a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The accompaniment consists of a series of chords, primarily triads and dyads, with some single notes. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the main melody and accompaniment, and the second measure contains a continuation of the melody and accompaniment, ending with a final measure.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and contains a melody with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment consisting of chords and single notes, often marked with a '7' indicating a seventh chord. The score is divided into two measures by a vertical bar line.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a prominent melody in the right hand, with the left hand providing harmonic support. The score is divided into two systems. The first system contains the first two lines of the song, and the second system contains the next two lines. The piano part includes a variety of musical notations, including eighth notes, quarter notes, and chords. The voice part is written in a simple, clear notation, with lyrics provided below the notes.

A musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written on two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The piece consists of two measures. The first measure features a melody starting on a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note B4, and a half note C5. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, and a half note C3. The second measure features a melody starting on a half note D5, followed by a quarter note E5, a quarter note F5, and a half note G5. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: a half note D2, a quarter note E2, a quarter note F2, and a half note G2. The score is written in a simple, clear style, with a large, ornate brace on the left side of the staves.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the lower register, using a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is in the upper register, using a treble clef and the same key signature. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of two staves. The first staff contains the piano accompaniment, which is a simple, rhythmic melody. The second staff contains the vocal melody, which is a simple, melodic line. The lyrics are written below the vocal staff.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melody with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a bass line with chords and single notes. The music is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure of the top staff ends with a double bar line, and the second measure begins with a new key signature of two sharps (F# and C#).

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is on two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The key signature for the piano is also one flat. The music is in 2/4 time. The score consists of two systems. The first system has four measures, and the second system has four measures. The melody is simple and catchy, with a repeating pattern of eighth and quarter notes. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.



First system of musical notation. The right hand features a series of chords in the first measure, followed by a melodic line. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a *p* (piano) dynamic marking.



Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains its accompaniment. The system ends with a *p* (piano) dynamic marking.



Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *b* (basso) marking. The left hand continues with its accompaniment. The system ends with a *p* (piano) dynamic marking.



Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *b* (basso) marking. The left hand continues with its accompaniment. The system ends with a *p* (piano) dynamic marking.



Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *b* (basso) marking. The left hand continues with its accompaniment. The system ends with a *sf* (sforzando) dynamic marking and a *dim.* (diminuendo) marking.

First system of a musical score in G major (one sharp). The treble clef staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with eighth notes and rests. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the treble staff.

Andantino 84 =

Second system, marked **Andantino** with a tempo of 84 = . The treble staff begins with a *f* (forte) dynamic. It contains a melodic line with a trill and a four-measure rest indicated by a '4' over a bracket. The bass staff features a steady accompaniment of eighth notes.

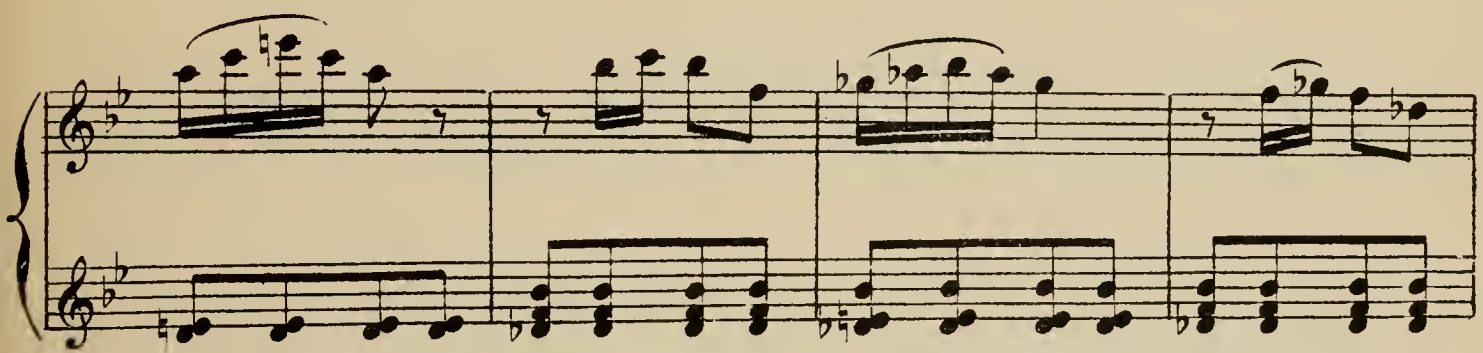
Allegretto 120 =

Third system, marked **Allegretto** with a tempo of 120 = . The treble staff has a melodic line with a trill. The bass staff includes a *rit.* (ritardando) marking. A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking appears in the middle of the system.

Fourth system of the musical score. The treble staff features a melodic line with a trill. The bass staff includes a *dim.* (diminuendo) marking. The system concludes with a final chord in the treble staff.

Fifth system of the musical score. The treble staff features a melodic line with a trill. The bass staff includes a *dim.* (diminuendo) marking. The system concludes with a final chord in the treble staff.

a tempo



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music includes various chords and melodic lines. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two flats. The music includes various chords and melodic lines. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two flats. The music includes various chords and melodic lines. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two flats. The music includes various chords and melodic lines. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the right hand.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two flats. The music includes various chords and melodic lines.

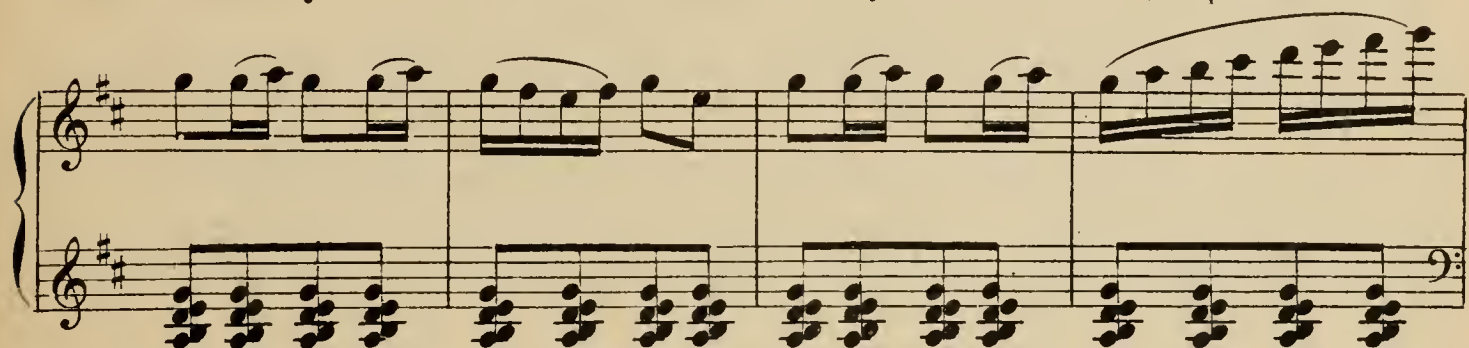
Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature remains two flats. The music includes various chords and melodic lines.

C'est la fête à Montmartre, en deça de la place Pigalle. Baraques foraines, chevaux de bois,

All^o vivo | 52 = ♩



ballons tournants, jeux de couteaux, billards chinois, toupie hollandaise Quelques unes des ba-



raques sont praticables; entre autres celle du Docteur Blanc. La toile extérieure représente Pier-



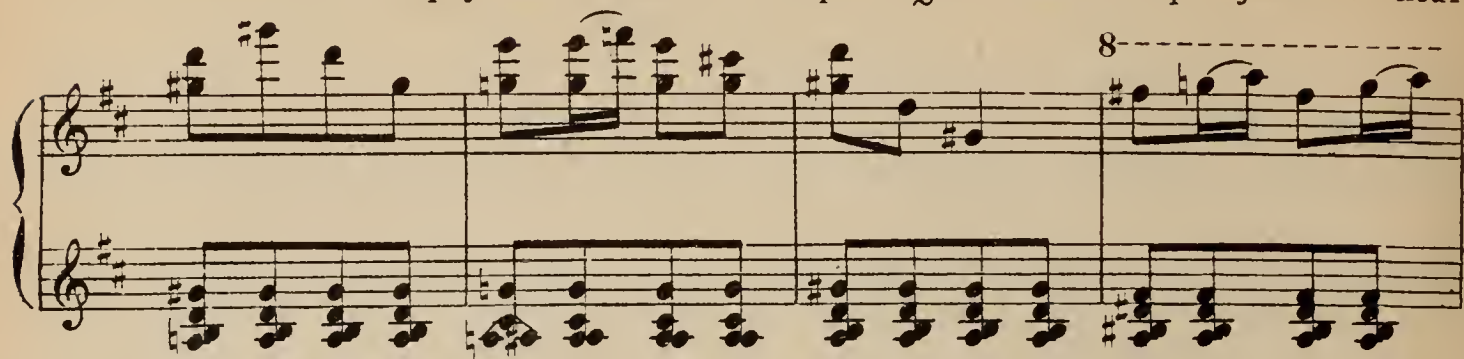
rot magnétisant une femme, Pierrot faisant tourner une table, Pierrot au milieu d'un groupe de



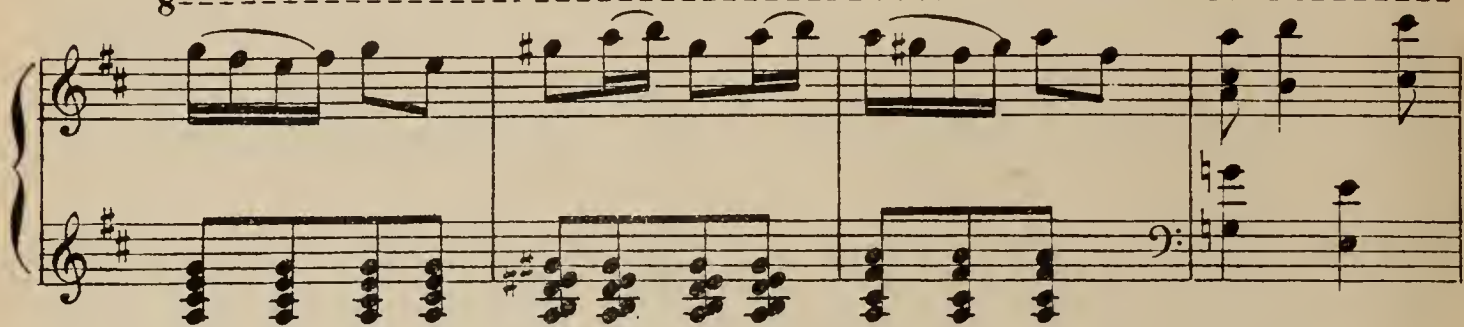
gens épouvantés, faisant sortir une morte de la tombe. Sur une grande pancarte on lit: Les



Merveilles du spiritisme!!! Pierrot, dit le Docteur Blanc, hypnotise, magnétise, évoque les morts de tous les pays et de tous les temps!!! Quatre séances par jour. A 9 heu-



res du soir Repas des personnes ressuscitées!!! Première 1^f Seconde 50^c Troi-



sième 25^c A gauche au second plan, l'arrière, avec un balcon, d'une roulotte de somnambule:



Mademoiselle Maravilha magicienne de sa Majesté Ho-la-la-i-tou, Reine des Patagons,



lit dans les mains, tire les cartes, raconte le présent, prédit l'avenir.





Au lever du rideau



-c'est vers cinq heures du soir- la fête bat son plein. Parmi les bourgeois ébaubis, des



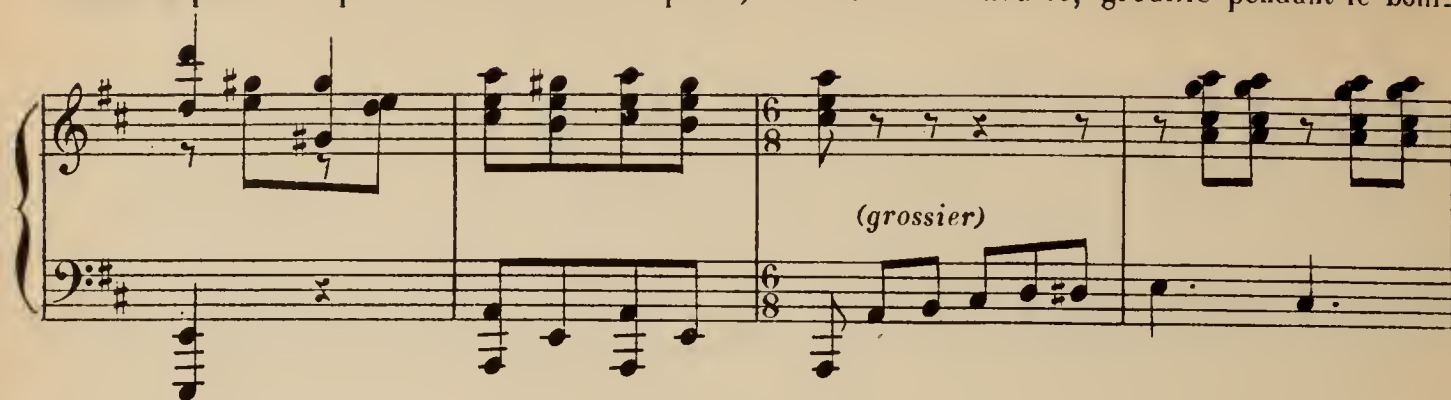
rapins, des modèles, des cocottes avec des clubmens, des pierreuses, des souteneurs. Tout



cela va, vient, rit, s'arrête (mais non pas devant la baraque de Pierrot qui reste solitaire et



devant laquelle on passe en haussant l'épaule) se remet en branle, grouille pendant le boni-



ment des gens de la baraque et le vacarme des cuivres, des grosses caisses, où se mêle la



plainte fêlée de l'orgue des chevaux tournants, chevauchés de militaires, de trottings, de mitrons.



Un montreur de guillotine achève la démonstration du supplice au



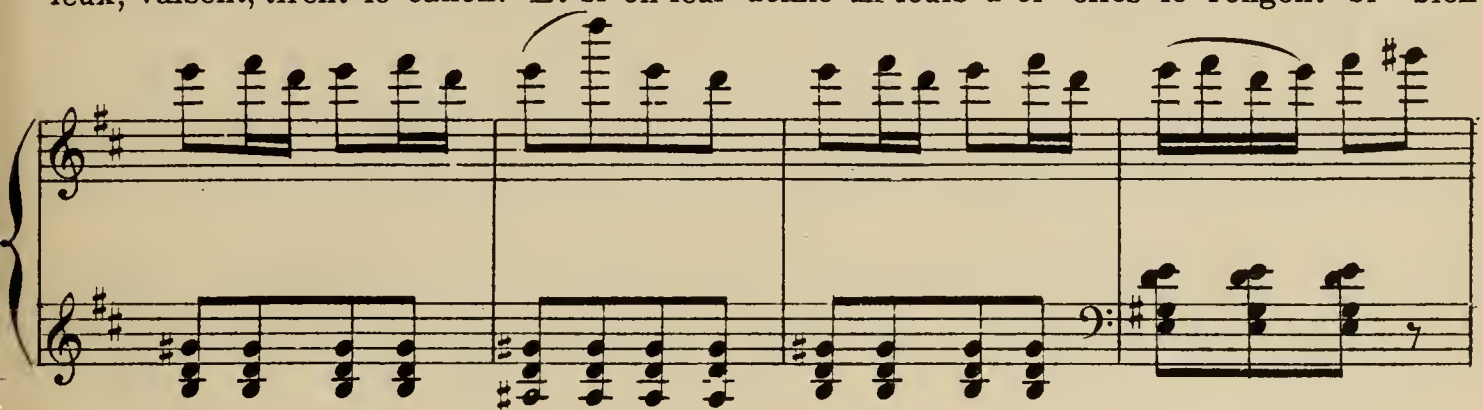
moyen d'un mannequin que l'instrument décapite. Sur une tablette aux pieds en X un tout mi-
gnon saltimbanque en costume falot et joli, quatorze ans à peine, c'est FRISSELIS - mon.



tre des souris blanches dressées. De sa tablette s'élèvent deux pancartes: sur l'une on
lit: *FRISSELIS* dompteur de souris blanches, sur l'autre, derrière la tablette: (Ces souris ont



été prises adultes dans le grenier des fées près de Brocéliande; elles font le saut péril-
leux, valsent, tirent le canon. Et si on leur donne un louis d'or elles le rongent si bien



en une minute, qu'il n'en reste plus rien du tout! Essayez.) Mais les badauds ne pren-
nent pas garde à Frisselis, il est bien malheureux, il a faim,

(Sortie de la foule)



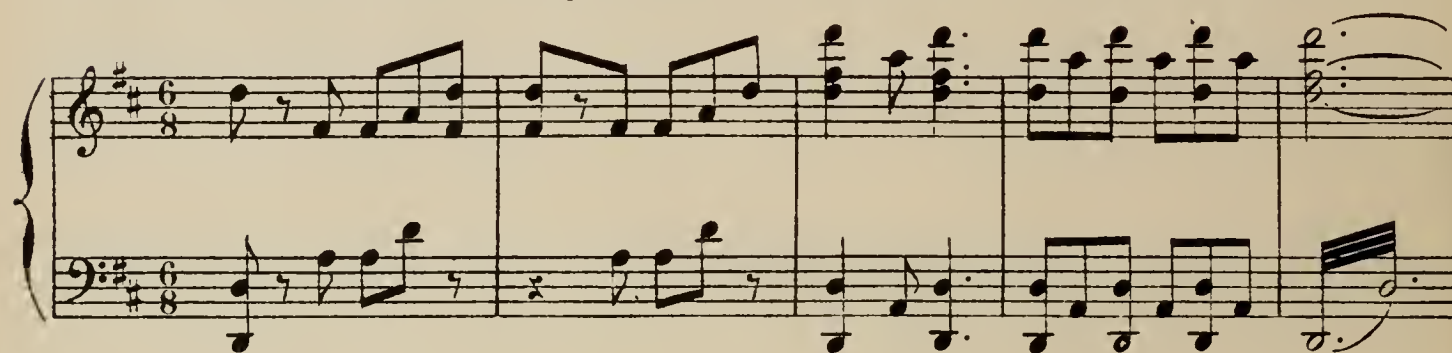
mangera-t-il? Il se demande s'il ne va pas dévorer l'une de ses souris mais il a



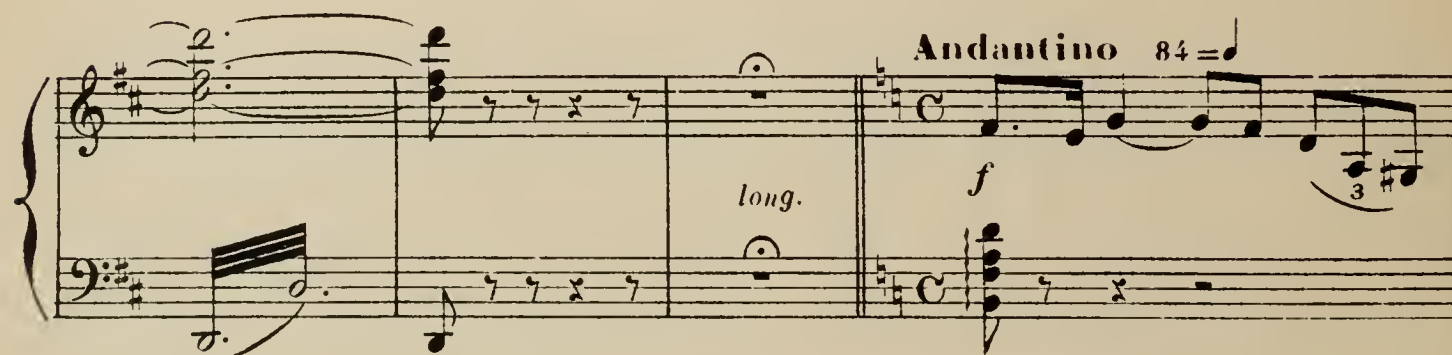
honte de sa mauvaise pensée. Plein de repentir, il baise les pauvres petits bestioles, il fouille dans



sa poche, y trouve un crouton de pain, voudrait bien y mordre, mais il n'a garde, et l'émiette aux souris blanches sur la planchette.



Dans le tumulte universel des scènes se détachent. M^{me} PIERROT est sur le tréteau de



sa baraque battant de la grosse caisse faisant
la parade, mais personne ne s'arrête.

PIERROT apparaît sur le tré-

teau, contate que nul ne veut venir à son spectacle, ébauche un geste d'indifférence en fai-

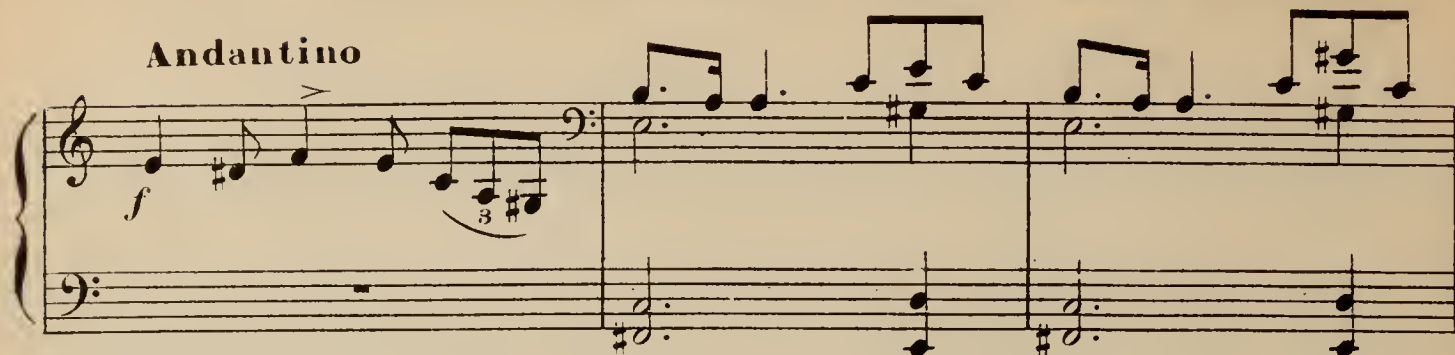
Allegretto 132 =

sant sonner dans sa main un peu de monnaie et va descendre l'escalier vers quelque

café là-bas.

M^{lle} PIERROT. Comment? tu t'en vas? Eh bien! le spectacle? Manger? Boire? Hélas!

Andantino



nous sommes si pauvres.

PIERROT Que veux tu que j'y fasse



Tous ces gens sont des belitres



Je suis un très grand savant.



Je magnétise

Je fais tourner les tables



Two systems of piano accompaniment. The first system features a treble staff with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with a supporting line of eighth notes. The second system continues the melody, marked with a *cresc.* (crescendo) and a *sf* (sforzando) dynamic marking.

J' évoque les gens couchés depuis mille ans dans la tombe

Two systems of piano accompaniment. The first system features a treble staff with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with a supporting line of eighth notes. The second system continues the melody, marked with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Mais le public ne s'empresse pas, qu'y faire?

Two systems of piano accompaniment. The first system features a treble staff with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with a supporting line of eighth notes. The second system continues the melody, marked with a *rit.* (ritardando) and a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking, followed by a *1^o tempo* marking.



J' ai bien l' honneur de vous saluer, Madame!))

Et avec le



geste de boire jusqu' à plus soif, il s' esquivé pendant que Madame Pierrot, restée

And^{no} come prima



seule, essaie encore d' appeler les passants, de battre de la grosse caisse. Mais



elle n'a plus la force, le tampon lui tombe des mains et,
en pleurant, elle rentre dans la baraque, défaillante...

Cependant Maravilha,

Allegretto 120 = 



dim. *p* *mf*

8-----

la petite somnambule;— jolie comme une très jolie enfant, seize ans, en un costume farou-



dim.

che de bohémienne n'a pas cessé depuis le lever du Rideau de dire la bonne aventure



aux passants... Elle voudrait bien voir Pierrot. Elle va vers la baraque du Docteur



dim. e un poco rit.

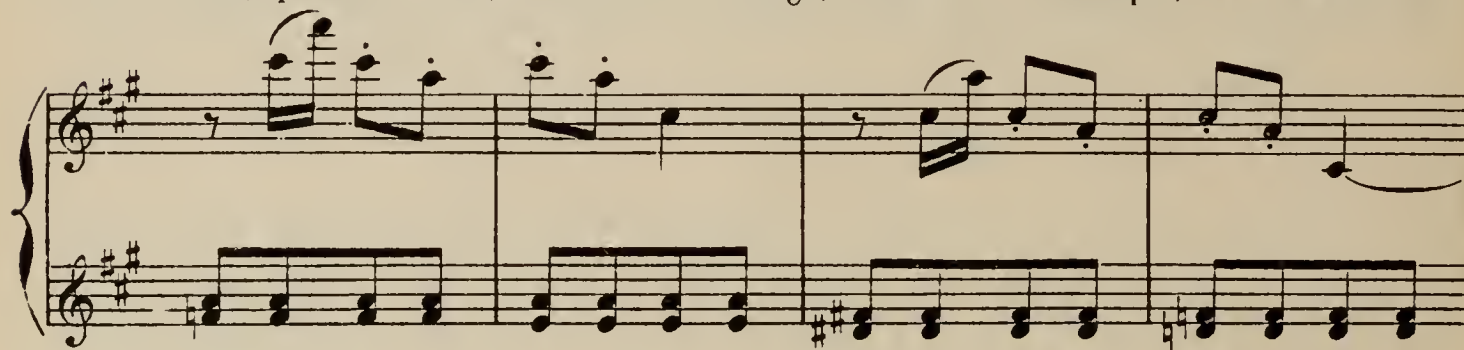
Blanc — elle observe, guette ... Non, Pierrot n'est pas là, elle redescend attristée jus-
a tempo



qu'au fond du cœur... car elle l'aime... FRISSELIS, en tremblant, s'est approché d'elle.



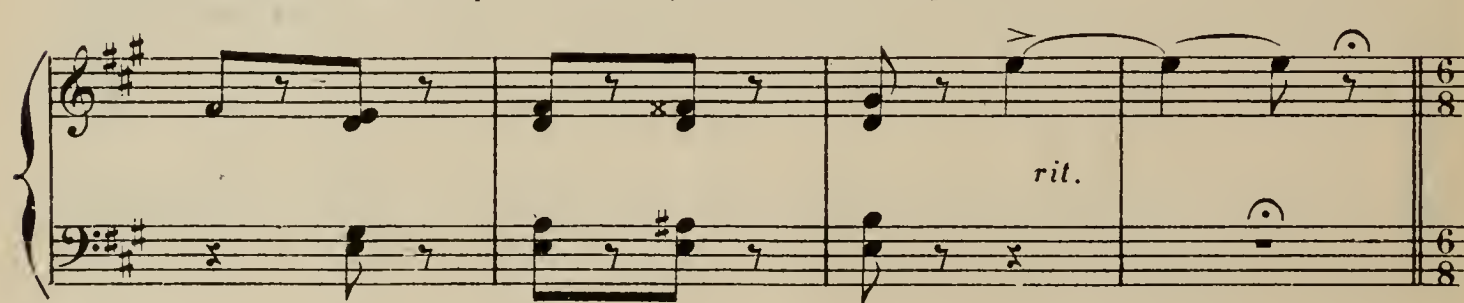
Il la salue, plusieurs fois, comme au village, sans être remarqué; car Maravilha



ne songe qu'à Pierrot — FRISSELIS se hasarde jusqu'à lui tirer la robe. —



MARAVILHA Eh bien! qu'est - ce que tu veux, petit ?



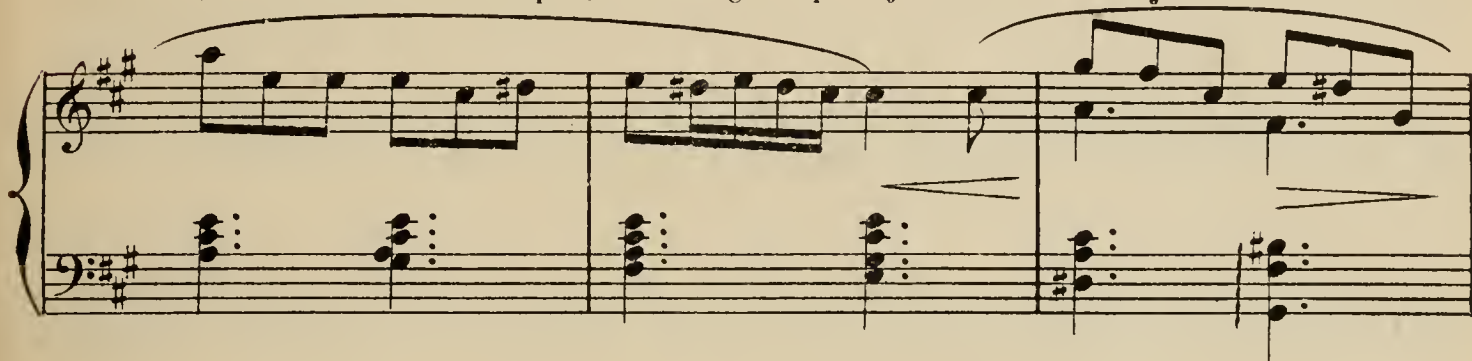
FRISSELIS Ce que je veux? Hélas! vous le savez bien! Je vous aime. Ma seule pensée,

Larghetto 138 = 



pp très expressif

c'est vous, Mademoiselle. Pourquoi, de berger que j'étais, me suis-je fait montreur de



souris blanches dans les foires? parce que vous êtes venue un jour de frairie dans ma bourgade et j'ai voulu vous suivre. MARAVILHA Pauvre mignon! FRISSELIS Car



je vous adore tant! Tout le jour je pense à vous, et toute la nuit, je rêve de vous. Je voudrais, avoir toutes les choses de la terre et du ciel pour vous les donner. Te-



nez, voulez vous mes souris blanches? Et ce qui me ferait plaisir, ce serait de mourir tout de suite, si ma mort pouvait vous être utile ou agréable.



poco rit.

MARAVILHA Oui, oui, je sais... (car elle est bonne pour lui, sans amour) Mais regardez-

1^o tempo

vous donc, vous êtes un enfant! Vous ne pouvez pas être aimé à votre âge. Nous joue-

rons ensemble, si cela vous amuse, à la corde, au volant, à la balle, mais l'on ne peut

pas vous aimer, petit! pour m'embrasser, vous seriez obligé de monter sur une chaise.

Mais quelqu'un s'est arrêté devant la tablette où sont les souris blanches, FRISSE-



LIS s'élance, fait travailler les bestioles...



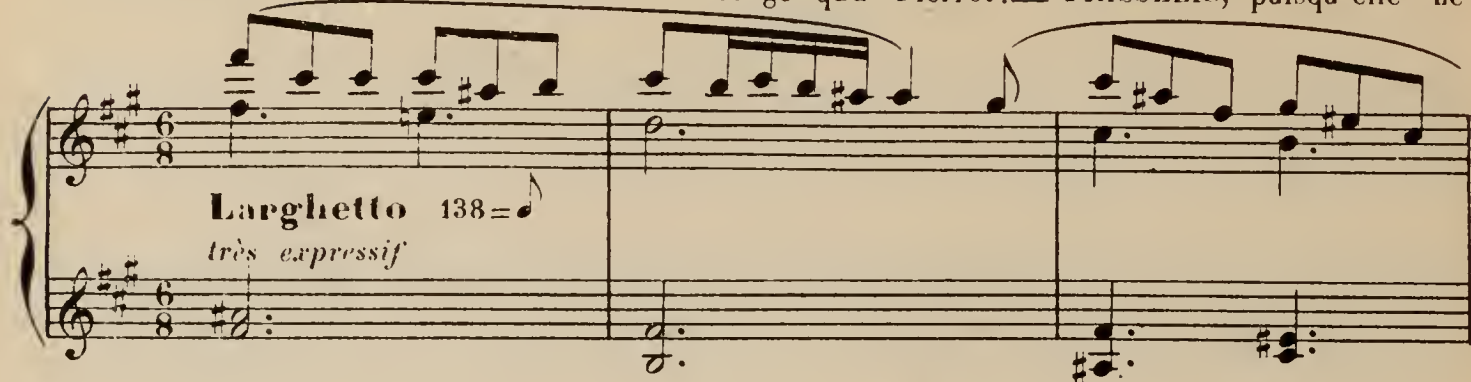
On lui donne deux sous! Deux sous! Il man-



gera ce soir! Il est ravi! Il va courir chez le boulanger.



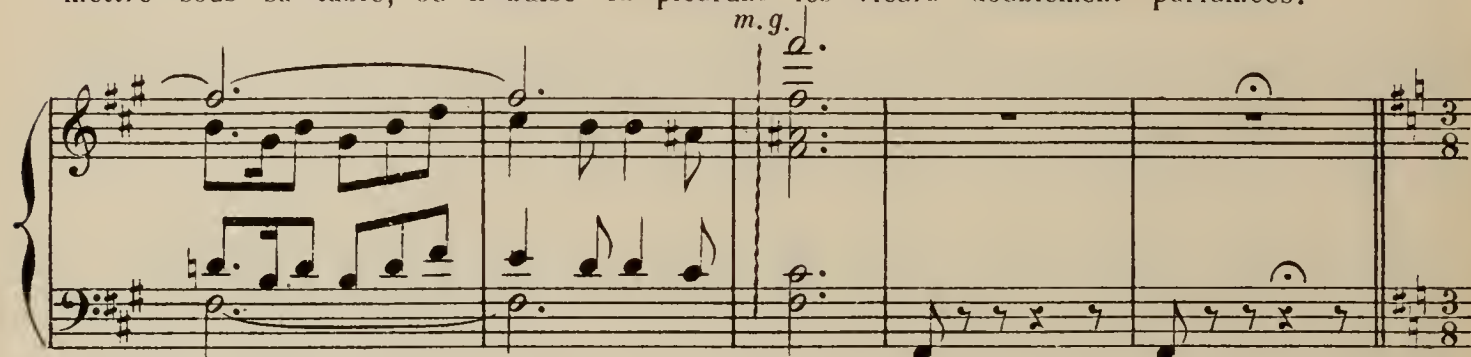
A ce moment passe une bouquetière; il achète avec les deux sous, un bouquet de violettes, il va l'offrir à Maravilha.— Maravilha ne songe qu'à Pierrot.— FRISSELIS, puisqu'elle ne



daigne pas faire attention à lui, lui touche la main, du bouquet de violettes, et va se re-

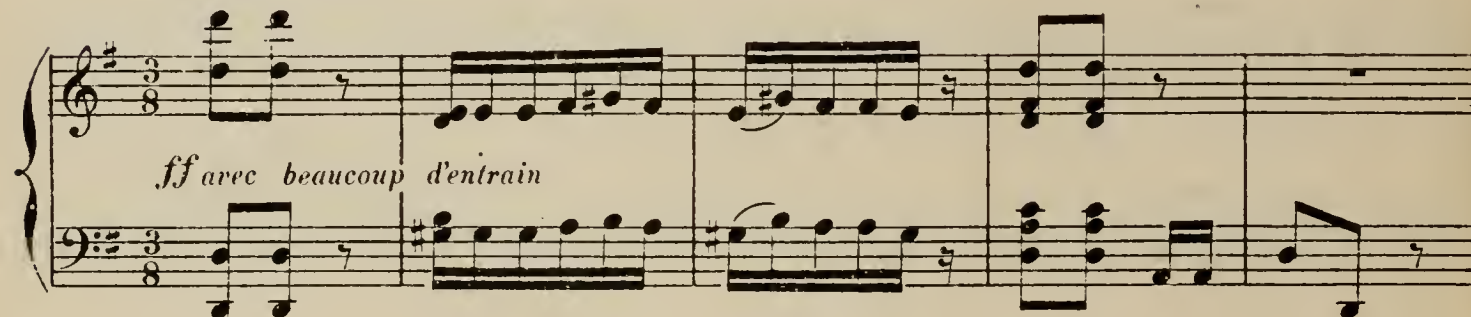


mettre sous sa table, où il baise en pleurant les fleurs doublement parfumées.



Mais voici que Pierrot reparait plus qu'à moitié gris, avec quatre belles filles pres-

Vivo 80 = ♩.



que aussi grises que lui... Maravilha soupire et regagne sa voiture.





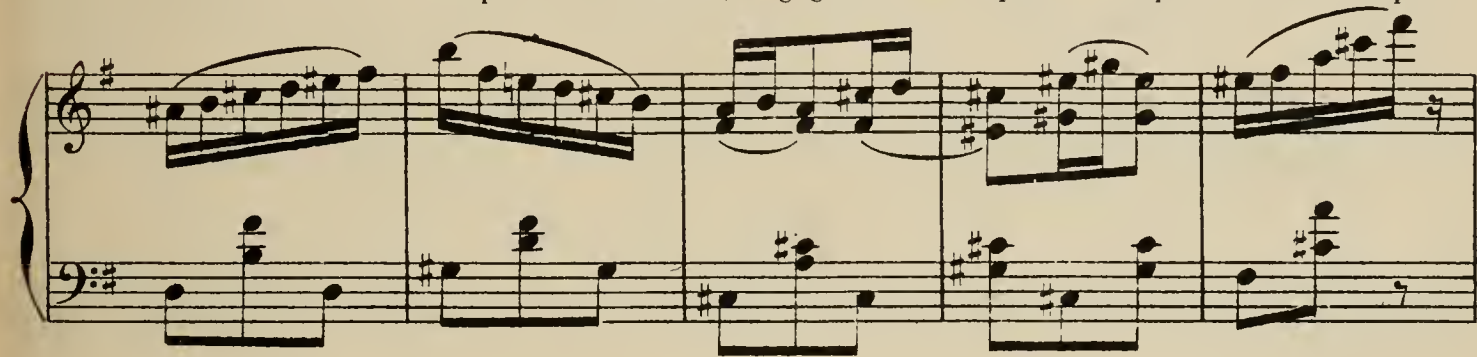
Or, Pierrot plein de joie, va



de baraque en baraque, offre des fleurs à ses compagnes, joue au bil-



lard chinois, à la toupie hollandaise, gagne des pains d'épice, des lapins



vivants, des petits chats vivants, des porcelaines, met tous les lots dans



bras des cocottes,



joue au jeu des couteaux



gagne un énorme coutelas qu'il se met fièrement à la ceinture, comme



une épée,

avise les souris blanches



en prend une par la queue, veut la fourrer dans le corsage des femmes



qui s'effarouchent et poussent des cris!

et la souris s'échappe sous les vêtements de Pierrot! Pierrot

partout chatouillé par la bête sous ses habits, frémit...

Il ne sait comment la rattraper

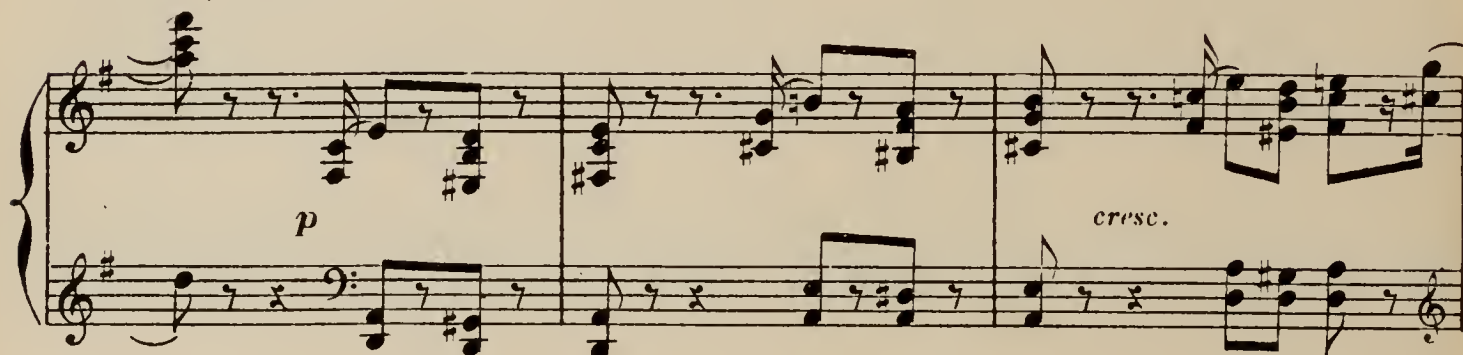
une idée!

il prend l'un des petits chats au bras des cocottes, le fourre sous

Un peu plus animé



sa veste, attend...



un soupir aigu de bestiole étranglée,
suivi d'un miaulement triomphant!



et Pierrot enlève son chapeau: on voit sur le serre-tête le chat qui tient



la souris dans sa gueule, très fier!

Triomphe de

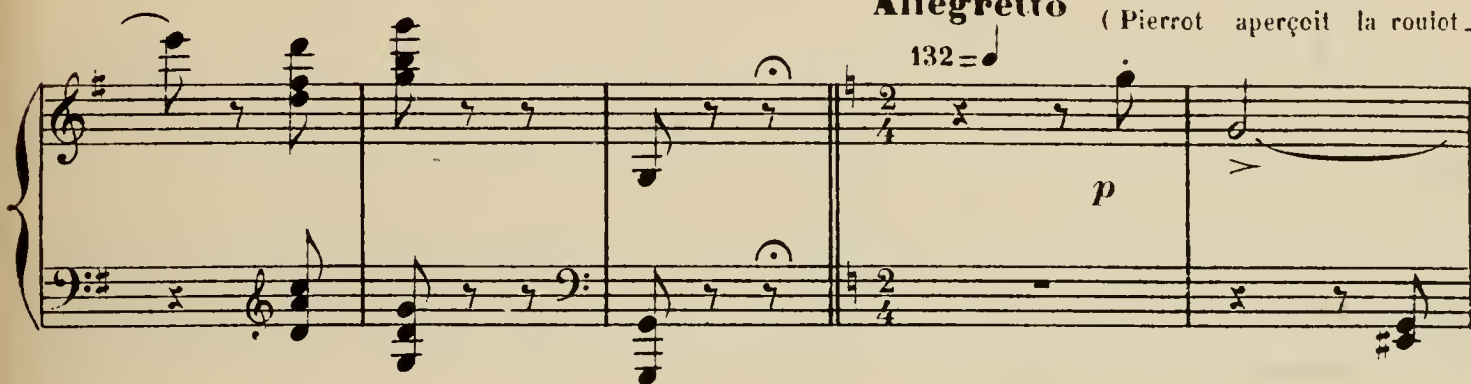


Pierrot que la foule acclame...



Allegretto (Pierrot aperçoit la roulotte)

132 =



te de la petite somnambule) Pardieu! je vous paierai la bonne aventure.



Les quatre belles filles ne veulent pas.

PIERROT Bah!



moi! je ne crains rien.

Et il tend sa main à



Maravilha pour qu'elle y lise.

MARAVILHA folle d'amour pour Pierrot,

Meno Allegretto 104=♩

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Meno Allegretto' with a metronome marking of 104 = quarter note. The first measure is marked with a piano 'p' dynamic. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with some measures containing slurs and ties. The bass line includes several sixteenth-note runs, some of which are bracketed with the number '6' underneath, indicating a sextuplet.

tremble, rougit, elle voudrait fuir; revient... elle frémit toute entière en tou-

Second system of the musical score. It continues the melody and bass line from the first system. The treble clef features a series of eighth-note chords and single notes, some with slurs. The bass line continues with sixteenth-note patterns and chords. The system concludes with a few more notes in both staves.

chant la main de Pierrot.

Third system of the musical score. It continues the musical development. The treble clef has more complex melodic lines with slurs and ties. The bass line features prominent sixteenth-note runs, some bracketed with the number '6' underneath. The system ends with a final chord in the bass.

En même temps elle exprime

Fourth system of the musical score. The treble clef features a melodic line that ends with a trill, indicated by a 'tr.' marking. The bass line continues with sixteenth-note patterns. The system concludes with a final measure marked with a piano 'p' dynamic and the word 'staccato'.

qu'elle n'oserait montrer sa science a un si grand savant que lui... elle est si



peu de chose... elle! Pierrot l'encourage d'un air benévole... elle commence de



lire dans la main de celui qu'elle aime.



oh! le bel



avenir ! que de gloire !



un théâtre pareil à un palais.



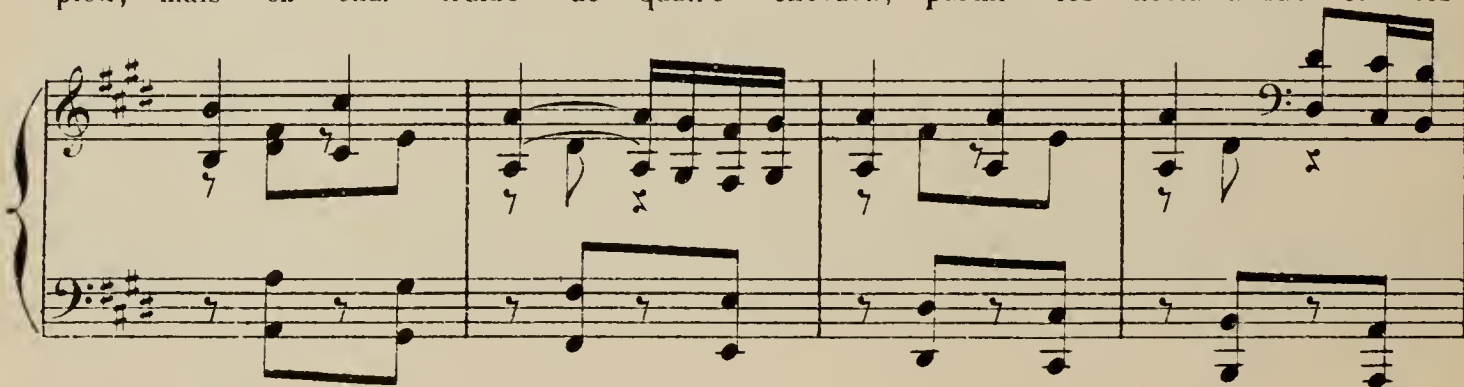
Et des peuples entiers lui feront cortège quand il arrivera dans les villes,



non pas avec ces médiocres habits, mais en pompeux costume, non pas à



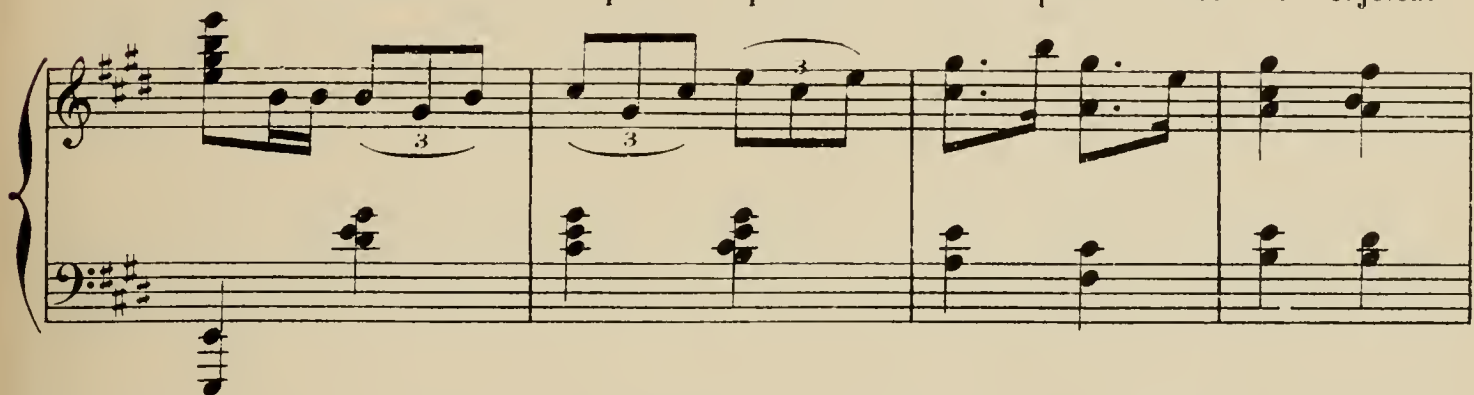
pied, mais en char traîné de quatre chevaux, parmi les acclamations et les



trompettes.



Pierrot s'infatue à une pareille prédiction. Les quatre filles le cajolent



puisqu'il sera si riche.



PIERROT Mais c'est peu d'être riche et illustre



J'espère bien que je serai aimé aussi?

MARAVILHA Oui!



oui! tendrement! PIERROT A la bonne heure! LES 4 FILLES Par nous! MARAVILHA

mf *p*

Ardemment! PIERROT De mieux en mieux! LES 4 FILLES Par nous! MARAVILHA Pas-

mf

sionément! PIERROT J'en étais sûr LES 4 FILLES Par nous! MARAVILHA Non! non!

cresc. *f*

pas par vous LES 4 FILLES Ah! mais!..

PIERROT Et qui m'aimera? MA-

dim.

RAVILHA Hélas! je ne puis le dire.

PIERROT Quelque dame très riche.
a tempo

p *rit.* *p*

MARAVILHA. Non!



PIERROT. Une reine!



MARAVILHA. Non!



PIERROT. La lune peut-être?

qui descendra du ciel tout



expres pour me mettre au front un baiser pâle.

(Les 4 belles filles
sortent en riant)

MARAVILHA. Non!



PIERROT. Qui donc alors ?

mf *tr* *cresc.* animez un peu

MARAVILHA. Moi ! (elle tombe à genoux)

Comme MARAVILHA est très jolie,

rit. *f con passione a tempo* 7

PIERROT très flatté, lui prend le menton, veut l'embrasser. Mais elle recule, se laisse

dim.

enfin mettre un baiser dans le cou dont elle se pâme. A ce moment FRISSELIS, qui

f 7

a tout vu, tout compris (il a traversé la scène) Frisselis, tombe évanoui derrière

dim. poco rit. a tempo

p

l'escalier. Le public cesse de le voir.

(baiser de Pierrot
à Maravilha)

rit. un poco

Mais la devineresse pâmée revoit la main de Pierrot. Un grand effroi! MARAVILHA est devenue

ff dim.

8

blême comme une morte, - avec un cri déchirant dans sa bouche muette. Maintenant la



nuît vient peu à peu. PIERROT. Heu! quoi! qu'y a-t-il? MARAVILHA. Ne m'interrogez pas!



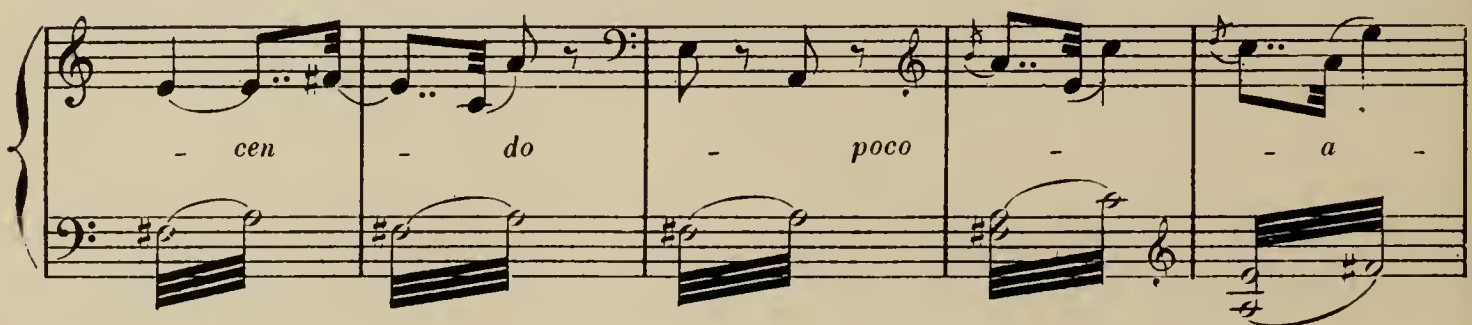
Je ne dirai plus rien! PIERROT. Parle! MARAVILHA. Non! PIERROT. Je le veux! Il or-



donne, elle supplie. Il exige, elle sanglote. -Pierrot s'acharne à connaître l'avenir. MARAVILHA. Vous



le voulez? PIERROT. Oui. MARAVILHA. Eh bienPIERROT. Mais parle donc! MARAVILHA. Eh bien voici!



Et elle lui montre au fond la guillotine foraine.

Stupeur de Pierrot.

First system of musical notation. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first two measures are marked *poco*. The third measure is marked *ff*. The fourth measure is marked *long*. The fifth measure is marked *p*. The music features a series of chords and single notes, with some measures containing rests.

Maravilha mi-morte et sanglotante rentre dans sa voiture.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first two measures are marked *tr*. The third measure is marked *tr*. The fourth measure is marked *tr*. The fifth measure is marked *tr*. The music features a series of chords and single notes, with some measures containing rests.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first two measures are marked *mf*. The third measure is marked *mf*. The fourth measure is marked *mf*. The fifth measure is marked *mf*. The music features a series of chords and single notes, with some measures containing rests.

L' homme qui montre l'affreux instrument s'offre à lui en fournir l'explication, à lui en montrer

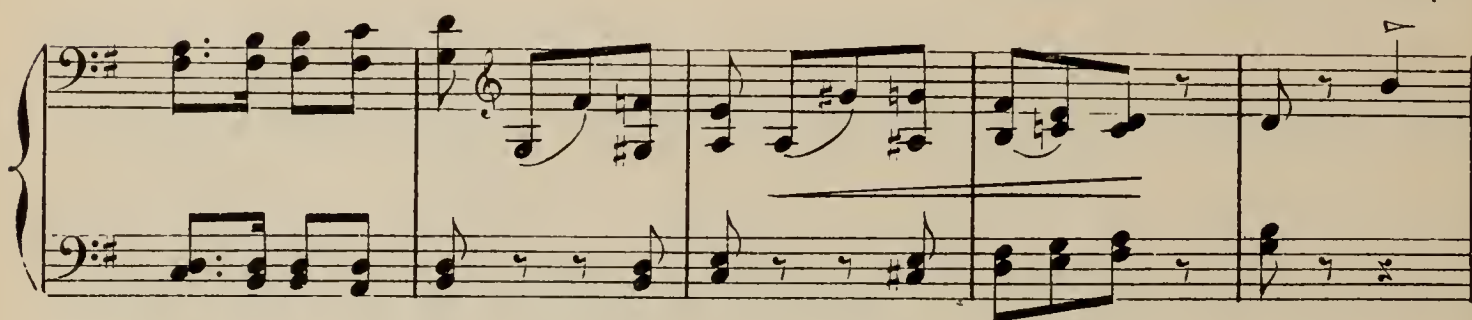
Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first two measures are marked *mf*. The third measure is marked *mf*. The fourth measure is marked *mf*. The fifth measure is marked *mf*. The music features a series of chords and single notes, with some measures containing rests.

le jeu, prend le mannequin.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first two measures are marked *mf*. The third measure is marked *mf*. The fourth measure is marked *mf*. The fifth measure is marked *mf*. The music features a series of chords and single notes, with some measures containing rests.



D'ailleurs, si Monsieur veut expé-



rimenter lui-même?...

Mais Pierrot refuse



recule.

Il sera



guillotiné!

Il tremble de tous ses membres.

Tempo di marcia funebre 63 =

On lui fera la toilette....

On lui liera les mains et les pieds....L'aumônier lui dira:

Allons, mon fils, du courage, pensez à votre salut! Ensuite, lié, il viendra sur le seuil de la



prison, chancelant, et il verra la guillotine et on le saisira et on le poussera..... et le



couteau....

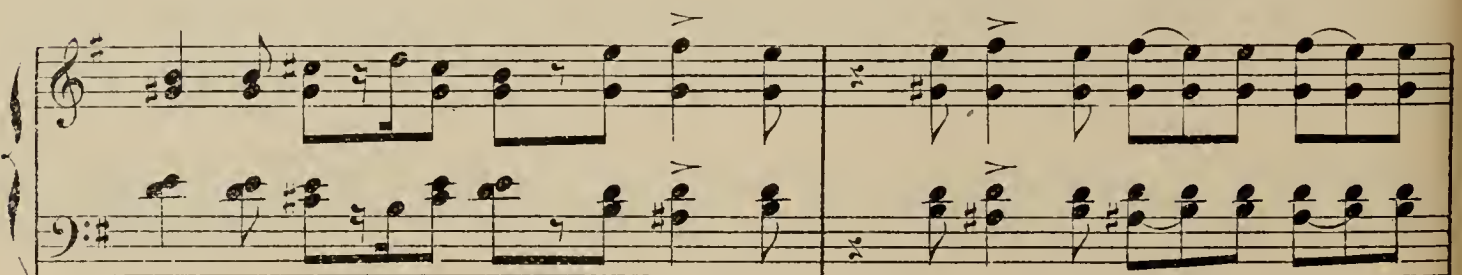
Mais les réverbères un à un s'allument, les baraques se



rouvrent, les tréteaux s'éclairent de torches et de lampions



Les trompettes commencent de jouer.



Pierrot ressuscite en même temps que la fête.

poco rit.

Vivo (160 = ♩.)

Il fait un pied de nez à la guillotine _ Il la vaincra _

ff

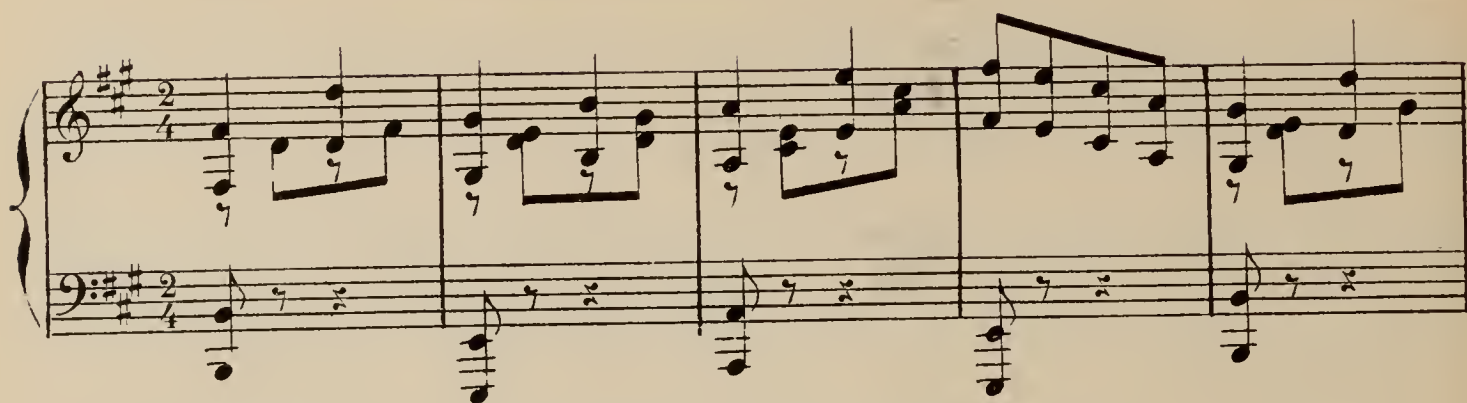
Il oubliera l'absurde prédiction, il boira pour oublier _ Diantre il n'a plus le sou.

Poches vides _ Bah! il boira à crédit. (Pendant ce temps les badauds sont revenus

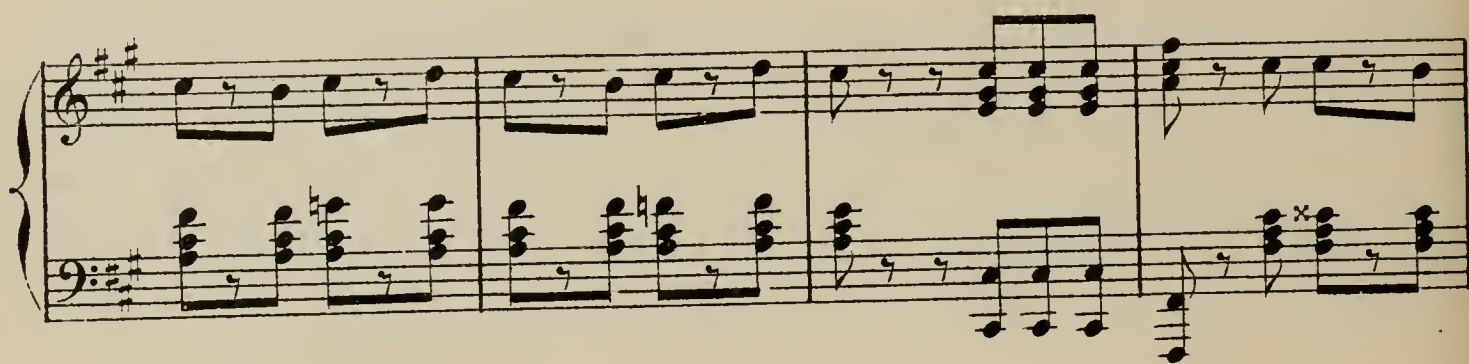
en tumulte) et il partira sans payer, même il emportera la bouteille.

2/4

Eh! vive la joie, et il n'est rien de tel que de se donner du bon temps. Il sort avec des



entrechats parmi la reprise plus bruyante, plus endiablée de la fête.





La toile tombe parmi



un redoublement forcené de la joie universelle et du vacarme.



L'ÂME VERTE

Nuit noire. Place Pigalle. La toile du fond montre le bassin, l'abbaye de Thélème, le prolongement du boulevard entre les réverbères. — Ça et là, quelques menues boutiques foraines à droite au premier plan, le Rat-mort, des tables devant le café — à gauche, au dernier plan, en biais, l'entrée close d'un musée de figures de cire; sur le fronton de toile on lit: Musée de l'illustre Barnum célèbre dans le monde entier et notamment à Pékin, Yeddo, Constantinople, Moscou et Nijni-Novgorod. — En avant de cette entrée, la boutique d'une marchande à la toilette; des oripeaux pendent à l'étal, dans une vitrine basse des bijoux. Du même côté, tout à fait au premier plan, la porte d'un hôtel louche que surplombe une enseigne lumineuse en verre dépoli où ces mots saillent en lettres noires: On loge à la nuit. Il n'y a d'éclairé que les vitres du café, la boutique de la marchande à la toilette, encore ouverte et l'enseigne de l'hôtel.

Andantino 108 = ♩ .

PIANO

p

(On entend dans le lointain, très affaiblis, les refrains à la mode)

sf

8
Ped.

8

8
Ped.

8

Ped.

Mi-solitude. Rôde ça et là, par

RIDEAU



instants la populace rare et furtive des boulevards extérieurs - C'est la nuit lugubre et redou-



table. Sur le seuil de sa boutique la marchande à la toilette cause avec quelques pierreuse.



Un monsieur, le collet de l'habit relevé, sort de l'hôtel avec une fille qui referme la porte.



Il la paie et s'en va suivi par des escarpes. La fille remet une part de l'argent à la marchande,



patronne aussi de l'hôtel, lui rend la grosse clé, s'en va, retrouve son souteneur qui la me-

cresc.

nace, la force à lui donner de l'argent.

dim.

pp *ppp*

Cependant paraît M^{me} PIERROT, cherchant toujours son mari.

Andantino

C'est le désastre définitif de la jeune femme dénuée d'amour, d'espoir, de pain aussi.

Elle est si faible, qu'elle s'appuie

à l'une des tables du Rat-mort.

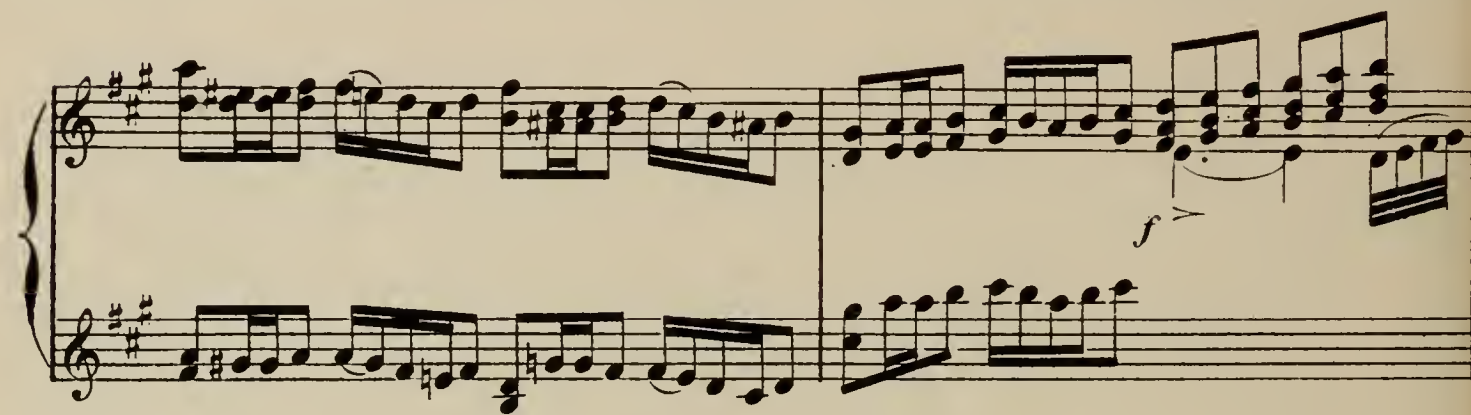
On rit au dedans du café.



Elle voit Pierrot à travers la porte, veut pousser la porte du café, ne peut pas, defaille.



PIERROT ivre, une



bouteille à la main, serrée contre son cœur, sort furtivement. C'est une bouteille d'absinthe



qu'il a volée. Il se rejouit. Il est de plus en plus ivre. Mais sa femme, qui l'a reconnu se



traîne vers lui.

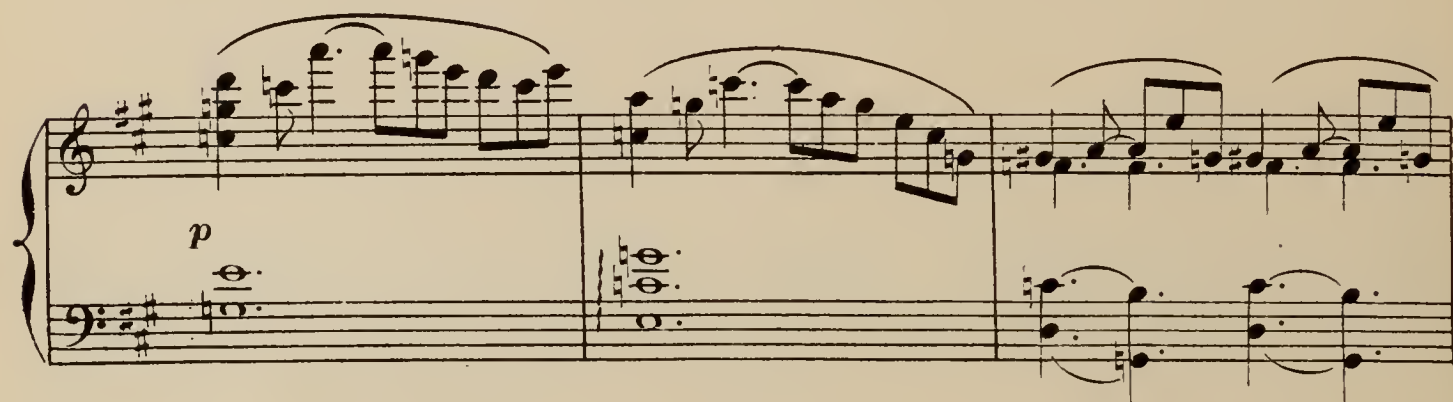
amoureuse et douloureuse elle supplie et



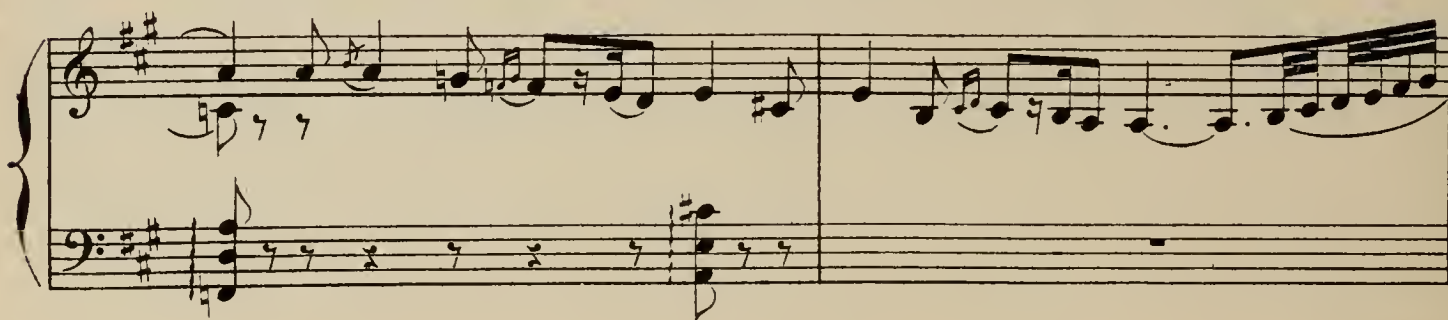
réclame, fait des reproches en sanglotant. Il ne veut rien entendre, et lui offre à boire.



Elle lui rappelle leurs jours de tendresse et de joie .

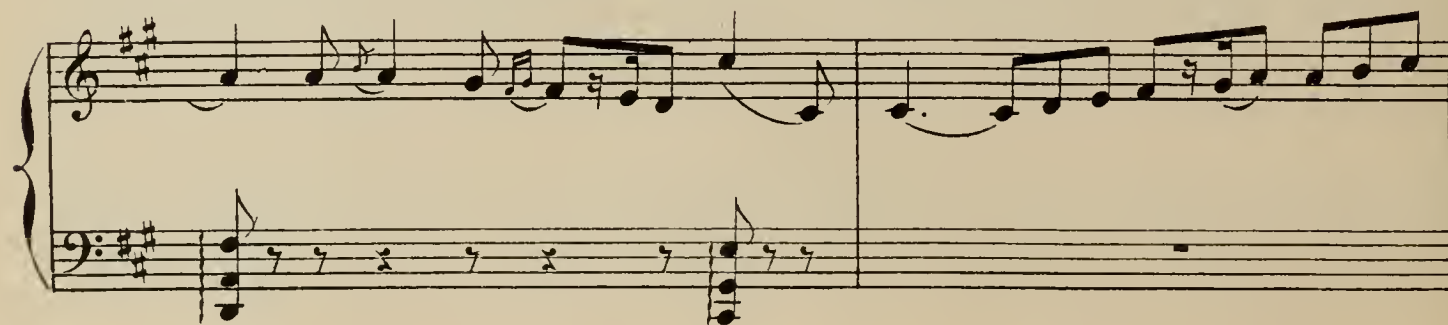


PIERROT se tord de rire, il a des maîtresses plus belle qu'elle . M^{me} PIERROT. Mais au moins si tu



ne m'aimes pas, donne-moi a manger !

PIERROT pouffe de rire plus encore .



M^{me} PIERROT (terrible) Eh bien! s'il en est ainsi

Agitato 160 = ♩.

si tu ne m'aimes plus, si tu ne veux plus m'aimer ni me faire vivre!.. Moi, je mourrai, je

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, Treble and Bass clef. The melody is in the Treble clef, and the accompaniment is in the Bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with a final descending eighth-note pair. The accompaniment features a steady eighth-note bass line with chords, including some triplets. The piece concludes with a double bar line.

me jetterai à l'eau, ou je me pendrai, mais morte, je ne te lâcherai pas et ma malédiction

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in the lower register, featuring a series of chords and single notes. The voice part is in the upper register, featuring a melody with a long, flowing line. The score is divided into two systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Moderato". The score is for a piano and voice, with the piano part in the lower register and the voice part in the upper register. The piano part consists of a series of chords and single notes, while the voice part features a melody with a long, flowing line. The score is divided into two systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Moderato".

sera sur toi inévitable et enfin triomphante.

[illegible]



Et elle s'enfuit.

Pierrot un peu dégrisé reste per-

Moderato

long

sf

p

p

plexe. Il a mis la bouteille dans sa poche, il a presque envie de rejoindre sa femme. Si elle

se tuait en effet? Il hésite, vraiment, les bons sentiments sont sur le point de rentrer en lui.

Il sent qu'il n'a pas bien agi... s'il réparait ses torts s'il travaillait pour gagner la vie de sa femme.

Il s'en prend à la bouteille, il l'injurie

Agitato 80 = ♩ .



brutalement sur l'une des tables du café.

Elle s'y



brise.

Il en sort le démon de l'absinthe, L'ÂME VERTE.



C'est une petite poupée, remuante et parlante. Elle parle en effet.

RÉPL. On les change en
délirantes ivresses.

(On parle)

Et l'âme verte disparaît la bouteille s'étant refermée

p
Ped.

Après un instant d'hésitation Pierrot empoigne la bou-

f
p
★

teille... hésite

f

boit encore...

p

hésite moins

Enfin, il vide tout le flacon.

Andantino 108 = ♩

Un monsieur passe, pardessus

gris, chapeau rond, un cachenez au cou.

PIERROT se rue. Courte lutte.

L'homme s'enfuit laissant son pardessus aux mains de PIERROT et par terre, son chapeau et



son cachenez. Pierrot se dit: c'est toujours ça, met le paletot, le chapeau, se voile le



visage avec le cachenez; dès lors il rôde cherchant fortune. *M^{me} PIERROT* rentre.



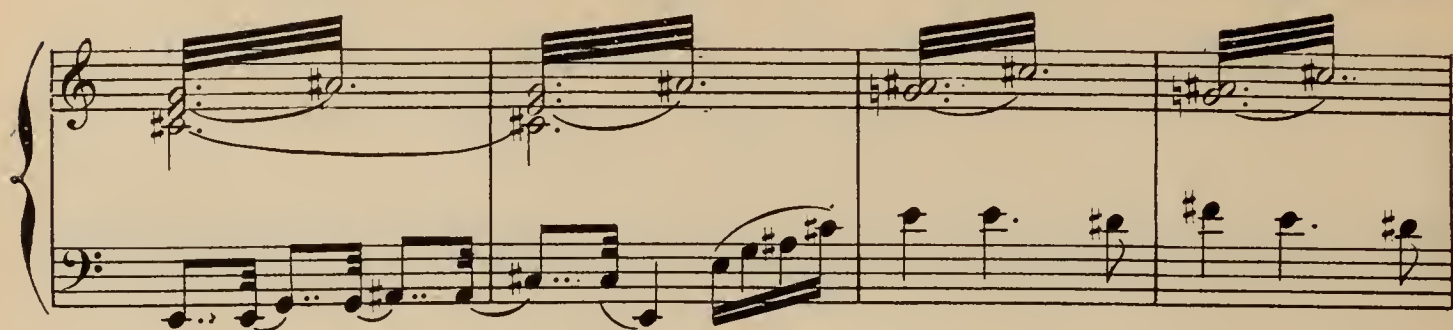
Elle a renoncé à se tuer. Mourir! Non, ce serait trop bête. — Puisque tout l'abandonne,



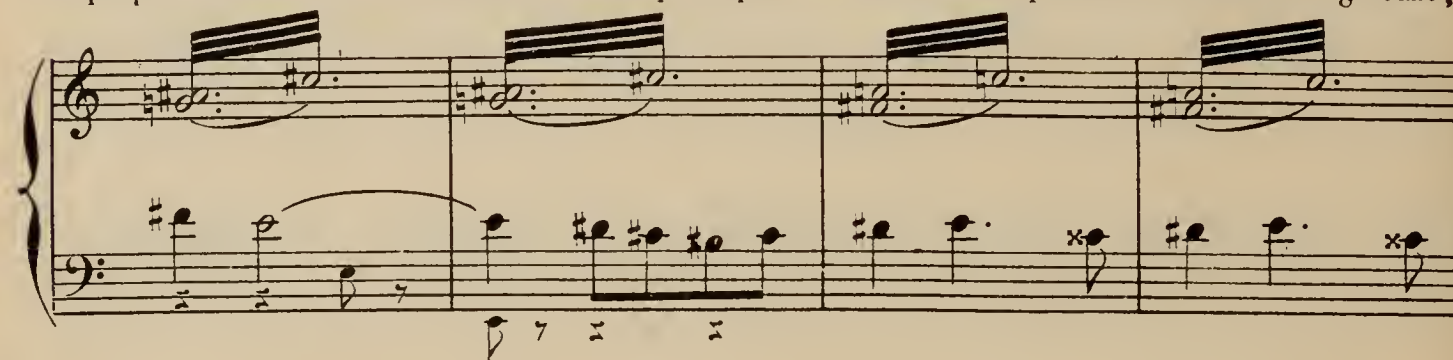
elle fera comme les autres; elle est jolie, quoique si pâle! Eh bien! elle gagnera sa vie



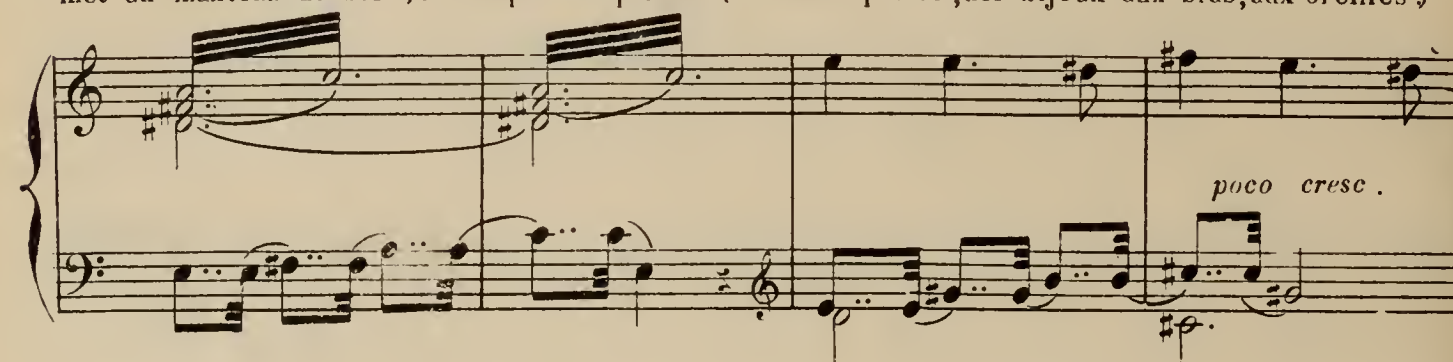
en se vendant au premier venu, comme les filles de la rue. — Ses loques? Bah! cela ne sera pas difficile



d'avoir de beaux habits. Elle va à la marchande à la toilette qui achève de fermer sa devanture. Elle lui explique son cas. La vieille d'abord refuse parceque M^{me} Pierrot n'a pas le sou. Mais la regardant,



elle la trouve jolie et prend confiance en elle. Oui, elle lui prêtera des robes, des bijoux! elle lui met un manteau de soie, un chapeau à plumes (voilette épaisse, des bijoux aux bras, aux oreilles)



Pendant ce temps Pierrot paraît, disparaît, reparait entre les petites baraques; il observe les passants



recule quand c'est un ouvrier qui passe, il guette encore, attend. M^{me} Pierrot achève de s'habiller



la marchande lui remet la grosse clé de l'hôtel...

8



8



$\text{♩} = \text{♩}$ du Mouvt précédent

Hâletante

8



M^{me} Pierrot se resout à l'horrible métier. Elle va vers un passant, il ne l'écoute pas. Pierrot



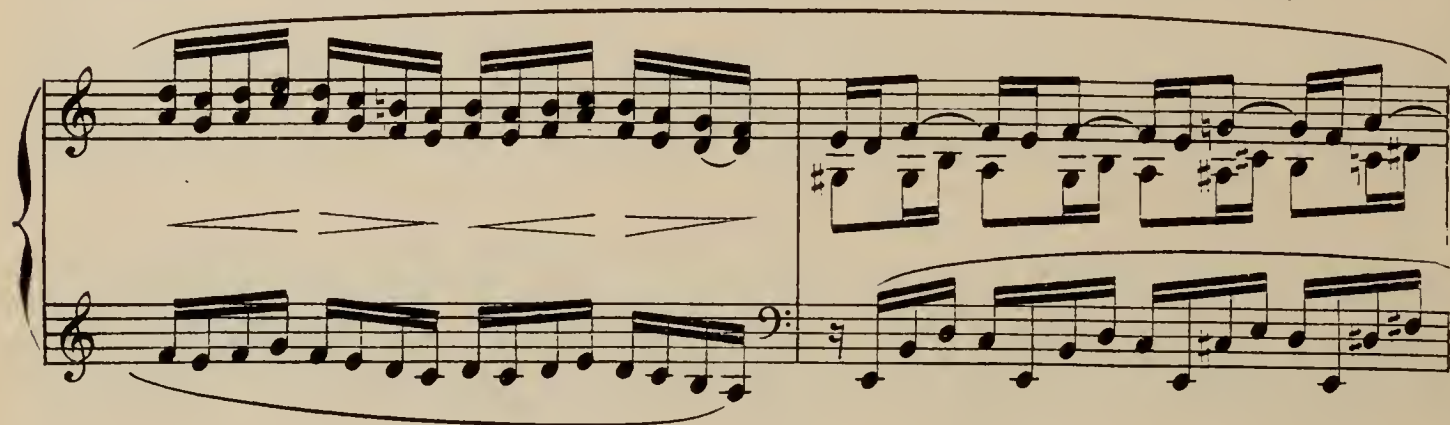
accoste le même passant, le trouve trop mal mis ne l'assaille pas. M^{me} Pierrot reprend courage



elle va vers un autre homme, celui-ci la repousse brutalement. Pierrot lui aussi s'en prend à cet homme mais celui-ci robuste s'apprête à une vigoureuse résistance. Et tous deux le mari et



la femme sans se voir encore, exprimant lui sa colère, elle, son désespoir, de ne pas avoir de chance même en l'ignominie. Enfin, M^{me} PIERROT, à travers son épaisse voilette, aperçoit ce



monsieur en pardessus gris, un chapeau rond, la face masquée d'un cachenez, qui fait les cent pas. Presque mourante elle l'appelle. Pierrot s'est retourné. Voyant une femme, il va s'éloigner haussant



les épaules. Mais appuyée à la table du café, elle tend les bras où il voit luire des bijoux. Il se rapproche, tourne autour d'elle, voit de plus près les bracelets et les boucles d'oreilles — il volera



tout cela! Et il fait le galant autour de la rodeuse. Elle est sur le point de mourir de honte... elle lui fait signe de la suivre, il la suit... Et tous deux, une hésitation encore, lui devant le



crime, elle devant la prostitution, ils veulent se séparer mais tout à coup... "Eh bien soit!" et



ils entrent dans l'hôtel. La marchande à la toilette de sa fenêtre du 1^{er} a remarqué tout le



manège, se frotte les mains comptant sur une bonne aubaine.



Enchaînez

3^e TABLEAU

LE CORRIDOR

Un couloir au 1^{er} étage d'un hôtel garni. Lieu sordide, nu, carrelé. Deux fenêtres assez distantes, mi-ouvertes, par où l'on aperçoit Montmartre. A droite une porte en haut de l'escalier. A gauche la porte d'une chambre.

Entre M^{me} Pierrot un chandelier de cuivre à la main. Elle se lève pour éclairer Pierrot

All^o quasi vivo 176 = ♩

PIANO



qui, pas entré encore grimpe l'escalier. Elle lui tend la main, il entre. La bougie ne donne que peu de lumière. La grosse clé est sous le chandelier. La jeune femme longe le couloir, en chancelant,



s'appuyant au mur. Pierrot la suit affolé de l'or qu'elle a aux poignets. Elle ouvre la porte à gauche, elle entre. Pierrot avant de la suivre dans la chambre voisine, sort le coutelas, le coutelas



qu'il a gagné et pénètre dans la chambre.



un cri d'égorgee!

All° agitato

f

8-

Pierrot repartait presque immédiatement. Il a le coutelas rouge dans une main, les bijoux

8-

dans l'autre.

La femme geint.

d'effroi, il laisse tomber le couteau... Ah! fuir!!! mais... le pardessus
sanguant, le cachez, le chapeau? Il fait de tout cela autour de la bouteille un paquet



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. It features a series of chords, some of which are beamed together. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing a melodic line with eighth and sixteenth notes. A forte dynamic marking 'ff' is placed between the staves.



The second system of musical notation continues the piece with two staves. The upper staff shows a progression of chords and some melodic fragments. The lower staff continues the melodic line from the first system, with more complex rhythmic patterns including eighth and sixteenth notes.



The third system of musical notation features two staves. The upper staff has a more active melodic line with eighth notes and some beamed sixteenth notes. The lower staff continues the bass line with a mix of eighth and sixteenth notes.



The fourth system of musical notation is the final one on the page. The upper staff shows a melodic line that ends with a fermata. The lower staff has a more rhythmic, possibly arpeggiated, texture. The word 'qu'il' is written at the end of the system.

lance par l'une des fenêtres

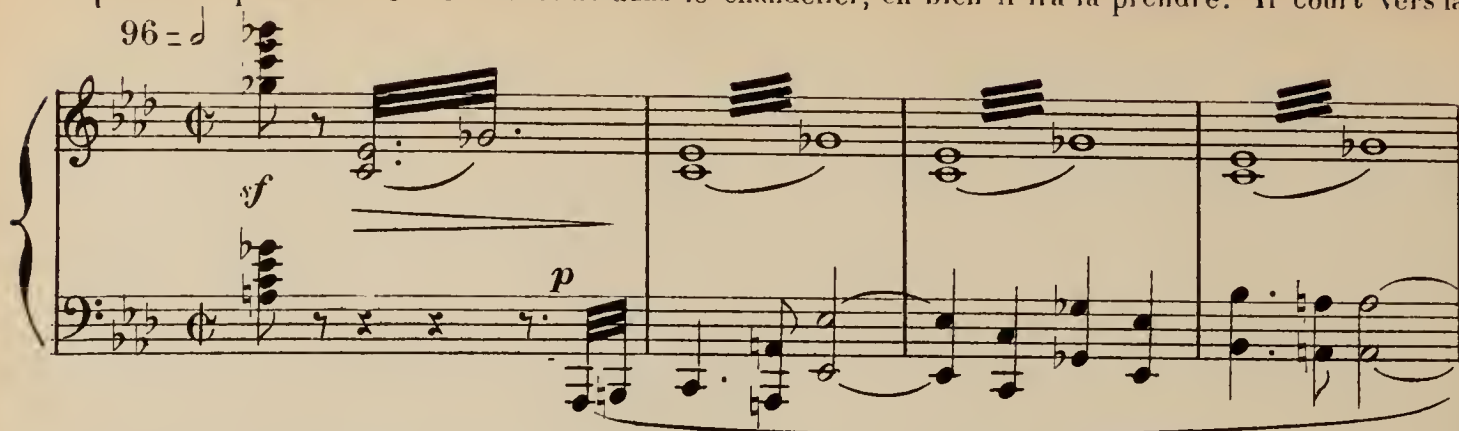
Il s'effraie, regarde... puis à une nouvelle plainte de sa victime

*Bruit de
vitres brisées*

il sort éperdu

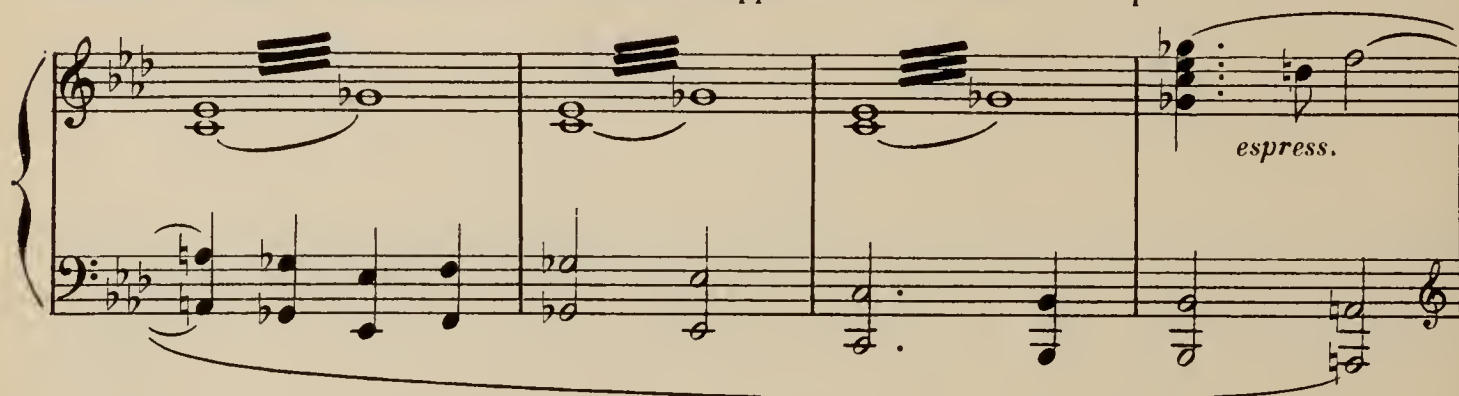
Il n'a pas pu sortir, la porte de la rue est fermée. Il se souvient c'est la femme qui a fermé

la porte et a pris la clé. Oui la clé était dans le chandelier, eh bien il ira la prendre. Il court vers la

96 = 

chambre. Inutile. La mourante s'est traînée et apparaît.

Elle n'est plus voilée.



Pierrot veut passer par dessus elle pour aller chercher la clé, mais elle se dresse.



Ils sont face à face, elle, sans voilette, dans la lune verte qui entre par la fenêtre lui sans par-



dessus, cachez ni chapeau.



Ils se reconnaissent !

Alors, horriblement, Pierrot bondit d'épouvante, tandis

long

mf

que marche vers lui sa femme terrifiée et terrifiante.

Elle le suit d'un geste qui maudit. On entend un bruit de gens qui montent l'escalier.

cresc.

Eperdu, affolé

Pierrot se jette par la fenêtre. Tandis que M^{me} Pierrot tombe morte.

f

ff **Largement** 76 =

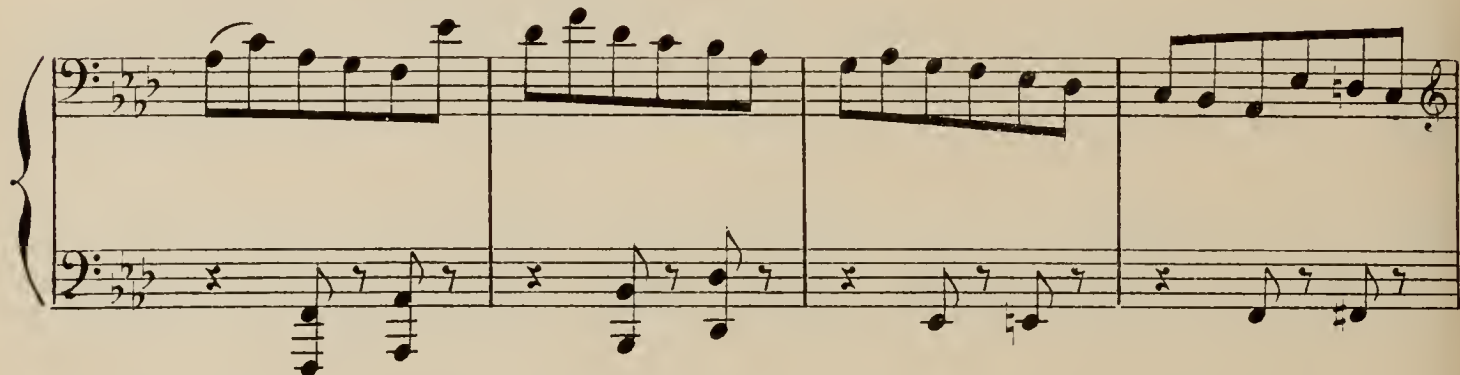
poco rit.

et qu'entrent, par la porte défoncée, des gens de police conduits par la patronne de l'hôtel.

Allegro 163 = ♩

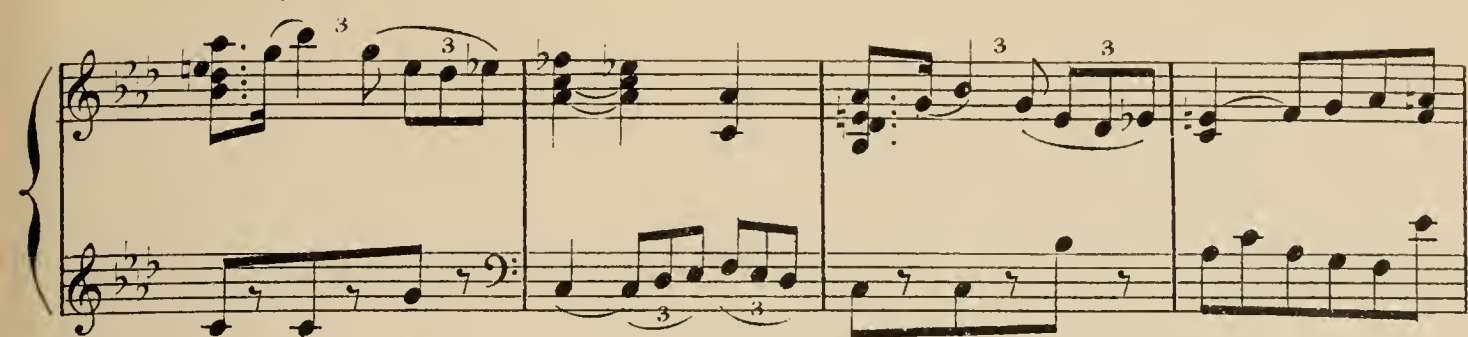


Les arrivants constatent que la femme est morte.



Gestes effrayés. L'un des agents ramasse le couteau.



On emporte M^{me} Pierrot.

LE CAUCHEMAR DE PIERROT

Allegretto 84 = ♩

PIANO

pLe Musée de cire de M^r Barnum neveu. C'est la nuit toute noire. M^r BARNUM fait sa

ronde une lanterne à la main.

il fait sonner sa sacoche pleine de



monnaie retentissante.

La journée a été bonne.



il continue sa ronde, lève çà et là sa lanterne.



A la tremblante lueur rougeâtre s'ébauchent les personnages de cire.

M^r BARNUM. Allons tout est tranquille. Je peux

aller me coucher.

Et il va sortir.

Étonné, il ren-

contre du pied un chapeau rond, une bouteille, un cachenez, un pardessus.

Il lève les

yeux il voit un trou dans le vitrage du musée. Il s'explique que les objets ont dû tomber par là...



mais qui les a jetés? Il va pour les emporter lorsqu'il entend le bruit de la foule amentée par le crime. Et en-



rien il sort.

La scène est toute noire

Alors, après un moment, Pierrot tombe



par le plafond ouvert, derrière «l'assassinée au fond de la mer» étendue sur un lit de plantes et de co-



quillages.



il se lève, se tâte.

mf

veut fuir.

p *staccato*

rencontre un homme qui dans la pénombre descendant de la

f *retenu un peu*

toile et des vitraux rompus, lui paraît habillé en gendarme; en effet l'homme porte ce costume.

Pierrot recule,

heurte un banc et tombe assis, se trouve

a tempo

trouve à côté d'un autre gendarme.

sf *retenu un peu*

Hors de lui, tout

a tempo

tremblant

Il essaie a plusieurs reprise d'allumer une allumette Il l'allume enfin.

sf *sf* *sf* *sf* *p* *rit.*

(Mi lumière)

Andantino

cresc.

Et la pénombre lui ayant montré toutes les figures qui l'environnent il devient si éperdu si affolé

Allegro

ff

qu'il se sent mourir d'épouvante.

Andante

mf e dim.

LE CAUCHEMAR DE PIERROT

**Mouvt
de Valse**

D'abord il voit se soulever

pp

2 Ped.

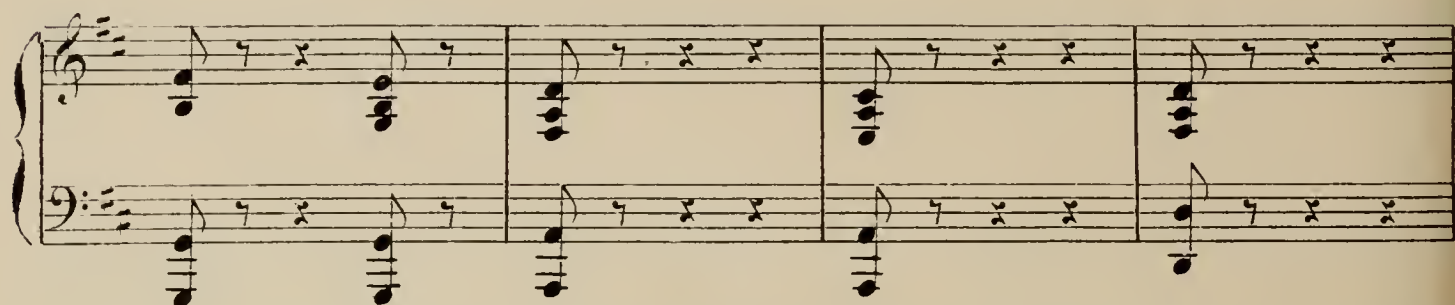
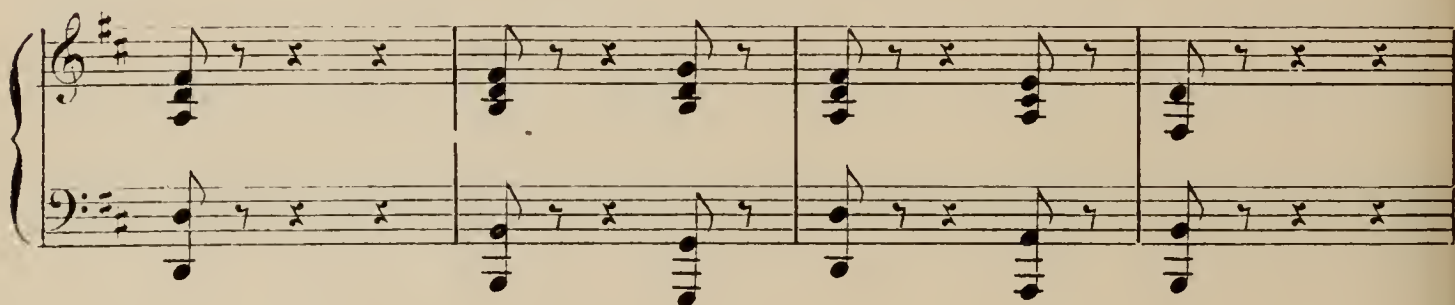
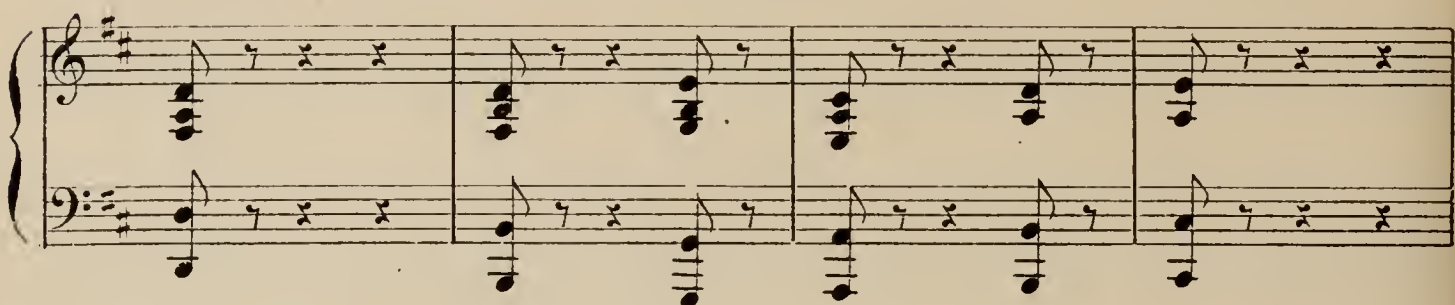
lentement la jeune femme étendu sur le lit de plantes et de coquillages. Elle est à demi nue et très

belle, mais elle montre une plaie sanglante au dessous de son sein.

Pierrot dans l'hallucination qui lui écarquille les yeux
la voit et frémit. L'assassinée fait des signes on dirait
qu'elle appelle au secours, et en effet on vient à elle.



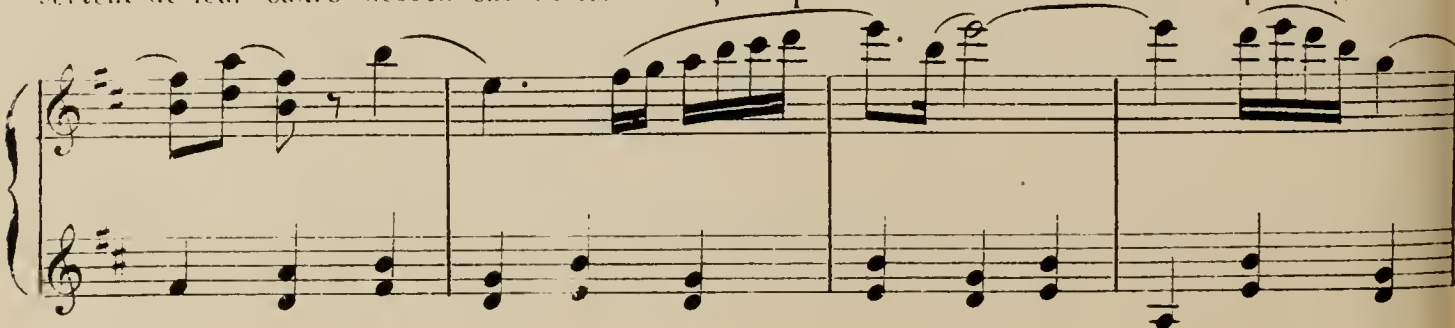
Une Reine avec ses dames d'honneur en pompeux apparat



et d'une autre part les petites faunes parisiennes, filles de la fantaisie de Grévin,
8-



sortent de leur cadre descendent de leur socle, s'empressent autour d'elle et voici que vingt autres



figures, groupes fameux ou ressemblances célèbres, s'avancent. Des Javanaises, des Javanais l'entourent

First system of a musical score for piano. It consists of two staves. The right staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a series of eighth notes, some beamed in groups of three, and a final measure with a dotted quarter note and an eighth rest. The left staff has a bass clef and the same key signature, containing a series of eighth notes. A large brace on the left side groups both staves.

aussi.

Second system of the musical score. It continues the melody from the first system. The right staff features a dotted quarter note followed by eighth notes, with a bracketed group of three eighth notes. The left staff continues with eighth notes. A large brace on the left side groups both staves.

Third system of the musical score. The right staff continues with eighth notes and beamed groups of three. The left staff continues with eighth notes. A large brace on the left side groups both staves.

et après une courte

Fourth system of the musical score. The right staff continues with eighth notes and beamed groups of three. The left staff continues with eighth notes. A large brace on the left side groups both staves.

danse les figures se penchent enfin devant l'assassinée et l'interrogent.

Fifth system of the musical score. The right staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a series of eighth notes, some beamed in groups of three, and a final measure with a dotted quarter note and an eighth rest. The left staff has a bass clef and the same key signature, containing a series of eighth notes. A large brace on the left side groups both staves.

L'ASSASSINÉE Hélas c'est que l'on m'a tuée!



TOUTES Et qui donc?



L'ASSASSINÉE Celui qui dort là!



Pierrot!



Toutes les figures s'écartent Pierrot avec des gestes d'horreur.



Il jure qu'il est innocent. Vainement LA REINE Il est coupable! qu'il soit jugé!



Alors Pierrot voit trois juges aux grandes
perruques siégeant devant un tribunal.

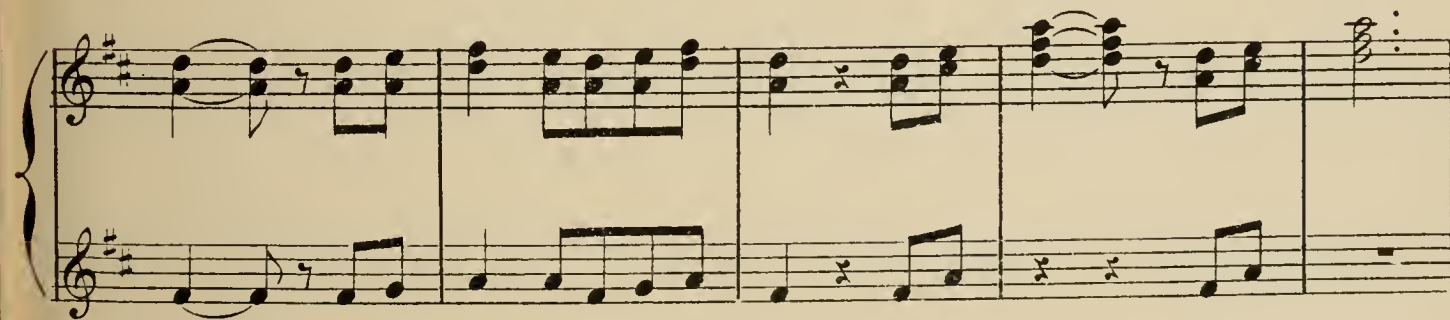
Il se précipite pour s'évader.

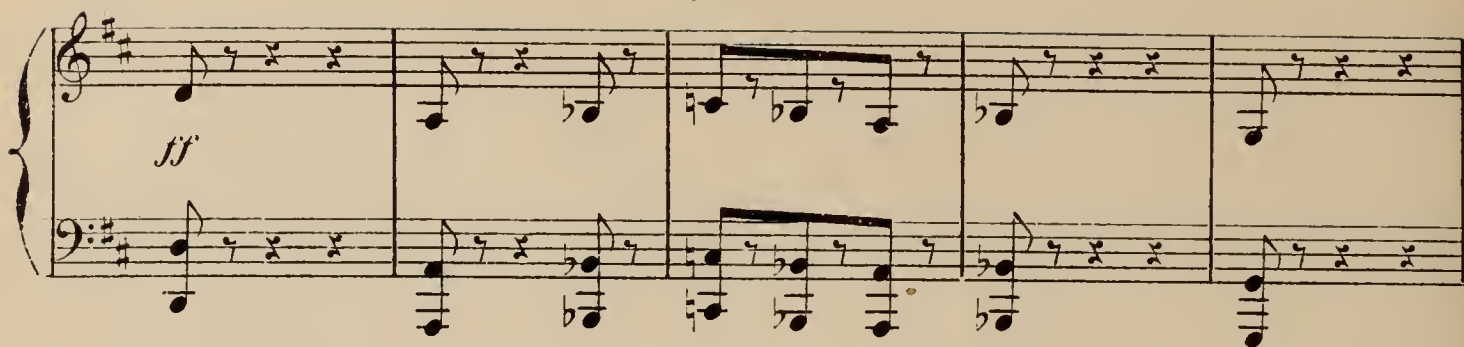
Andantino

1^o tempo

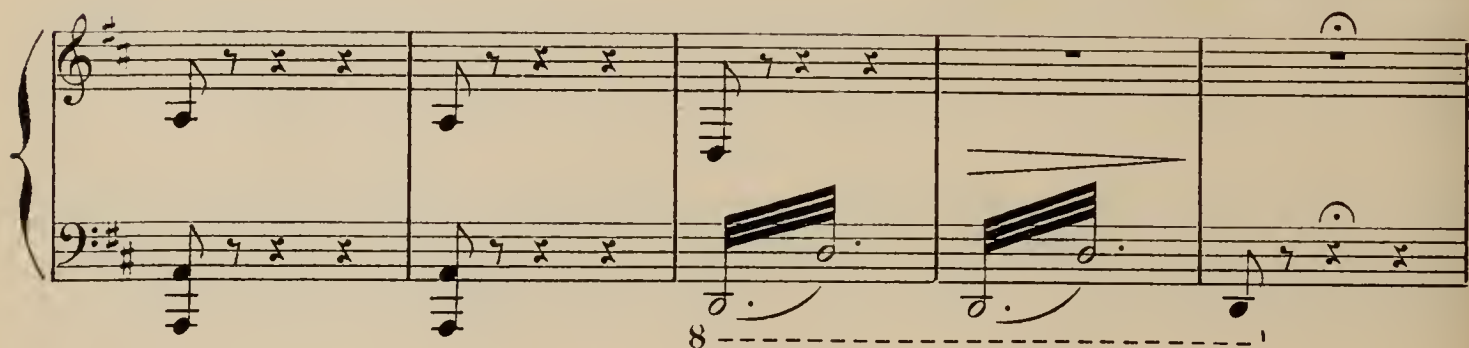


Mais deux gendarmes l'ont suivi et le maintiennent.



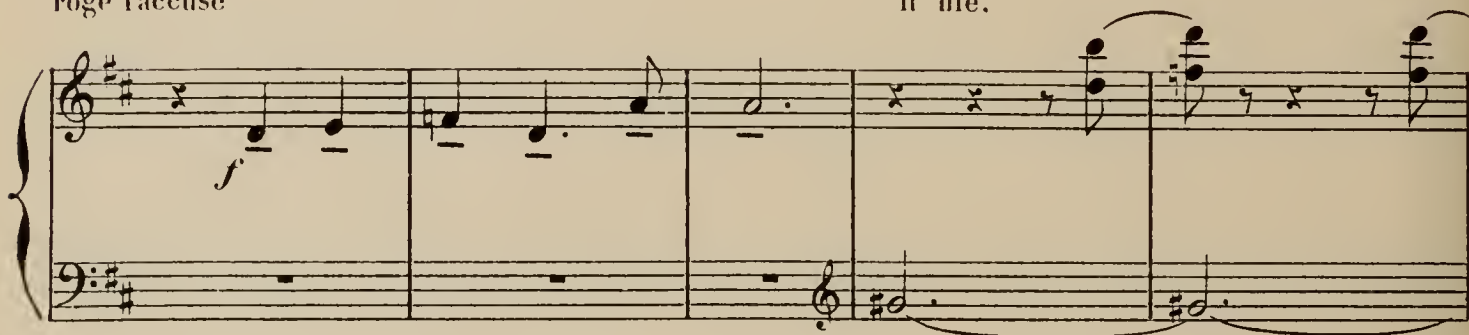


L'un des trois juges s'étant levé inter



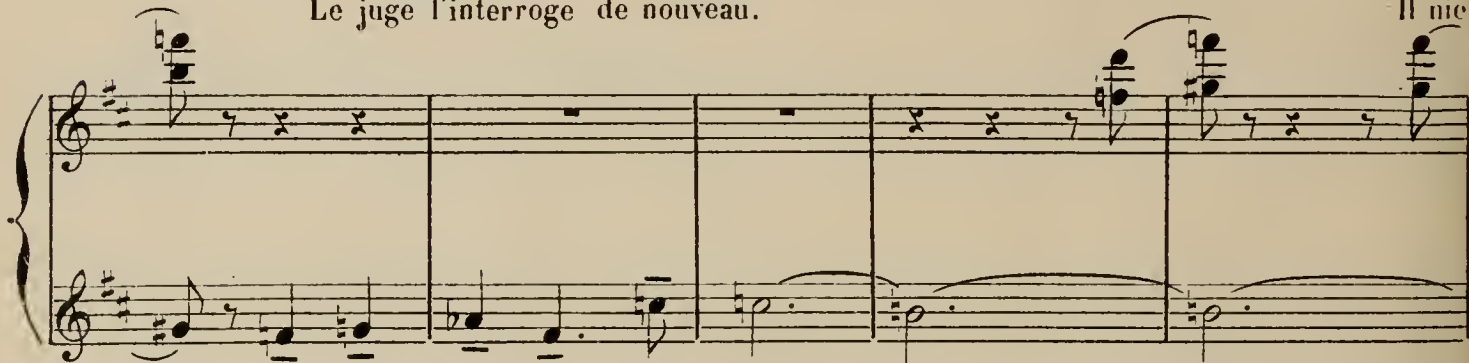
roge l'accusé

il nie.



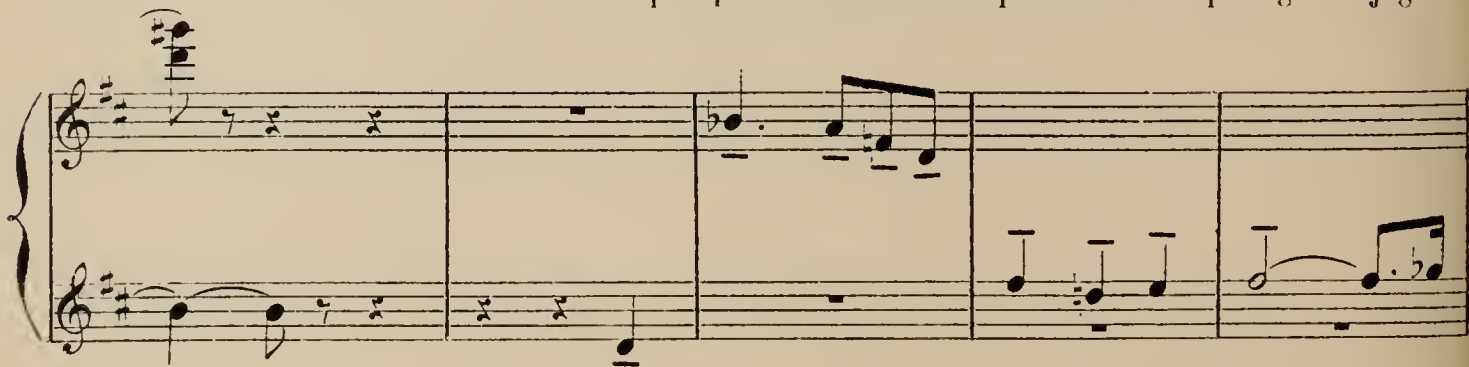
Le juge l'interroge de nouveau.

Il nie



encore

Alors puisque Pierrot ne veut pas avouer le plus grand juge



fait un signe :

d'un autre point du musée s'avancent trois

ff marcato

tortureurs, avec les instruments de torture.

Ils s'emparent de

Pierrot et l'étendent pour le torturer.

Tandis qu'il souffre abominablement

les cepts, les brodequins, — le serrent et le lacerrent, — tous les personnages (à l'exception

des juges, des gendarmes et des tortureurs) se remettent à danser; les dames d'hon-

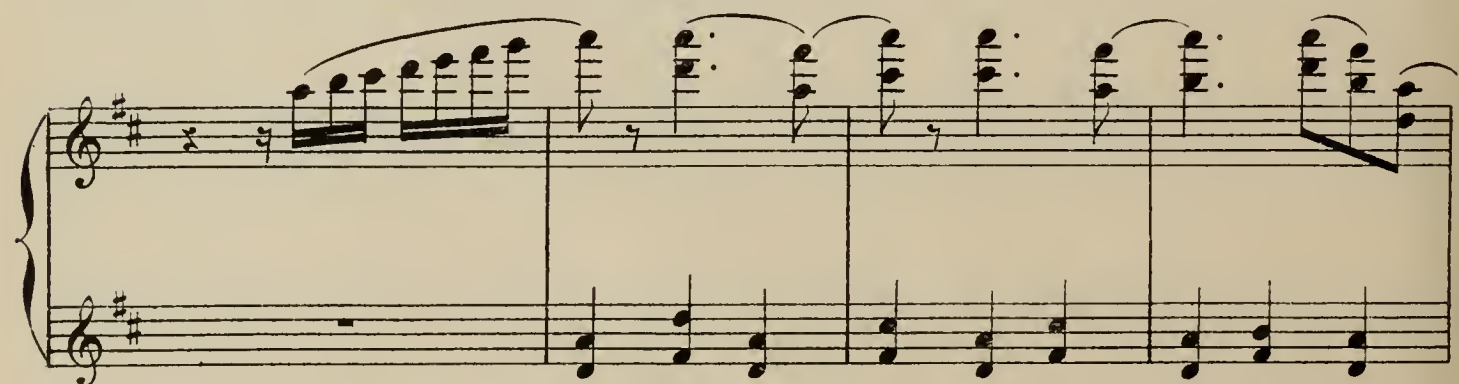
neur plus gravement, les autres figures plus légèrement;



sur une plainte de Pierrot on s'arrête pour lui demander s'il avoue. Non! il nie encore!



Les danses recommencent

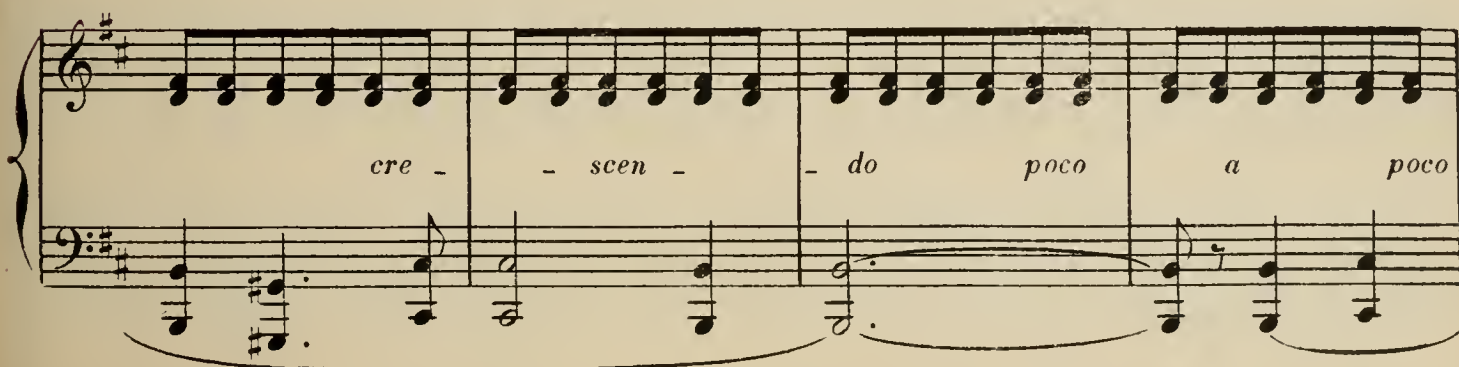




tant qu'enfin Pierrot, quand on veut lui faire endurer la question de l'eau,



se precipite vers le tribunal et avoue!



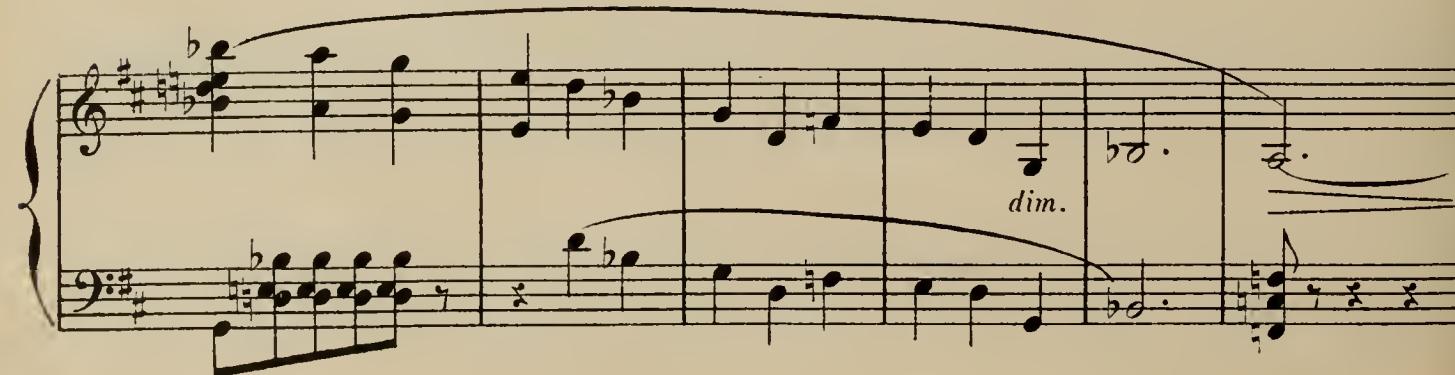
L'épouvante de Pierrot est à son comble. Il s'agenouille, il se traîne, il im-



plote tous les personnages.

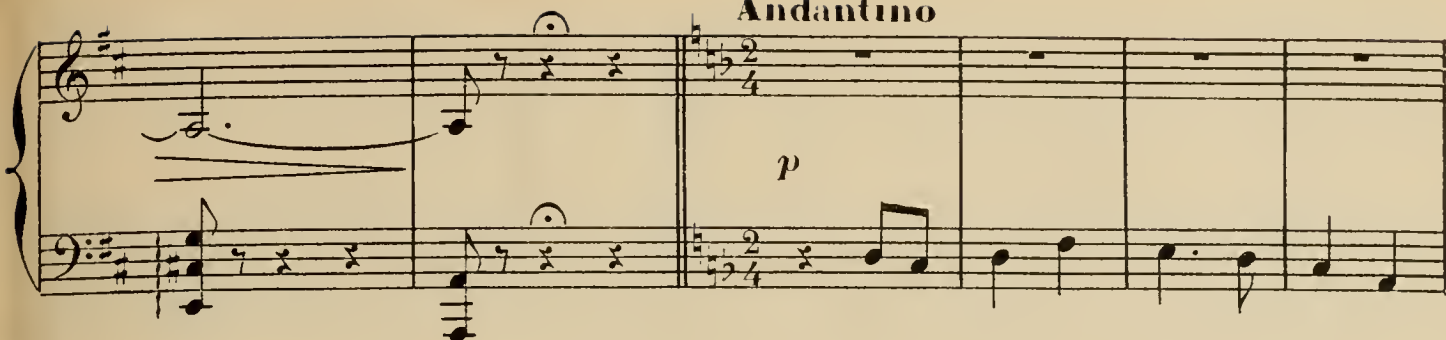


Quoi? personne n'aura pitié de lui!



Si, deux hommes s'intéressent à lui.

Andantino



C'est Dumollard



et Fenayrou. Ayant

L'istesso un poco più lento



sur le ventre une pancarte où leur non est écrit

ils viennent en signe



d'estime et en manière d'encouragement serrer la main à Pierrot...



C'en est trop, il se rue, dans une démente épouvantée vers un cadre fermé de rideaux.

Agitato

p

Ces rideaux s'écartent laissant voir, à coté d'un billot, un bourreau qui tient

f

la hache levée !

Pierrot se dérobe avec un affreux cri

ff

tombe en arrière sur le banc renversé.

Le double moins vite

p

Toutes les figures dans l'ombre on repris leur immobilité.

All^{to} moderato

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a series of chords, mostly triads and dyads, with some sixteenth-note movement. The lower staff (bass clef) contains a few notes, including a half note and a quarter note. Dynamics *sf* and *p* are indicated. The text *le chant en dehors* is written below the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff continues the chordal texture. The lower staff has a few notes, including a half note and a quarter note.

Peu à peu Pierrot sort des profondeurs de son cauchemar

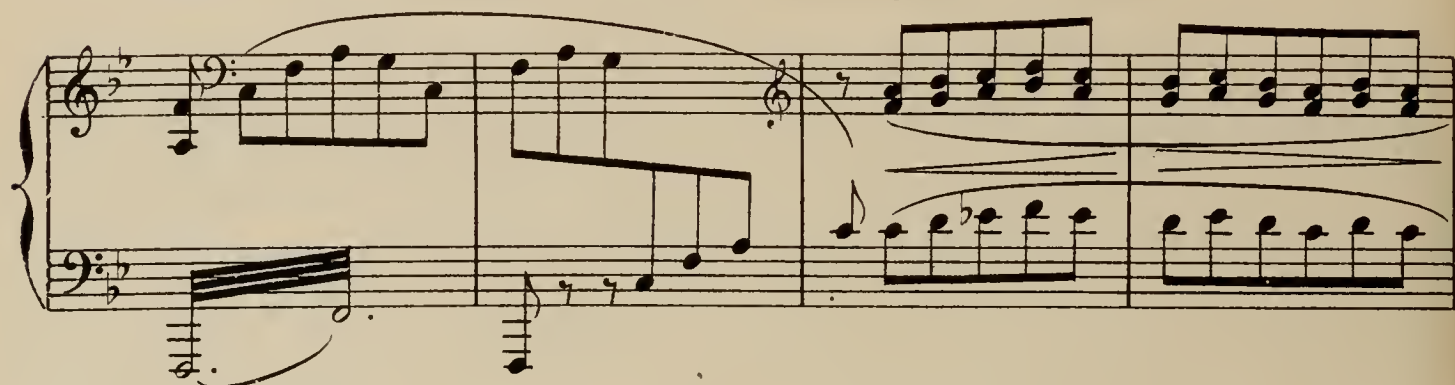
Third system of musical notation. The upper staff continues the chordal texture. The lower staff has a few notes, including a half note and a quarter note.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the chordal texture. The lower staff has a few notes, including a half note and a quarter note.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the chordal texture. The lower staff has a few notes, including a half note and a quarter note. The system ends with a double bar line.



Il se relève. — Hein ? Comment ? Ah ! bah ! Des figures de cire !



Il n'a pas été jugé !



Il n'a pas été torturé !

Il reprend son audace. Ah ! Ah ! Ah !



Du pied il heurte une bouteille

Il saisit

First system of musical notation. The piano part consists of chords and single notes in the right and left hands. Dynamics include *mf* and *p*. The lyrics are: Du pied il heurte une bouteille Il saisit

la bouteille

Second system of musical notation. The piano part continues with chords and single notes. Dynamics include *sf*. The lyrics are: la bouteille

boit à même

a tempo

Third system of musical notation. The piano part includes a rapid sixteenth-note passage in the right hand. Dynamics include *mf*, *poco rit.*, and *a tempo*. The lyrics are: boit à même

tire la perruque des juges, lève la jupe de la reine

Fourth system of musical notation. The piano part continues with chords and single notes. The lyrics are: tire la perruque des juges, lève la jupe de la reine

rit au nez

Fifth system of musical notation. The piano part includes a rapid sixteenth-note passage in the right hand. Dynamics include *cresc.* and *f*. The lyrics are: rit au nez

des gendarmes



et se tord de joie d'être vivant et sauvé.



Mais, diantre il a fait un mauvais coup.



8-----

il faut se mettre en sûreté!

8-----

Il s'en va vers la porte

Il se trouve en face

ff

d'un agent de la sûreté que suit une foule enragée. Et le commissaire

mf *e* *cresc.*

arrête Pierrot au milieu des huées de la foule qui voudrait



faire un mauvais parti à l'assassin.



Mais Maravilha, suivie bientôt de Frisselis se précipite



vers Pierrot l'embrasse tendrement, jure qu'il n'est pas coupable. Frisselis pleure à



chaudes larmes à cause de l'amour de Maravilha pour Pierrot et surtout à cause de la

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, Treble and Bass, in 2/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The melody is in the Treble staff, and the bass line is in the Bass staff. The score consists of four measures. The first measure shows the beginning of the melody and bass line. The second measure features a double bar line and a repeat sign. The third measure includes a fermata over the final note of the melody. The fourth measure shows the final notes of both staves. The title "The Rose Tree" is written in a decorative font at the top right of the page.

douleur qu'elle éprouve, Ah ! S'il pouvait se sacrifier pour elle.

Musical score for the "poco rit." section. The score is written for two staves, Treble and Bass, in 3/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The tempo marking "poco rit." is written above the Treble staff. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure containing a whole note chord.

Musical score for the "a tempo" section, measures 1-3. The score is written for two staves, Treble and Bass. The key signature is one flat (B-flat). The tempo marking "a tempo" is written above the first measure. The first measure contains a whole note chord in the Treble staff and a half note in the Bass staff. The second measure contains a whole note chord in the Treble staff and a half note in the Bass staff. The third measure contains a whole note chord in the Treble staff and a half note in the Bass staff. The section ends with a double bar line.

Andante

cresc.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The music includes a series of chords and melodic lines, with a *cresc.* (crescendo) marking in the right hand.



Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The music includes a series of chords and melodic lines, with a *f* (forte) marking in the right hand.



Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The music includes a series of chords and melodic lines, with a *dim.* (diminuendo) marking in the right hand.



Fourth system of musical notation, concluding the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The music includes a series of chords and melodic lines, with a *dim.* (diminuendo) marking in the right hand.

A ce moment un agent



amène la marchande à la toilette.



—C'est lui, n'est-ce pas ? dit le commissaire.



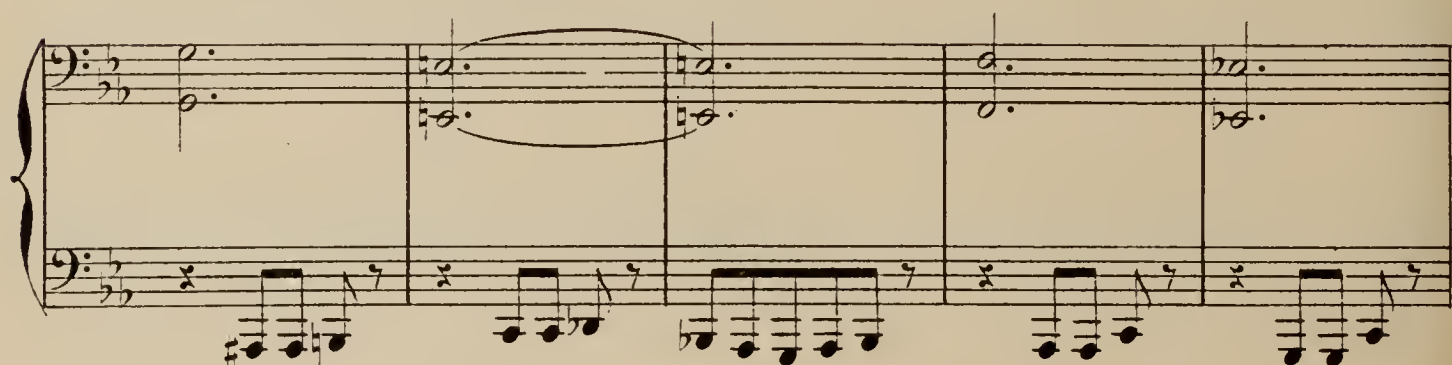
La marchande dit: —Pas du tout—
Soulagement de Pierrot, joie de Maravilha, mais le commissaire n'est pas convaincu.



Pourtant la marchande (Frisselis écoute ce récit) affirme
 qu'elle a bien vu de sa fenêtre passer l'assassin; qu'il
 a tempo



avait un long pardessus, un cache-nez autour du cou, un chapeau rond. (Frisselis à chaque description voit par terre et montre l'objet décrit, il disparaît



rait derrière le socle de "l'Assassinée au fond de la mer" emportant les habits)



Mais les affirmations de la marchande ne persuadent pas l'Agent



Elle radote, elle n'a rien pu voir dans l'ombre. Le



coupable, c'est Pierrot ! et l'agent de la sûreté ordonne



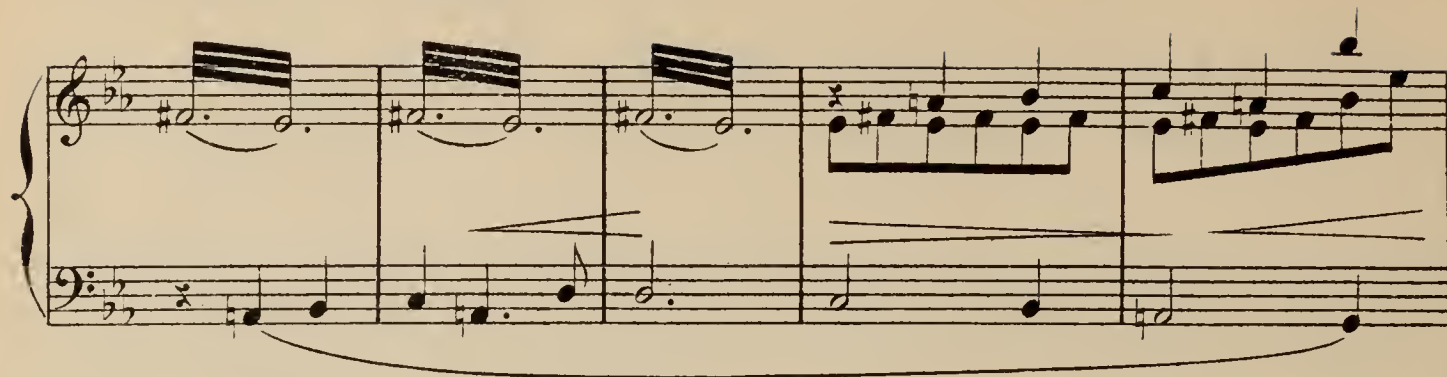
d'emmener l'accusé. Mais Frisselis reparaît de l'autre côté de la figure couchée: il a endossé le



pardessus gris, ou l'on voit encore du sang; il a le cache-nez autour du cou; il porte le chapeau rond



L'assassin, le voilà dit la marchande



Surprise universelle. Joie de Pierrot. Stupéfaction de Maravilha qui s'écarte avec hor-



reur du petit Frisselis, qui voudrait bien expliquer la vérité qu'il se sacrifie pour elle. Mais les agents vont pour l'emmenner.



Seul, l'agent de la sûreté conserve des doutes, et, obligé d'arrêter Frisselis se promet

The first system of music is a piano accompaniment. It consists of two staves, treble and bass. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melody with eighth and sixteenth notes, including triplets. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

bien de surveiller Pierrot.

Or la foule par un

The second system of music continues the piano accompaniment. It follows the same musical notation as the first system, with a treble and bass staff. The melody in the treble staff continues with similar rhythmic patterns, while the bass staff provides a steady accompaniment.

brusque mouvement, s'empresse autour de Pierrot.

The third system of music introduces a vocal line in the treble staff. The piano accompaniment continues in the bass staff. The vocal line consists of a series of eighth notes, suggesting a quick, energetic movement. The piano accompaniment features chords and single notes.

8^a bassa

Comble de bonheur! l'illustre Barnum lui offre

The fourth system of music continues the vocal line in the treble staff and the piano accompaniment in the bass staff. The vocal line is marked with a forte (f) dynamic. The piano accompaniment features chords and single notes. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

un engagement



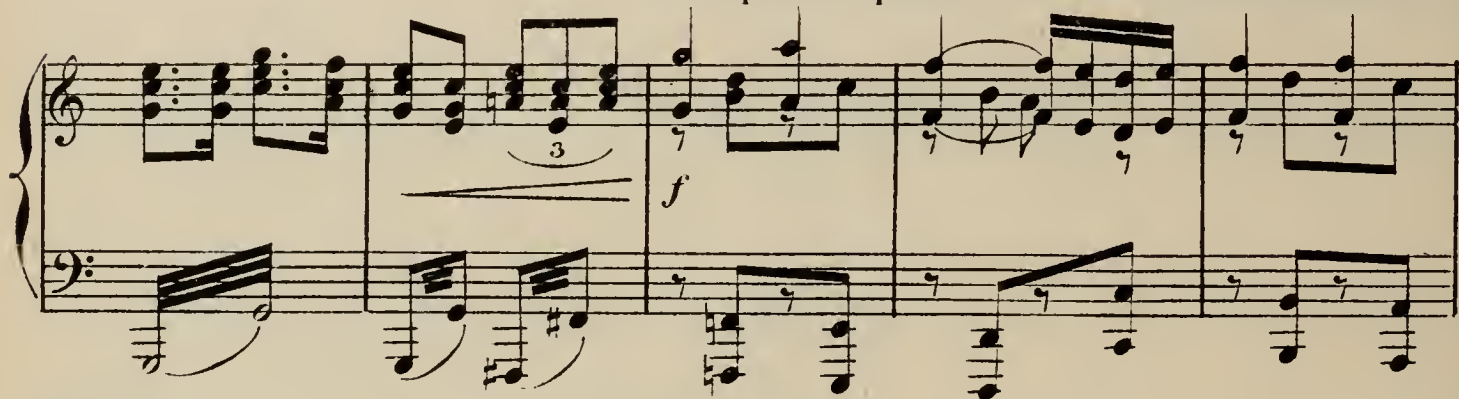
Vous êtes un grand sa-



vant! eh bien, je vous engage



Et il déploie une pancarte où on lit: Tournées Barnum neveu.



Itinéraire:

Bruxelles - Vienne - Constantinople - Pékin - Pétersbourg - Nijni-Novgorod



Pierrot signe avec joie. S'expatrier! Quelle chance! on le porte en triomphe

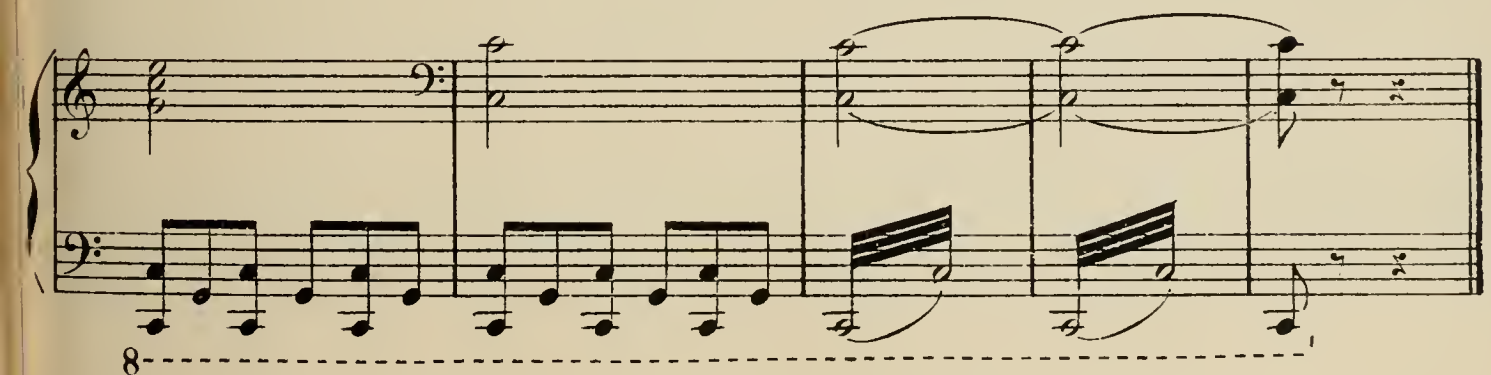


Il est royal et superbe. Marche triomphale parmi les acclamations et les gestes en-



thousiastes.

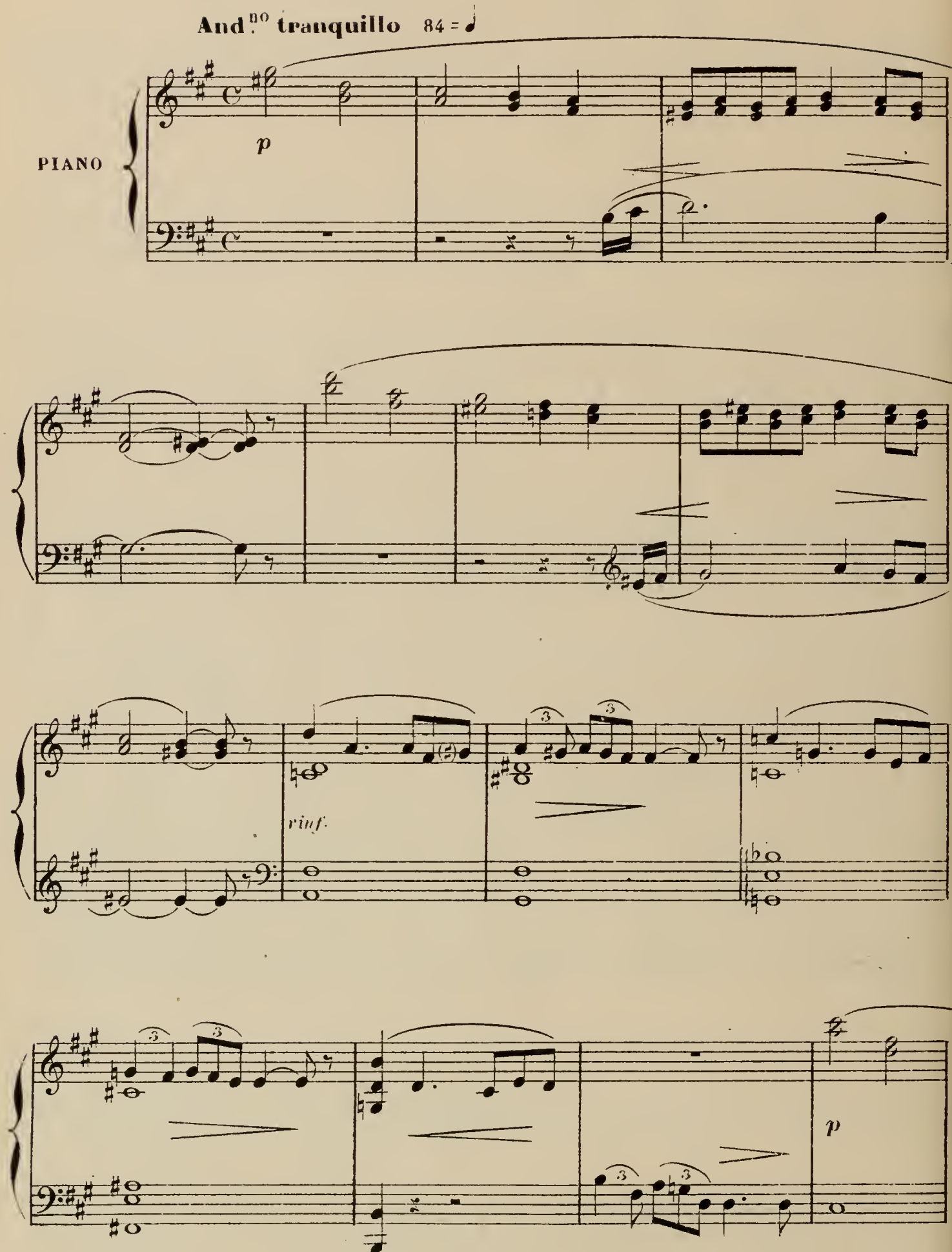
RIDEAU



LE RÊVE DE FRISSELIS


And.^{no} tranquillo 84 = 

PIANO



The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'And.^{no} tranquillo' with a reference to 84 beats per minute. The first system begins with a piano (p) dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system includes a 'rinf.' (rinfresco) marking. The fourth system ends with a piano (p) dynamic. The score features various musical notations including treble and bass staves, clefs, key signatures, time signatures, notes, rests, slurs, and dynamic markings.

RIDEAU

And^{te} molto 132 = 
. The first measure is marked 'pp' (pianissimo). The music consists of a melody in the treble and a harmonic accompaniment in the bass." data-bbox="10 64 930 225"/>

C'est dans la prison : FRISSELIS est au secret. Au fond, en face, une seule fenêtre, peu haute,



grillée de trois barreaux assez minces. Une petite table, un lit de sangle très bas, une porte au fond



à gauche. FRISSELIS songe silencieusement et désespérément. Un gardien met sur la table une



écuelle, du pain, un broc. Mangez! FRISSELIS ne répond pas. Le gardien se retire. Frisselis



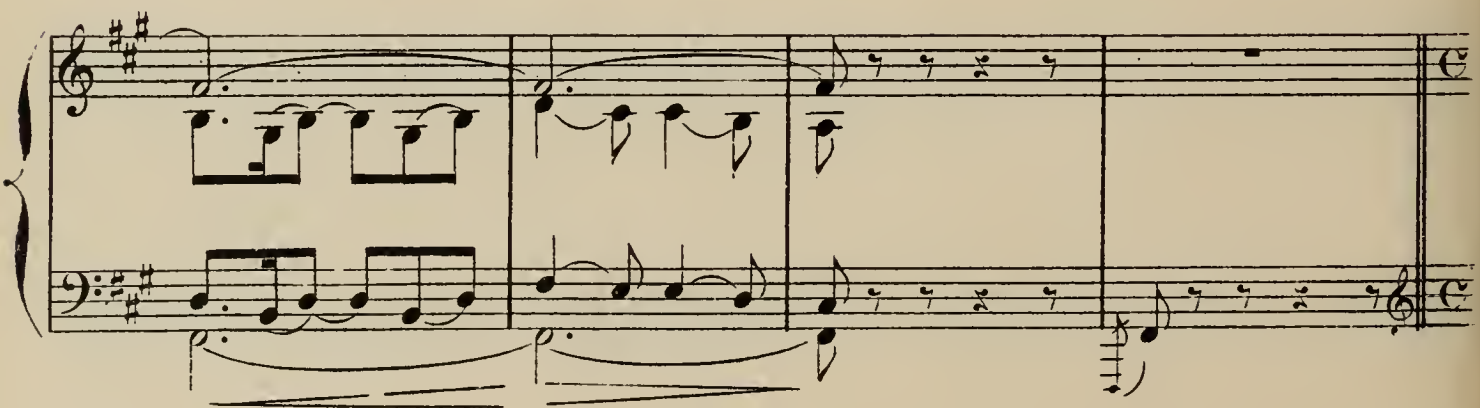
seul, pleure amèrement. Voilà trois jours qu'il est enfermé dans cette prison. Mais la douleur ne lui



vient pas d'être entre ces murs. Non! il ne souffre que parce qu'il aime! parce qu'il ne reverra plus



celle qu'il aime si tendrement. Mélancolie amoureuse vers la chère Maravilha perdue!



Ah! s'il pouvait s'évader! pour l'aller rejoindre!

All^o ♩ = 132

f

Au delà de cette fenêtre il y a un chemin de ronde où va et vient une sentinelle

sf

La sentinelle épaule.....

Pan! Pan!

ff

N'importe, sauter, se rompre les reins.... fuir et revoir Maravilha. Mais ces barreaux, ces



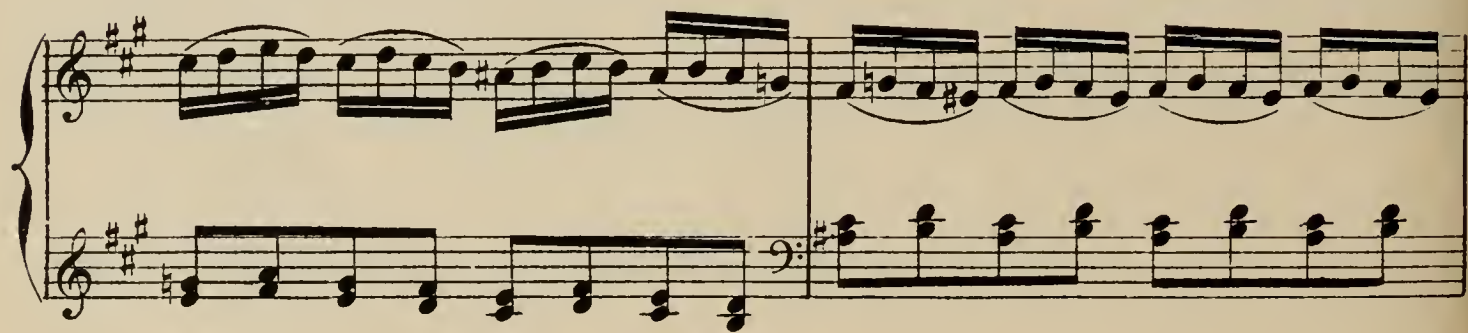
barreaux sont solides. Il essaie de les ébranler. Vains efforts. S'il avait une lime! zzi! zzi! zzi



Mais non aucun outil de salut



Ah! le petit canif qu'il a caché dans son chapeau.



La lame se rompt. Allons, nul espoir.



La nuit vient peu à peu.

First system of musical notation. The treble staff contains a melody with a slur over the first two measures, followed by a series of chords. The bass staff contains a simple accompaniment. A piano dynamic marking (*p*) is present in the second measure.

Il dormira s'il peut dormir.

Lent ♩ = ♩

Second system of musical notation. The treble staff features a melody with a slur. The bass staff has a simple accompaniment. A piano dynamic marking (*p*) is present. The tempo marking **Lent** is indicated with a note equal to a half note.

Il dispose son petit lit

Third system of musical notation. The treble staff contains a melody with a slur. The bass staff has a simple accompaniment. A piano dynamic marking (*p*) is present.

ou il ne dormira pas avec sa Maravilha bien-aimée.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melody with a slur. The bass staff has a simple accompaniment. A piano dynamic marking (*p*) is present.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melody with a slur. The bass staff has a simple accompaniment. A forte dynamic marking (*sf*) is present. The system concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

Al^{to} 120 = ♩.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a continuous eighth-note pattern in D major, with a 6/8 time signature. The left hand (bass clef) plays a simple eighth-note accompaniment. The tempo is marked *Al^{to} 120 = ♩.* and the mood is *in scherzando*.

petit bruit



Second system of musical notation. The right hand continues the eighth-note pattern, with a triplet of eighth notes marked with a '3'. The left hand continues its accompaniment. The tempo is *Al^{to} 120 = ♩.* and the mood is *in scherzando*.



Third system of musical notation. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a dynamic marking *sf* (sforzando) on a measure. The tempo is *Al^{to} 120 = ♩.* and the mood is *in scherzando*.



Fourth system of musical notation. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a dynamic marking *sf* (sforzando) on a measure. The tempo is *Al^{to} 120 = ♩.* and the mood is *in scherzando*.



Fifth system of musical notation. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand has a dynamic marking *sf* (sforzando) on a measure. The tempo is *Al^{to} 120 = ♩.* and the mood is *in scherzando*.

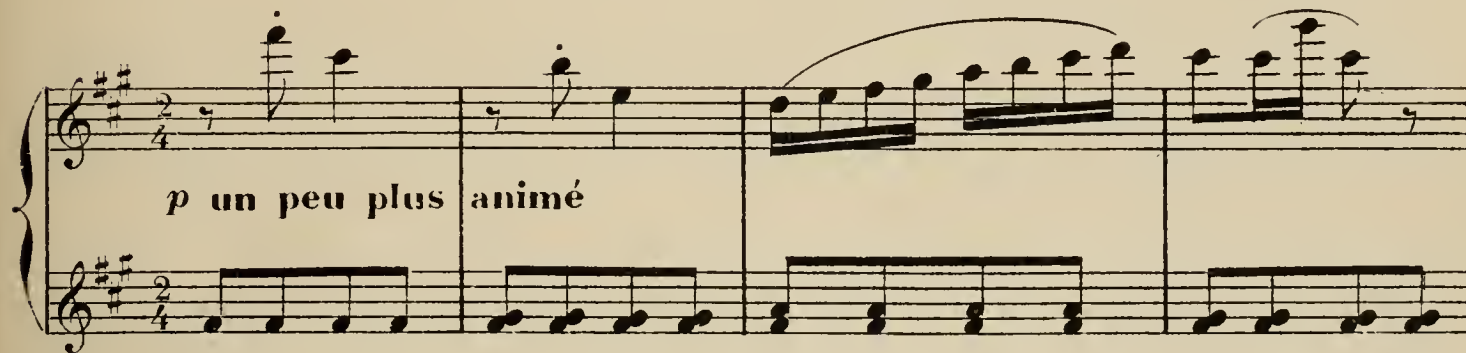
Il s'agenouille pour écouter de plus près



Il gratte vivement avec ses ongles un peu de planche cède et s'effrite et par



la même ouverture entrent les souris blanches de Frisselis avec leur petit ruban rose



au cou et leur petit chaperon de clown. Ah! les bonnes petites bêtes! elles ne



l'ont pas oublié! elles l'ont suivi! elles ont réussi à le retrouver! Il les prend



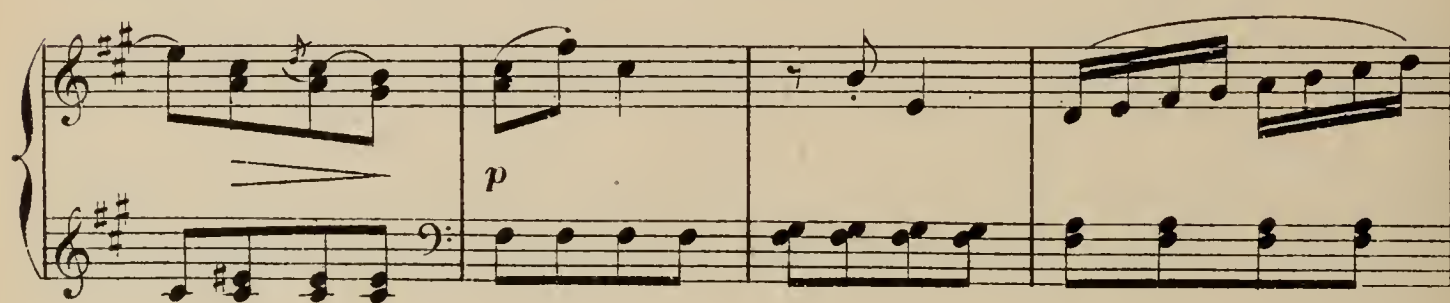
et les caresse, il les baise, il les porte sur la petite table. Elles doivent être



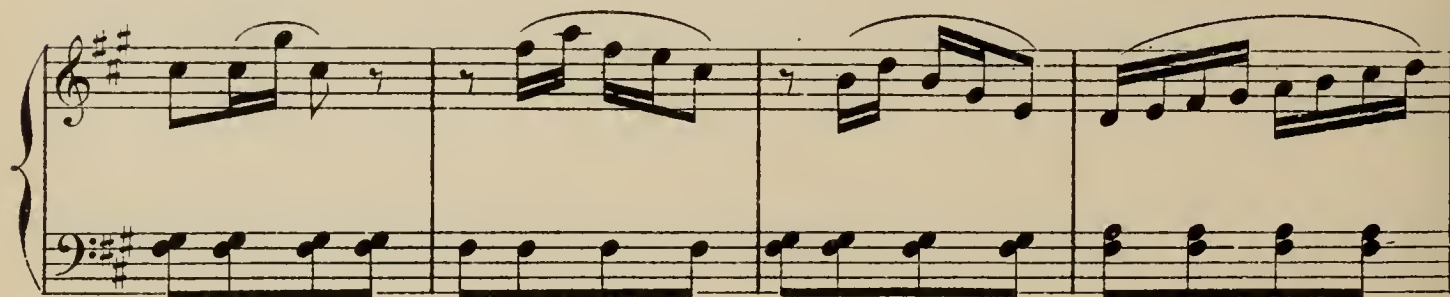
bien lasses! elles doivent aussi avoir bien faim! Il prend le pain que le



gardien lui a apporté, il l'émiette pour donner à manger aux petites bestioles, et



un instant, il s'amuse des petites mines qu'elles font..

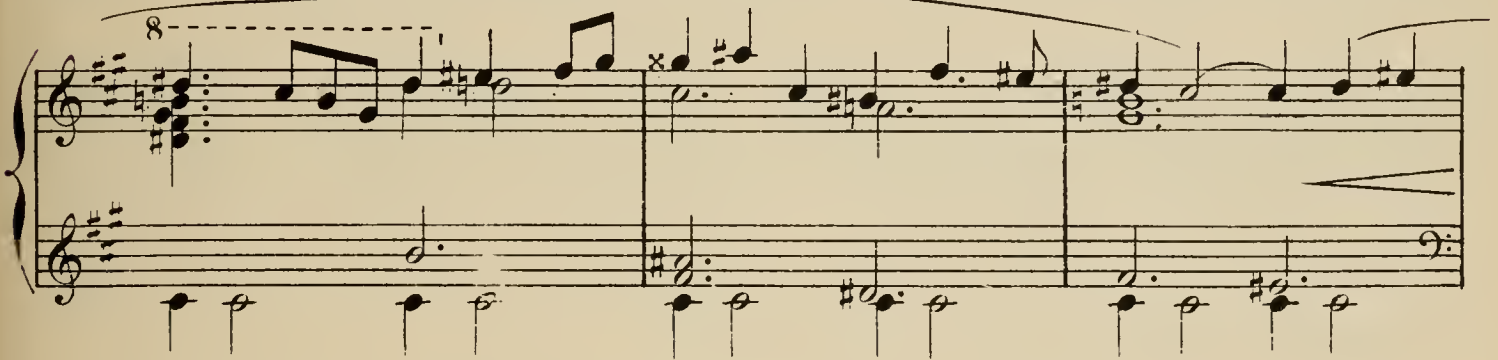




Mais ses tristes pensées le reprennent.



Maravilha! Maravilha! Il s'étend sur le lit. Le souvenir de Maravilha s'alanguit dans



sa pensée tandis que l'enfant sommeille.



En même temps les souris sont descendues de la table, elles traversent la scène,

I^o tempo 120 = 



in scherzando

grimpent au mur, se cramponnent aux barreaux commencent à les ronger. On entend



zzi! zzi! zzi! FRISSELIS tourne la tête à cause de ce bruit.. Il a cru que l'on limait



sf

les barreaux! Non il est fou.. Il s'endort.



sf



Alors c'est LE RÊVE DE FRISSELIS

And^{no} 69 =



2 Ped.



Le fond du théâtre à gauche s'est ouvert.



On voit, très au lointain, toute petite, la roulotte de Maravilha.

And^{te} molto 132 = 

pp très expressif



Elle est en marche. Elle est couverte de



fleurs avec des colombes qui jouent sur le toit. Et, devant, Maravilha toute petite, et



Frisselis il y est lui-même tout petit. Ils sont amoureux, ils sont heureux. Ils mangent des



cerises les lèvres près des lèvres. Ils interrogent des marguerites et, la voiture marchant, le



paysage se déroule : fermes, vallons, collines, routes fleuries d'aubépines et toutes les joies de ce



songe on les retrouve sur la face de Frisselis endormi ! Ah ! soupire-t-il ! Quand les deux petits



amants là bas, se baisent sur les lèvres. Il s'est soulevé ! Il tend les bras ! Mais la lointaine image se brouille, s'éteint s'efface, disparaît et le jour vient peu à peu.



Brusquement la porte s'ouvre et c'est la pleine lumière. Entre deux gardiens

Allegro 176 = ♩



qui se tiennent debout, près de l'entrée, s'avancent, après l'agent de la sûreté,



le Juge d'instruction, le Greffier, deux agents et Frisselis s'éveille en



sursaut.

LE JUGE C'est lui, l'assassin ?



L'AGENT Hum ! J'ai mon idée ! Pour moi le vrai coupable, c'est



Pierrot !... Mais interrogez l'accusé. (Pendant que le Greffier s'installe et dispose

sur la table ou il écrira les pièces à conviction, le Juge et le Commissaire se

sont assis.) LE JUGE (à Frisselis) Avancez ! Après un mouvement

de peur, à la pensée de la guillotine Frisselis reprend courage. Il se sacrifiera jusqu'au bout pour l'amour de Maravilha. LE JUGE C'est vous qui avez

tué la femme au visage pâle ? FRISSELIS Oui! Oui! c'est moi! -Mais pourquoi ? LE JUGE

Pour la voler ? FRISSELIS Oui ! Oui ! C'est cela !

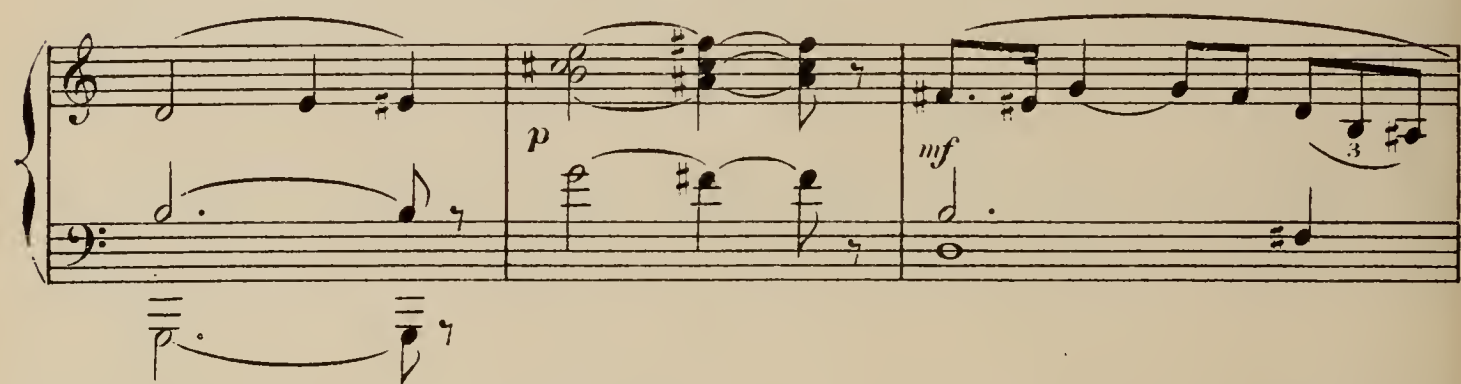


Pour la voler !

LE JUGE Mais qu'avez-vous volé ?... de l'argent ?



FRISSELIS (hésitant) Oui... LE JUGE Non ! Cette femme n'avait pas



d'argent !

Des bijoux, peut être ?

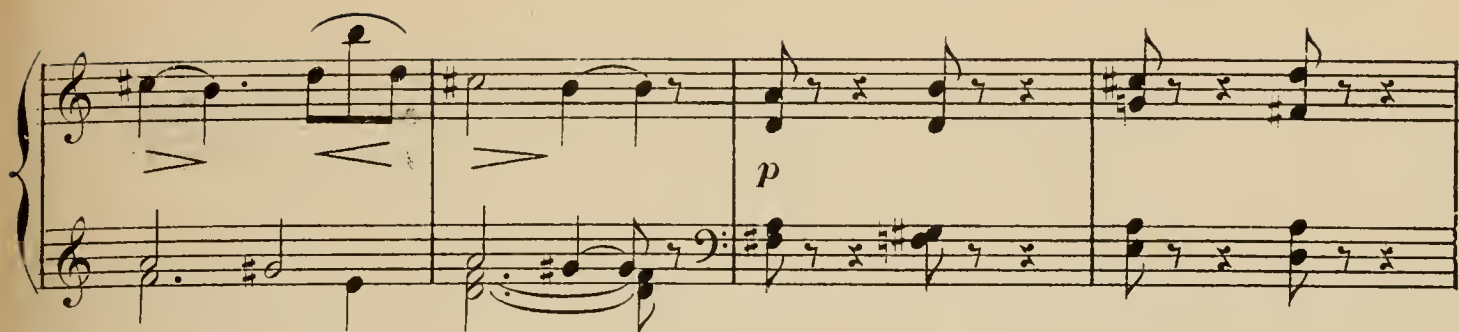
Des bracelets, des bou-



cles d'oreille, un collier ? FRISSELIS Oui ! Oui ! Pas de l'argent elle n'en avait pas .



Des bracelets, des boucles d'oreille, un collier.



LE JUGE

Frisselis ne sait que dire, il

Eh bien ou sont-ils ?

retourne ses poches

LE JUGE Alors ? FRISSELIS Je



vais vous dire ! J'ai pris les bijoux... mais j'ai perdu la tête et en fuyant,



je les ai jetés...



LE JUGE Où ?

FRISSELIS Ah !.. j'ai oublié .

First system of music. The piano part is in the bass clef, starting with a forte (*f*) dynamic, followed by a fortissimo (*sf*) dynamic, and then a piano (*p*) dynamic with a ritardando (*rit.*) marking. The vocal part is in the treble clef, featuring a melodic line with a slur and a fermata. The key signature has one sharp (F#).

L'AGENT Que vous avais-je dit. En effet, en effet, reprend le Juge .

Second system of music. The piano part is in the bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic and a tempo marking (*a tempo*). The vocal part is in the treble clef, featuring a melodic line with a slur and a fermata. The key signature has one sharp (F#).

LE JUGE Mais avec quelle arme avez-vous tué ?

Third system of music. The piano part is in the bass clef, starting with a forte (*f*) dynamic. The vocal part is in the treble clef, featuring a melodic line with a slur and a fermata. The key signature has one sharp (F#).

Frisselis après un instant de réflexion tire de son habit

Fourth system of music. The piano part is in the bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic. The vocal part is in the treble clef, featuring a melodic line with a slur and a fermata. The key signature has one sharp (F#).

Un canif brisé aux barreaux et le montre aux Juges. Il a tué avec ce canif, c'est pour cela que le canif est rompu.



LE JUGE Non, c'est ce couteau qui a frappé.
Et il prend l'énorme coutelas sur la table des pièces à conviction



FRISSELIS Oui! Oui! C'est avec ce couteau j'avais oublié. Avec un canif, on ne tue pas. C'est bien avec ce



couteau. Le Juge hausse les épaules Dailleurs dit-il au commissaire nous allons bien voir. Un des



agents fait entrer un témoin. C'est l'homme qui a été dépouillé par Pierrot. Le greffier

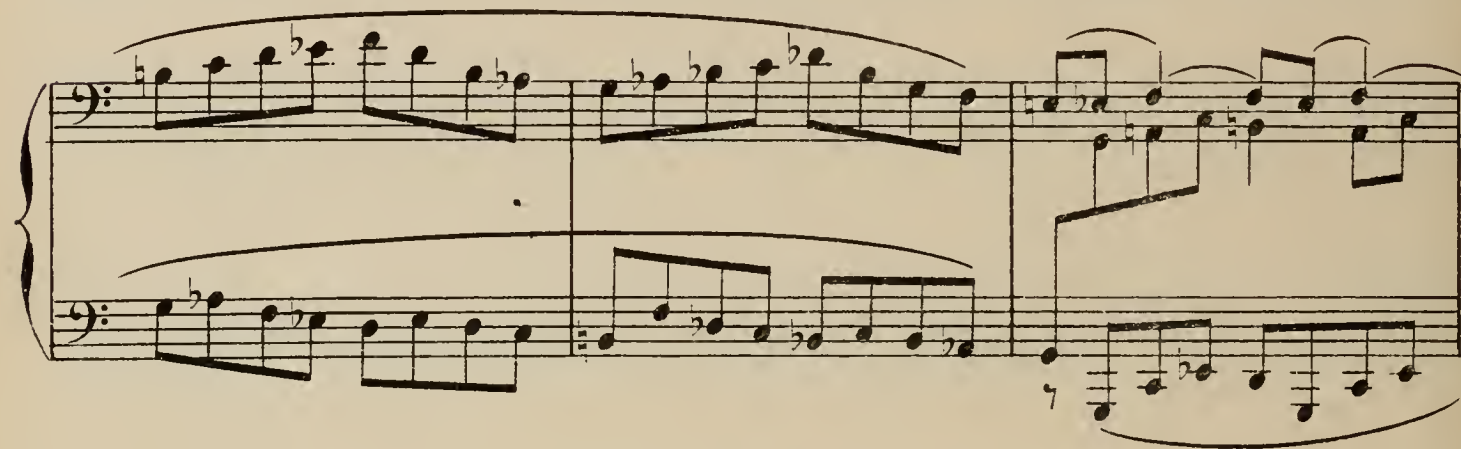


lui montre le pardessus gris, le chapeau rond, le cache-nez. LE TÉMOIN Je les recon-



nais ! Ils sont à moi .

LE JUGE Vous en êtes sûr LE TÉMOIN Absolument !



LE JUGE Et qui vous les a pris ? Ce jeune homme qui est là ?



LE TÉMOIN Ce mioche ! Ce gringalet ! Pas du tout .

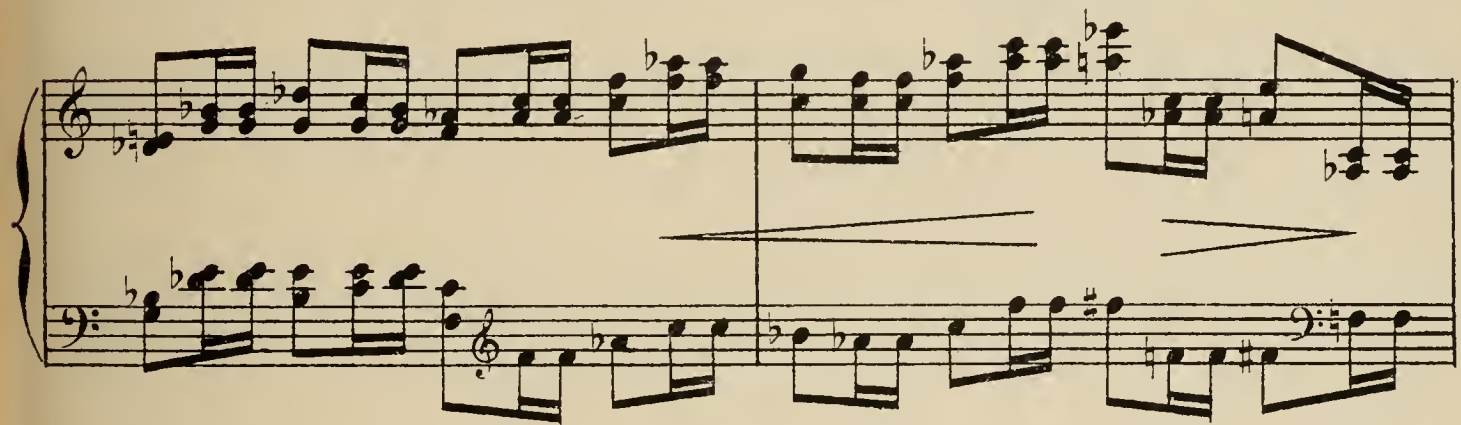
FRISSELIS Si ! Si !



C'est moi ! Je vous dis que c'est moi ! LE TÉMOIN Mais je l'aurais renversé du souffle,



un pareil gamin . (Frisselis veut prouver qu'il est très robuste et bien capable de voler



l'homme mais d'une poussée le témoin l'envoie rouler sous le lit. Puis se tournant vers le Juge.



LE TÉMOIN Celui qui m'a attaqué c'est un homme tout blanc en blouse blanche en manches longues .



(L'agent ne se sent pas de joie d'avoir pensé juste . Le Juge d'instruction le compli-



mente, le témoin sort)



FRISSELIS De grâce ! Croyez-moi !



C'est moi l'assassin, ce n'est pas Pierrot, c'est moi qui ai tué pour voler .



Le Juge ordonne aux agents d'amener Pierrot .

L' AGENT (au Juge) Mais



Pierrot est parti ! (et il développe une pancarte ou on lit Itinéraire Bruxelles, Vienne ,



Constantinople, Pékin-Yeddo, Nijni Novgorod Pierrot est parti, engagé par Barnum neveu



L'AGENT Puis-je partir avec ces deux agents ! Je
suivrai le fugitif, je le ramènerai ! On le guillotinera ! LE JUGE Soit !



Allez ! (et il signe le mandat d'amener)



(Le Juge sort, suivi du petit Frisselis qui supplie qu'on le mette en liberté au moins



puisqu'il est innocent)



(Même supplication auprès de l'agent)

f animez un peu

sf sf

L' AGENT . Toi, Petit, je te devine . C'est l'amour qui t'a

p calme

tourné la tête ! Reste ici en attendant que Pierrot soit pris .

L'agent s'éloigne

1^o Tempo

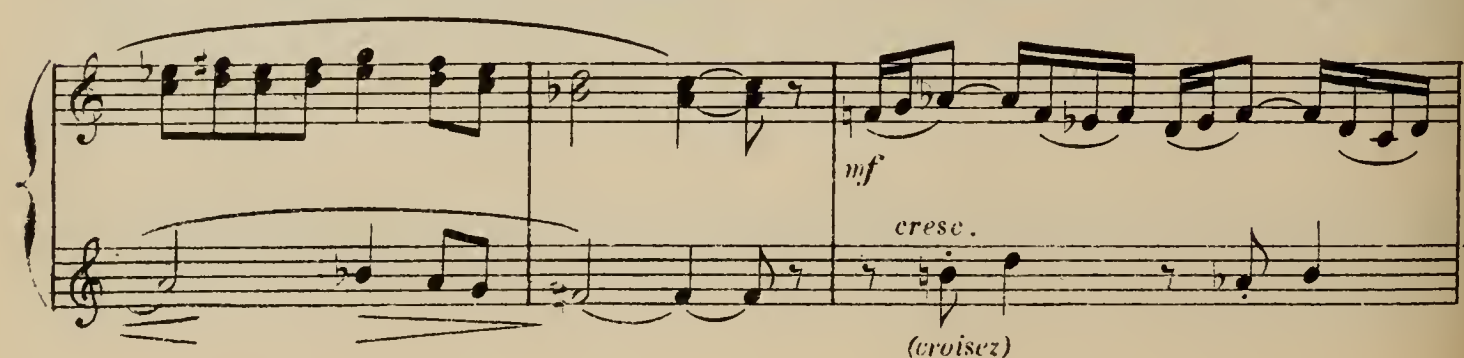
et la porte se referme, et Frisselis est seul.



C'est effrayant ce qui arrive. On suivra Pierrot, on le retrouvera, on le



prendra et Maravilha mourra de chagrin. Ah! S'il pouvait s'échapper, lui, prévenir



(croisez)

Pierrot, lui dire de s'enfuir, de s'enfuir encore plus loin ! Mais sortir d'ici ce n'est pas



possible ! Ah ! Les maudits barreaux ! Il les secoue encore . O miracle un barreau



cède rompu et un autre, la fenêtre entrouverte, la voie de l'évasion est libre... Mais



par quel prodige - Il voit les rats !.. Ah ! Les braves petites bêtes ! Pendant qu'il dormait, elles ont rongé les barreaux zzi ! zzi ! zzi ! Il les baise, les met sur son cœur ,



8-----

ff

et il grimpe

8-----

et il s'échappe !

Mais brusquement, deux

(coups de feu sur le théâtre)

coups de feu : La toile descend très vite .

Andante

RIDEAU

mf e dim.

8^a bassa-----

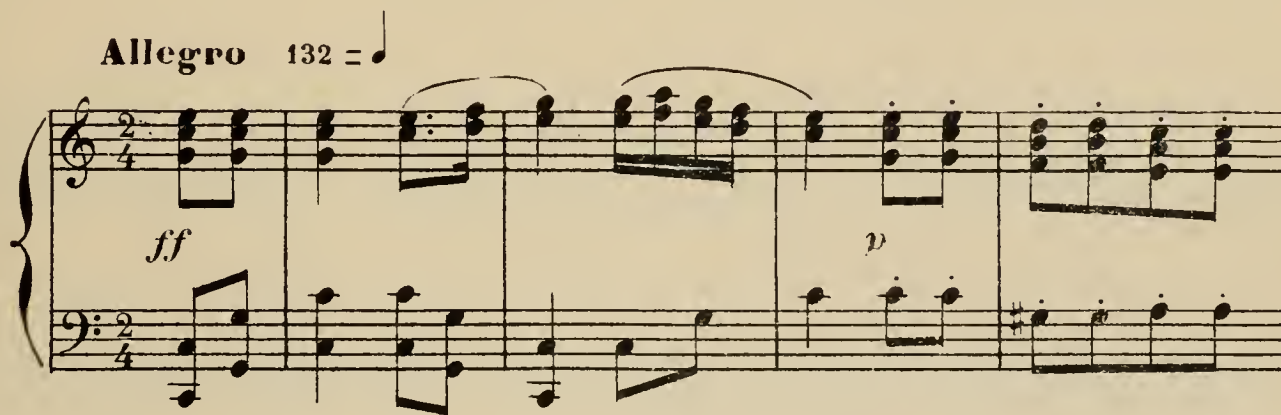
6^e TABLEAU

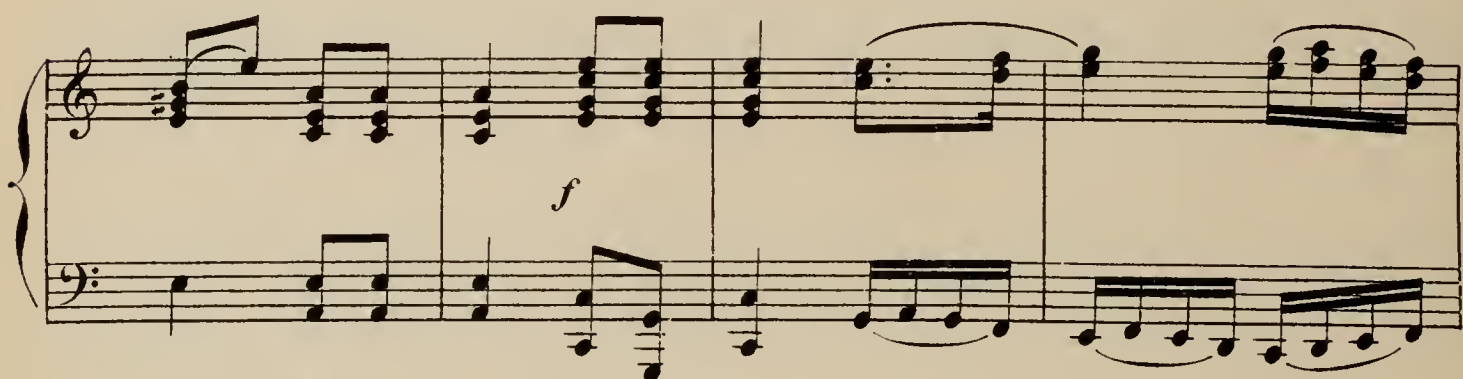
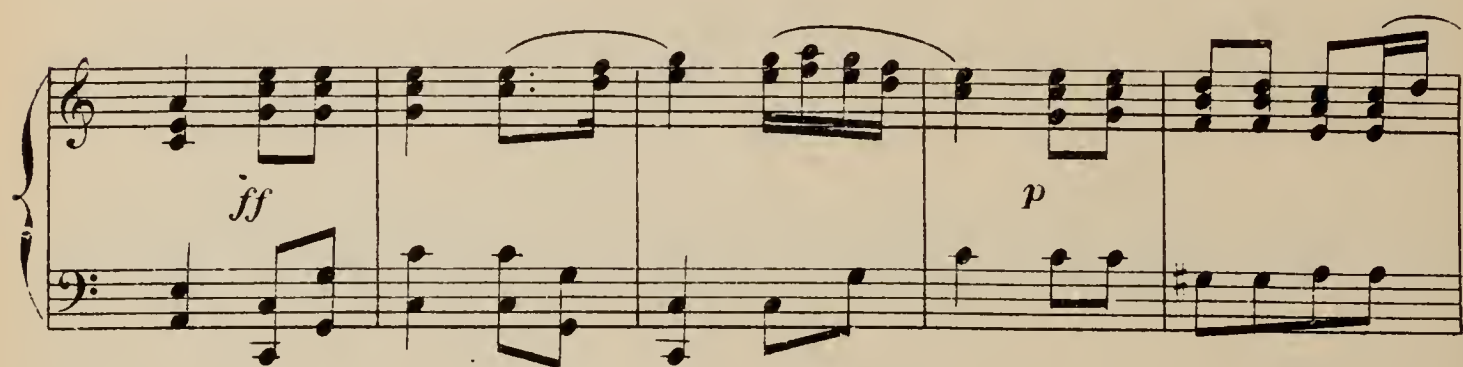
LA FOIRE DE NIJNI-NOVGOROD.

Au loin, Nijni-Novgorod, rousse et sombre, sur la hauteur. Saltimbanques chinois. Lutteurs tartares. Cosaques. Lapons. Samoyèdes. Tziganes. Juifs sordides. Barines éclatants. Danses. Combats d'ours. etc.

Allegro 132 = 

PIANO





p

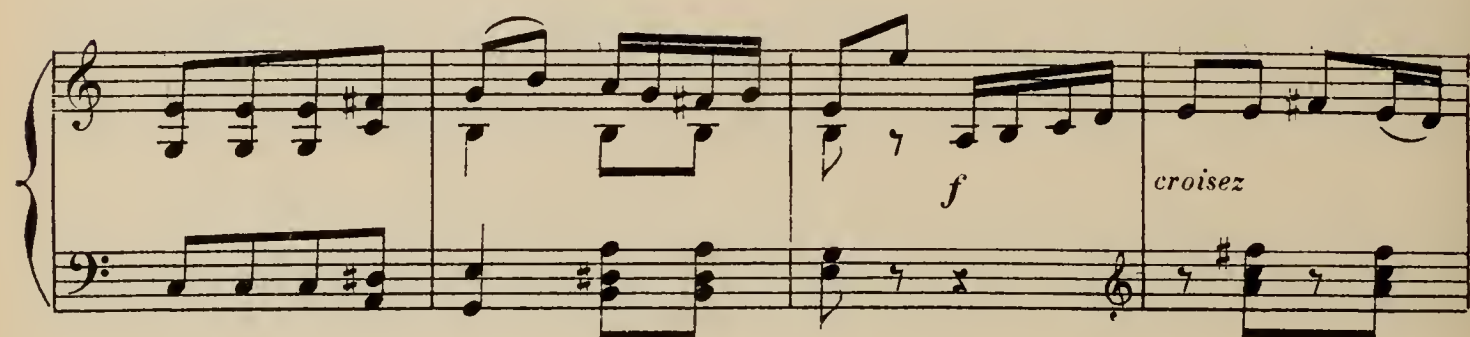
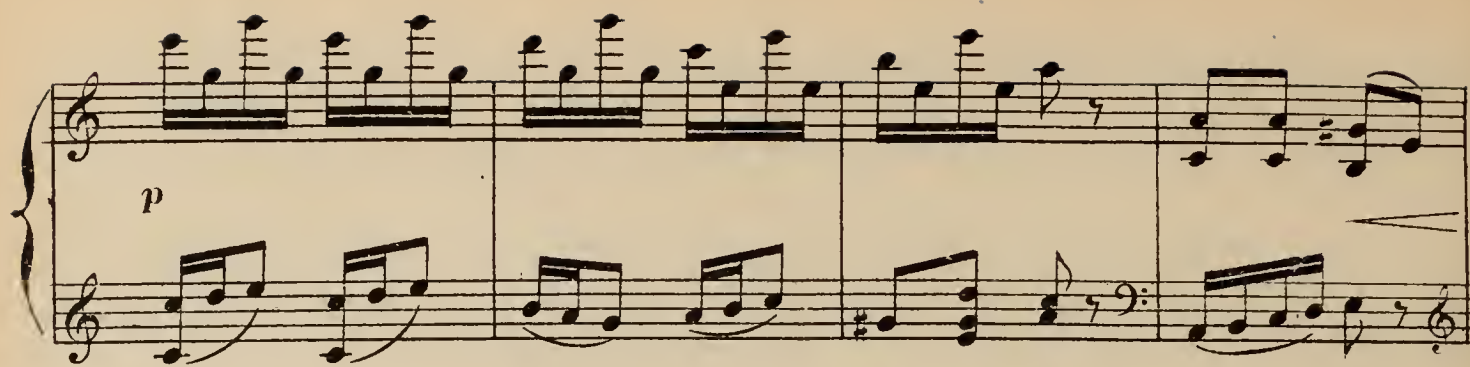
mf

l'èger

f

mf et l'èger

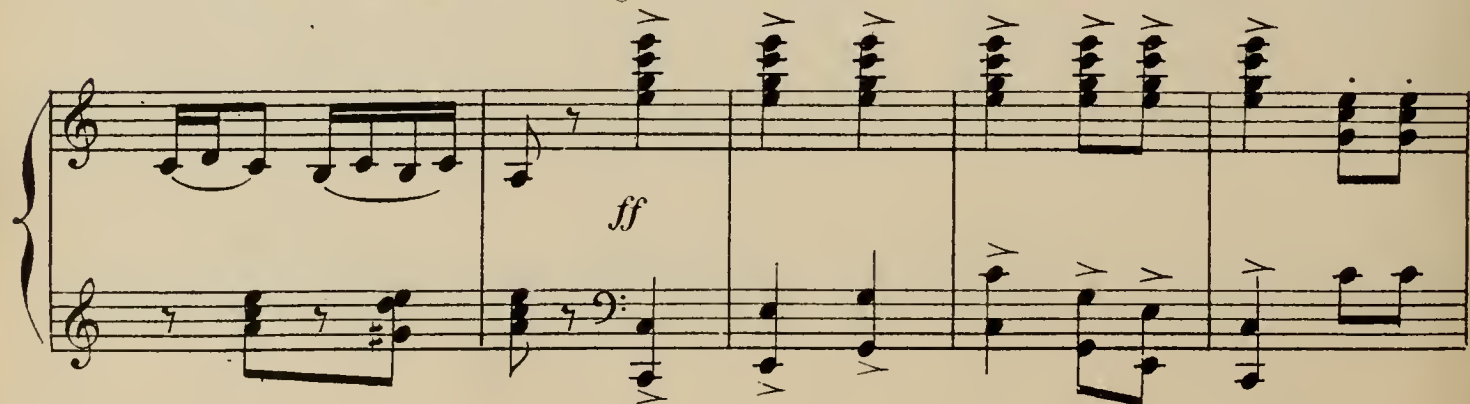
This page of musical notation consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system is marked *l'èger* (light). The fourth system includes a forte (*f*) dynamic. The fifth system is marked *mf et l'èger* (mezzo-forte and light). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.



Parmi la foule l'agent



de la sûreté et ses deux agents travestis en circassiens richement habillés se



sont arrêtés à gauche, devant une grande porte cochère; au dessus de la porte

ff

on lit:

Ville de Nijni-Novgorod

Direction de la

p *ff*

Police

L'agent et ses deux hommes se sont d'abord orientés ils

p *f*

ont aperçu l'inscription ils sont entrés dans la maison, leur passage a été

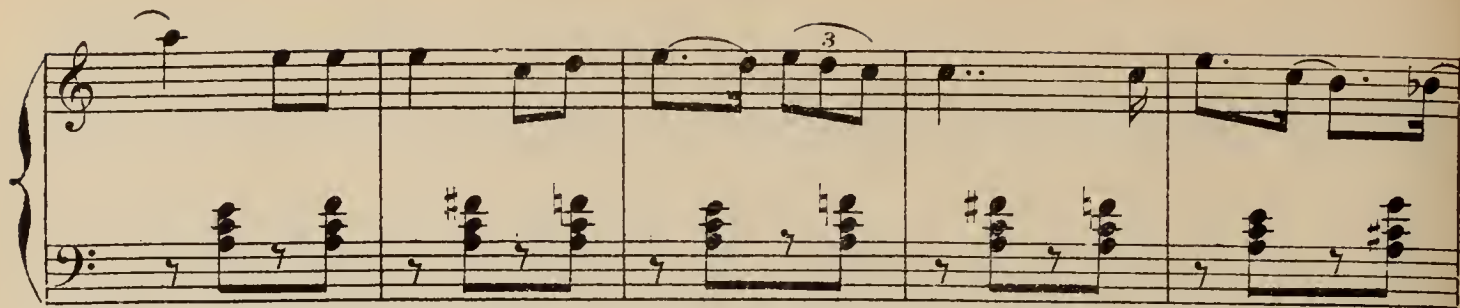
p

très rapide parmi le tumulte

Voici

dim. *p*

arriver parmi la fête le petit Frisselis. Il est en guenilles, les pieds nus;



il a tant marché depuis qu'il s'est évadé après avoir échappé aux deux coups



de feu de la sentinelle, depuis qu'il cherche Maravilha et Pierrot pour les prévenir



que la justice française est aux trousses de l'assassin!

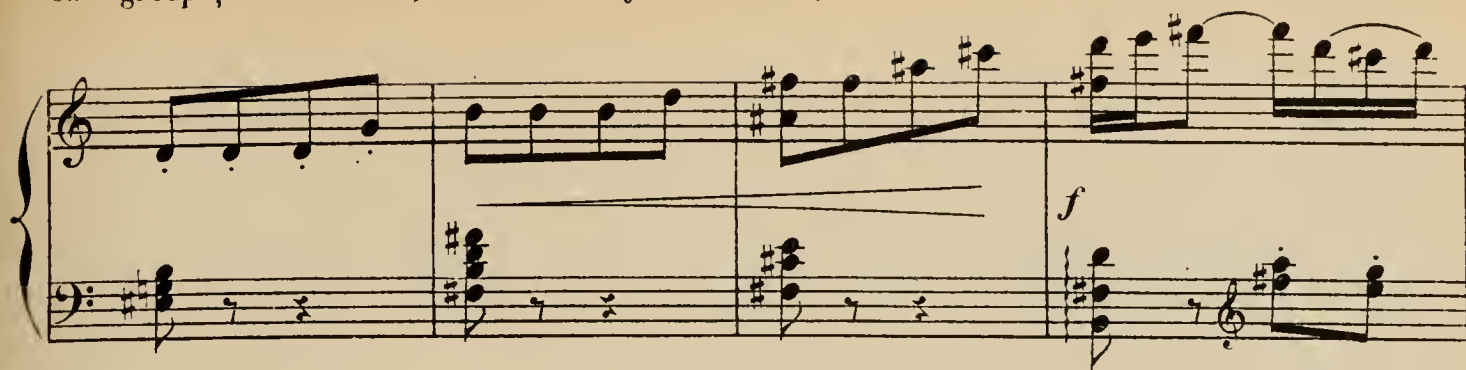


Il mendie de groupe



en groupe, lamentable; mais si joli encore;

il s'informe à un Chinois



FRISSELIS Avez - vous vu un illustre docteur, blanc! aux longues manches! qui



magnétise, évoque les morts?

-Non, dit le Chinois



L'agent de la sûreté ressort de la maison de police



suivi d'un fonctionnaire russe. Le fonctionnaire approuve; leur dit



que toute la police de Nijni - Novgorod est à leurs ordres leur ad-

A musical score for a piano piece titled "L'Espresso". The score is written for two staves, treble and bass clef, with a large brace on the left side. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the middle of the piece. The word "croisez" is written above the final measure. The manuscript shows signs of age, with some ink bleed-through from the reverse side visible.

joint même deux agents cosaques, puis salutations et le fonctionnaire

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for two staves, both using treble clefs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The melody is on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The melody consists of five measures, each containing a half note followed by a quarter note. The accompaniment consists of five measures, each containing a half note followed by a quarter note. The melody and accompaniment are written in a simple, folk-like style. The melody is: G4 (quarter), A4-B4 (beamed eighth notes), C5 (quarter). The accompaniment is: G4 (half), F#4 (quarter). The melody is: A4 (quarter), B4-C5 (beamed eighth notes), D5 (quarter). The accompaniment is: A4 (half), G4 (quarter). The melody is: C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter). The accompaniment is: C5 (half), B4 (quarter). The melody is: B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4 (quarter). The accompaniment is: B4 (half), A4 (quarter). The melody is: A4 (quarter), G4-F#4 (beamed eighth notes), E4 (quarter). The accompaniment is: A4 (half), G4 (quarter). The melody is: G4 (quarter), F#4-E4 (beamed eighth notes), D4 (quarter). The accompaniment is: G4 (half), F#4 (quarter). The melody is: F#4 (quarter), E4-D4 (beamed eighth notes), C4 (quarter). The accompaniment is: F#4 (half), E4 (quarter). The melody is: E4 (quarter), D4-C4 (beamed eighth notes), B3 (quarter). The accompaniment is: E4 (half), D4 (quarter). The melody is: D4 (quarter), C4-B3 (beamed eighth notes), A3 (quarter). The accompaniment is: D4 (half), C4 (quarter). The melody is: C4 (quarter), B3-A3 (beamed eighth notes), G3 (quarter). The accompaniment is: C4 (half), B3 (quarter). The melody is: B3 (quarter), A3-G3 (beamed eighth notes), F#3 (quarter). The accompaniment is: B3 (half), A3 (quarter). The melody is: A3 (quarter), G3-F#3 (beamed eighth notes), E3 (quarter). The accompaniment is: A3 (half), G3 (quarter). The melody is: G3 (quarter), F#3-E3 (beamed eighth notes), D3 (quarter). The accompaniment is: G3 (half), F#3 (quarter). The melody is: F#3 (quarter), E3-D3 (beamed eighth notes), C3 (quarter). The accompaniment is: F#3 (half), E3 (quarter). The melody is: E3 (quarter), D3-C3 (beamed eighth notes), B2 (quarter). The accompaniment is: E3 (half), D3 (quarter). The melody is: D3 (quarter), C3-B2 (beamed eighth notes), A2 (quarter). The accompaniment is: D3 (half), C3 (quarter). The melody is: C3 (quarter), B2-A2 (beamed eighth notes), G2 (quarter). The accompaniment is: C3 (half), B2 (quarter). The melody is: B2 (quarter), A2-G2 (beamed eighth notes), F#2 (quarter). The accompaniment is: B2 (half), A2 (quarter). The melody is: A2 (quarter), G2-F#2 (beamed eighth notes), E2 (quarter). The accompaniment is: A2 (half), G2 (quarter). The melody is: G2 (quarter), F#2-E2 (beamed eighth notes), D2 (quarter). The accompaniment is: G2 (half), F#2 (quarter). The melody is: F#2 (quarter), E2-D2 (beamed eighth notes), C2 (quarter). The accompaniment is: F#2 (half), E2 (quarter). The melody is: E2 (quarter), D2-C2 (beamed eighth notes), B1 (quarter). The accompaniment is: E2 (half), D2 (quarter). The melody is: D2 (quarter), C2-B1 (beamed eighth notes), A1 (quarter). The accompaniment is: D2 (half), C2 (quarter). The melody is: C2 (quarter), B1-A1 (beamed eighth notes), G1 (quarter). The accompaniment is: C2 (half), B1 (quarter). The melody is: B1 (quarter), A1-G1 (beamed eighth notes), F#1 (quarter). The accompaniment is: B1 (half), A1 (quarter). The melody is: A1 (quarter), G1-F#1 (beamed eighth notes), E1 (quarter). The accompaniment is: A1 (half), G1 (quarter). The melody is: G1 (quarter), F#1-E1 (beamed eighth notes), D1 (quarter). The accompaniment is: G1 (half), F#1 (quarter). The melody is: F#1 (quarter), E1-D1 (beamed eighth notes), C1 (quarter). The accompaniment is: F#1 (half), E1 (quarter). The melody is: E1 (quarter), D1-C1 (beamed eighth notes), B0 (quarter). The accompaniment is: E1 (half), D1 (quarter). The melody is: D1 (quarter), C1-B0 (beamed eighth notes), A0 (quarter). The accompaniment is: D1 (half), C1 (quarter). The melody is: C1 (quarter), B0-A0 (beamed eighth notes), G0 (quarter). The accompaniment is: C1 (half), B0 (quarter). The melody is: B0 (quarter), A0-G0 (beamed eighth notes), F#0 (quarter). The accompaniment is: B0 (half), A0 (quarter). The melody is: A0 (quarter), G0-F#0 (beamed eighth notes), E0 (quarter). The accompaniment is: A0 (half), G0 (quarter). The melody is: G0 (quarter), F#0-E0 (beamed eighth notes), D0 (quarter). The accompaniment is: G0 (half), F#0 (quarter). The melody is: F#0 (quarter), E0-D0 (beamed eighth notes), C0 (quarter). The accompaniment is: F#0 (half), E0 (quarter). The melody is: E0 (quarter), D0-C0 (beamed eighth notes), B-1 (quarter). The accompaniment is: E0 (half), D0 (quarter). The melody is: D0 (quarter), C0-B-1 (beamed eighth notes), A-1 (quarter). The accompaniment is: D0 (half), C0 (quarter). The melody is: C0 (quarter), B-1-A-1 (beamed eighth notes), G-1 (quarter). The accompaniment is: C0 (half), B-1 (quarter). The melody is: B-1 (quarter), A-1-G-1 (beamed eighth notes), F#-1 (quarter). The accompaniment is: B-1 (half), A-1 (quarter). The melody is: A-1 (quarter), G-1-F#-1 (beamed eighth notes), E-1 (quarter). The accompaniment is: A-1 (half), G-1 (quarter). The melody is: G-1 (quarter), F#-1-E-1 (beamed eighth notes), D-1 (quarter). The accompaniment is: G-1 (half), F#-1 (quarter). The melody is: F#-1 (quarter), E-1-D-1 (beamed eighth notes), C-1 (quarter). The accompaniment is: F#-1 (half), E-1 (quarter). The melody is: E-1 (quarter), D-1-C-1 (beamed eighth notes), B-2 (quarter). The accompaniment is: E-1 (half), D-1 (quarter). The melody is: D-1 (quarter), C-1-B-2 (beamed eighth notes), A-2 (quarter). The accompaniment is: D-1 (half), C-1 (quarter). The melody is: C-1 (quarter), B-2-A-2 (beamed eighth notes), G-2 (quarter). The accompaniment is: C-1 (half), B-2 (quarter). The melody is: B-2 (quarter), A-2-G-2 (beamed eighth notes), F#-2 (quarter). The accompaniment is: B-2 (half), A-2 (quarter). The melody is: A-2 (quarter), G-2-F#-2 (beamed eighth notes), E-2 (quarter). The accompaniment is: A-2 (half), G-2 (quarter). The melody is: G-2 (quarter), F#-2-E-2 (beamed eighth notes), D-2 (quarter). The accompaniment is: G-2 (half), F#-2 (quarter). The melody is: F#-2 (quarter), E-2-D-2 (beamed eighth notes), C-2 (quarter). The accompaniment is: F#-2 (half), E-2 (quarter). The melody is: E-2 (quarter), D-2-C-2 (beamed eighth notes), B-3 (quarter). The accompaniment is: E-2 (half), D-2 (quarter). The melody is: D-2 (quarter), C-2-B-3 (beamed eighth notes), A-3 (quarter). The accompaniment is: D-2 (half), C-2 (quarter). The melody is: C-2 (quarter), B-3-A-3 (beamed eighth notes), G-3 (quarter). The accompaniment is: C-2 (half), B-3 (quarter). The melody is: B-3 (quarter), A-3-G-3 (beamed eighth notes), F#-3 (quarter). The accompaniment is: B-3 (half), A-3 (quarter). The melody is: A-3 (quarter), G-3-F#-3 (beamed eighth notes), E-3 (quarter). The accompaniment is: A-3 (half), G-3 (quarter). The melody is: G-3 (quarter), F#-3-E-3 (beamed eighth notes), D-3 (quarter). The accompaniment is: G-3 (half), F#-3 (quarter). The melody is: F#-3 (quarter), E-3-D-3 (beamed eighth notes), C-3 (quarter). The accompaniment is: F#-3 (half), E-3 (quarter). The melody is: E-3 (quarter), D-3-C-3 (beamed eighth notes), B-4 (quarter). The accompaniment is: E-3 (half), D-3 (quarter). The melody is: D-3 (quarter), C-3-B-4 (beamed eighth notes), A-4 (quarter). The accompaniment is: D-3 (half), C-3 (quarter). The melody is: C-3 (quarter), B-4-A-4 (beamed eighth notes), G-4 (quarter). The accompaniment is: C-3 (half), B-4 (quarter). The melody is: B-4 (quarter), A-4-G-4 (beamed eighth notes), F#-4 (quarter). The accompaniment is: B-4 (half), A-4 (quarter). The melody is: A-4 (quarter), G-4-F#-4 (beamed eighth notes), E-4 (quarter). The accompaniment is: A-4 (half), G-4 (quarter). The melody is: G-4 (quarter), F#-4-E-4 (beamed eighth notes), D-4 (quarter). The accompaniment is: G-4 (half), F#-4 (quarter). The melody is: F#-4 (quarter), E-4-D-4 (beamed eighth notes), C-4 (quarter). The accompaniment is: F#-4 (half), E-4 (quarter). The melody is: E-4 (quarter), D-4-C-4 (beamed eighth notes), B-5 (quarter). The accompaniment is: E-4 (half), D-4 (quarter). The melody is: D-4 (quarter), C-4-B-5 (beamed eighth notes), A-5 (quarter). The accompaniment is: D-4 (half), C-4 (quarter). The melody is: C-4 (quarter), B-5-A-5 (beamed eighth notes), G-5 (quarter). The accompaniment is: C-4 (half), B-5 (quarter). The melody is: B-5 (quarter), A-5-G-5 (beamed eighth notes), F#-5 (quarter). The accompaniment is: B-5 (half), A-5 (quarter). The melody is: A-5 (quarter), G-5-F#-5 (beamed eighth notes), E-5 (quarter). The accompaniment is: A-5 (half), G-5 (quarter). The melody is: G-5 (quarter), F#-5-E-5 (beamed eighth notes), D-5 (quarter). The accompaniment is: G-5 (half), F#-5 (quarter). The melody is: F#-5 (quarter), E-5-D-5 (beamed eighth notes), C-5 (quarter). The accompaniment is: F#-5 (half), E-5 (quarter). The melody is: E-5 (quarter), D-5-C-5 (beamed eighth notes), B-6 (quarter). The accompaniment is: E-5 (half), D-5 (quarter). The melody is: D-5 (quarter), C-5-B-6 (beamed eighth notes), A-6 (quarter). The accompaniment is: D-5 (half), C-5 (quarter). The melody is: C-5 (quarter), B-6-A-6 (beamed eighth notes), G-6 (quarter). The accompaniment is: C-5 (half), B-6 (quarter). The melody is: B-6 (quarter), A-6-G-6 (beamed eighth notes), F#-6 (quarter). The accompaniment is: B-6 (half), A-6 (quarter). The melody is: A-6 (quarter), G-6-F#-6 (beamed eighth notes), E-6 (quarter). The accompaniment is: A-6 (half), G-6 (quarter). The melody is: G-6 (quarter), F#-6-E-6 (beamed eighth notes), D-6 (quarter). The accompaniment is: G-6 (half), F#-6 (quarter). The melody is: F#-6 (quarter), E-6-D-6 (beamed eighth notes), C-6 (quarter). The accompaniment is: F#-6 (half), E-6 (quarter). The melody is: E-6 (quarter), D-6-C-6 (beamed eighth notes), B-7 (quarter). The accompaniment is: E-6 (half), D-6 (quarter). The melody is: D-6 (quarter), C-6-B-7 (beamed eighth notes), A-7 (quarter). The accompaniment is: D-6 (half), C-6 (quarter). The melody is: C-6 (quarter), B-7-A-7 (beamed eighth notes), G-7 (quarter). The accompaniment is: C-6 (half), B-7 (quarter). The melody is: B-7 (quarter), A-7-G-7 (beamed eighth notes), F#-7 (quarter). The accompaniment is: B-7 (half), A-7 (quarter). The melody is: A-7 (quarter), G-7-F#-7 (beamed eighth notes), E-7 (quarter). The accompaniment is: A-7 (half), G-7 (quarter). The melody is: G-7 (quarter), F#-7-E-7 (beamed eighth notes), D-7 (quarter). The accompaniment is: G-7 (half), F#-7 (quarter). The melody is: F#-7 (quarter), E-7-D-7 (beamed eighth notes), C-7 (quarter). The accompaniment is: F#-7 (half), E-7 (quarter). The melody is: E-7 (quarter), D-7-C-7 (beamed eighth notes), B-8 (quarter). The accompaniment is: E-7 (half), D-7 (quarter). The melody is: D-7 (quarter), C-7-B-8 (beamed eighth notes), A-8 (quarter). The accompaniment is: D-7 (half), C-7 (quarter). The melody is: C-7 (quarter), B-8-A-8 (beamed eighth notes), G-8 (quarter). The accompaniment is: C-7 (half), B-8 (quarter). The melody is: B-8 (quarter), A-8-G-8 (beamed eighth notes), F#-8 (quarter). The accompaniment is: B-8 (half), A-8 (quarter). The melody is: A-8 (quarter), G-8-F#-8 (beamed eighth notes), E-8 (quarter). The accompaniment is: A-8 (half), G-8 (quarter). The melody is: G-8 (quarter), F#-

rentre.

L'agent dit à ses hommes : allons, en chasse! et

A musical score for 'The Swan' from 'The Nutcracker'. The score is written for a piano and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody is characterized by a series of eighth notes and a final half note. The bass line consists of a series of chords and single notes. The score is marked with a forte (ff) dynamic and a piano (p) dynamic. The tempo is marked 'Allegretto'.

bouscule en s'éloignant le petit Frisselis qui lui demandait l'aumône — Or,

Musical score for "The Swan" from "The Nutcracker" by Pyotr Ilyich Tchaikovsky. The score is for piano and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes dynamic markings *f* and *ff* and a fermata over the final measure.

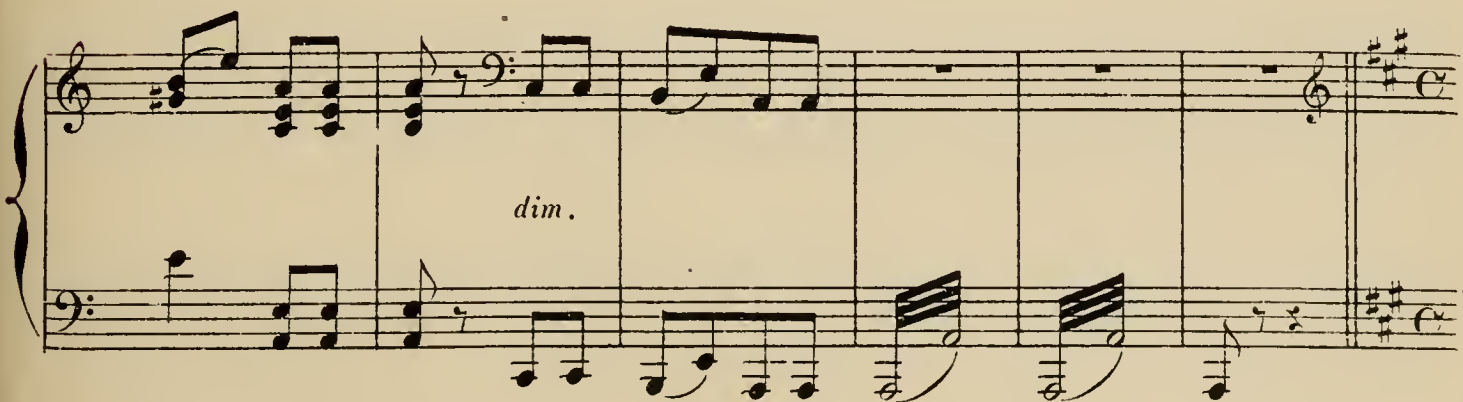
Frisselis d'un coup d'œil, a reconnu l'homme chargé d'arrêter le Docteur blanc. Il



frissonne, non pour Pierrot, mais pour Maravilha! Le criminel est poursuivi on sait qu'il est ici! oh!

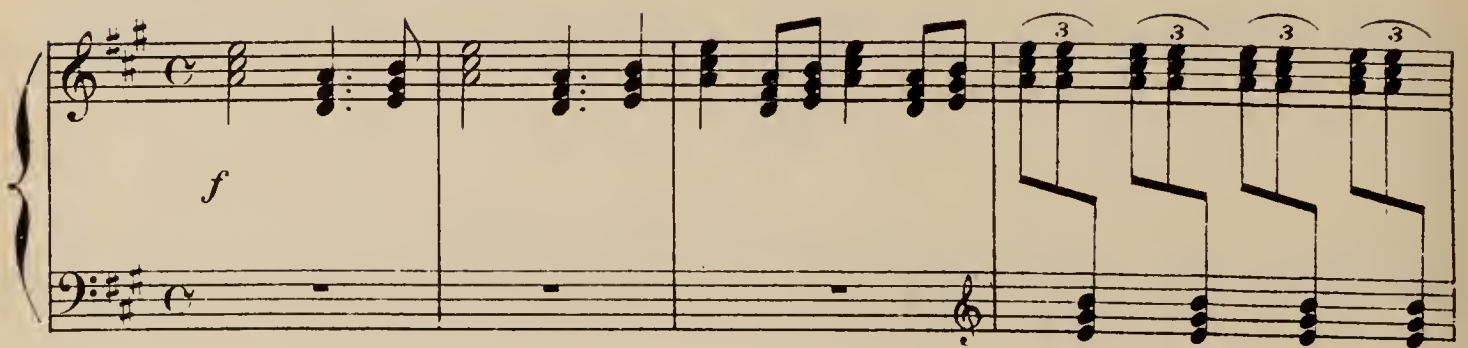


le prévenir! mais où le trouver?.. Frisselis s'informe encore, sort un instant...



Tout à coup, un terrible et joyeux bruit de trompettes, au loin, à

All^o maestoso 132 = ♩



MARCHE TRIOMPHALE DE PIERROT

droite. La foule se précipite en courant et
en criant comme devant l'approche d'un Roi.

développée jusqu'à l'énorme.
Entrée des sonneurs de trompettes



habillés et coiffés de blanc.



Puis on voit deux géants vêtus en heyduques,



mais tout blancs, qui élèvent une bannière d'étoffe d'argent sur laquelle on



lit :
 Quel est le plus grand des humains?
 C'est le docteur couleur de neige.
 Par qui le mal s'acharne ou la douleur s'abrège
 Selon qu'il ouvre ou clot les mains.



Puis, deux Persans, tout blancs portent une autre bannière argentée, Ils



la tournent vers le public, on lit :



Des Syracuse aux Sodomes,
Des Copenhague aux Tiflis,

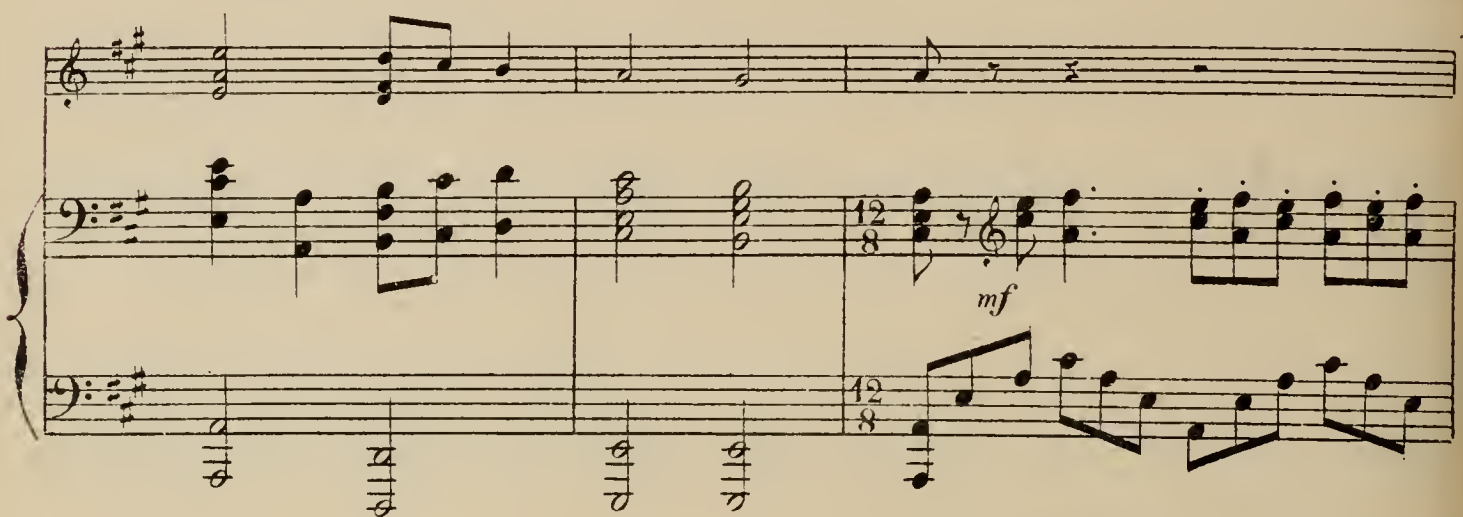
Quel est le plus fameux des hommes,
C'est le docteur couleur de lys.



Puis, dans un palanquin blanc porte



par deux Siamois blancs, sont assises deux belles princesses esclaves mi-vêtues



de tulle d'argent; sur la bannière, on lit:

Princesses offertes en mariage au
docteur blanc par le roi de Siam, guéri
d'une taie sur l'œil, grâce aux lunettes
inventées par le docteur blanc.



f

Puis, sur un pavois, que quatre nègres, en

ff

blanc eux aussi, ont peine à soutenir un, coffre d'argent, énorme; la bannière dit:

mf

Ce coffre ne contient que la millièame partie
Des tabatières, croix et autres joyaux

Dont tous les souverains du monde
ont récompensé le docteur blanc

mf

Puis, sur un dragon

d'argent, conduit par deux Chinois, tout blancs, on voit un bloc de jade

blanc; Sur une bannière on lit:

100 = ♩.

Pierre de la Lune
offerte au Docteur Blanc

par le Fils du Ciel ressucité
douze jours après sa mort



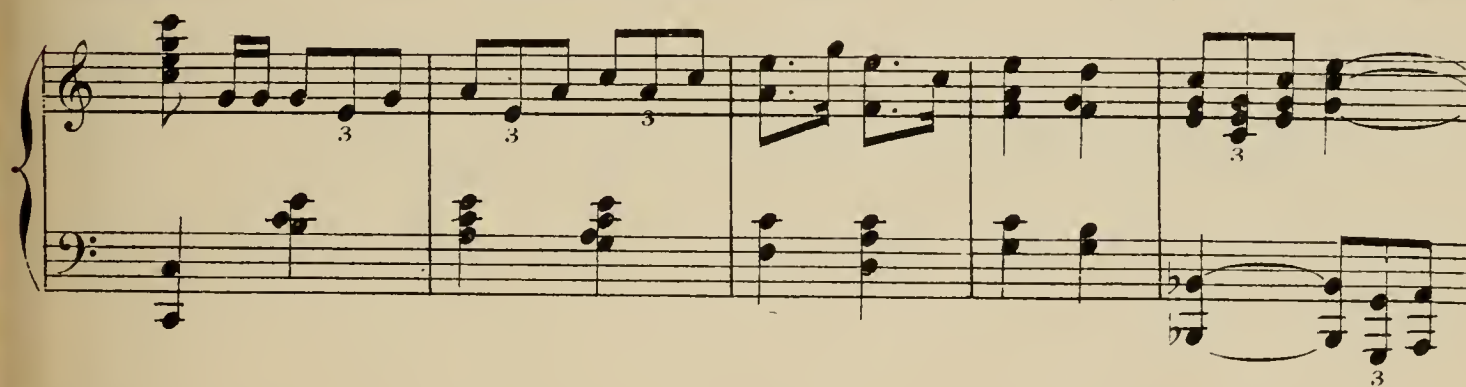
Et enfin, dans une énorme voiture, qui est à



la fois un carrosse de Mangin et un char de triomphateur royal, tout est blanc



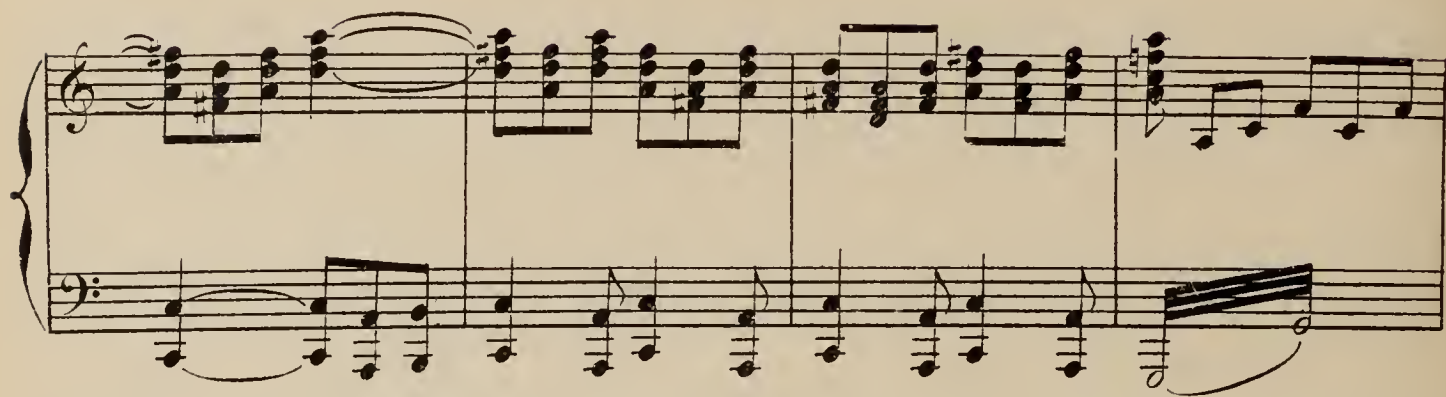
apparaissent parmi des panaches blancs et des lauriers d'argent, Pierrot et Mar-



ravilha, superbes et radiens, elle, toute vêtue de perles, lui, en habit de Pierrot



mais les épaules chargées d'un manteau d'hermine et couronné d'un diadème de perles — Sur le fronton du char on lit :



Quel est celui que l'on vénère
Et que l'on adore en tremblant,
Qui donc est formidable et qui donc débonnaire?
Le docteur blanc! le docteur blanc!

Et le char s'arrête

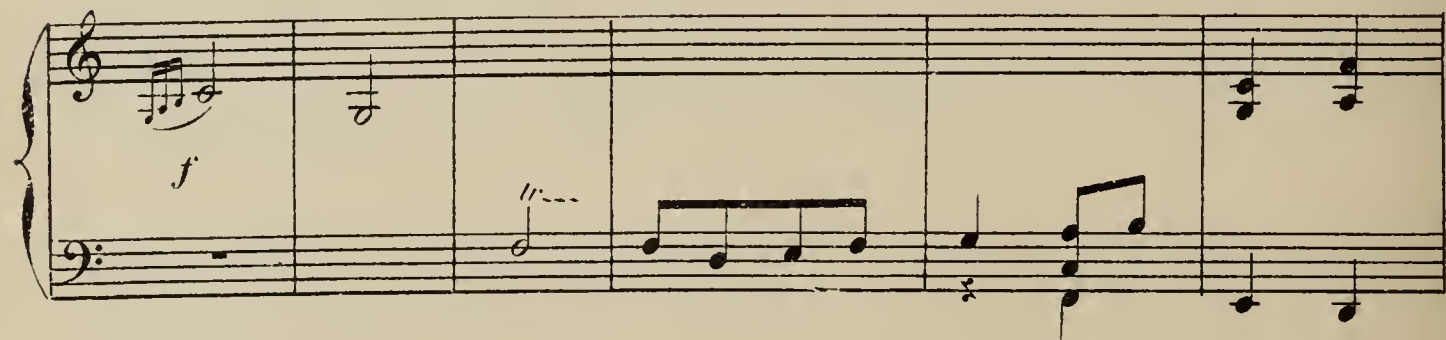


au milieu du cortège immobile. C'est une grande vision de blancheurs argentées et rayonnantes.



Alors, dans le silence émerveillé de tous, tandis que Pierrot se carre, ayant

L'istesso tempo



Maravilha appuyée à son épaule, deux serviteurs
chamarrés d'argent déroulent une longue pancarte...

UN VIEUX JUIF: Ta ra ra! tu es

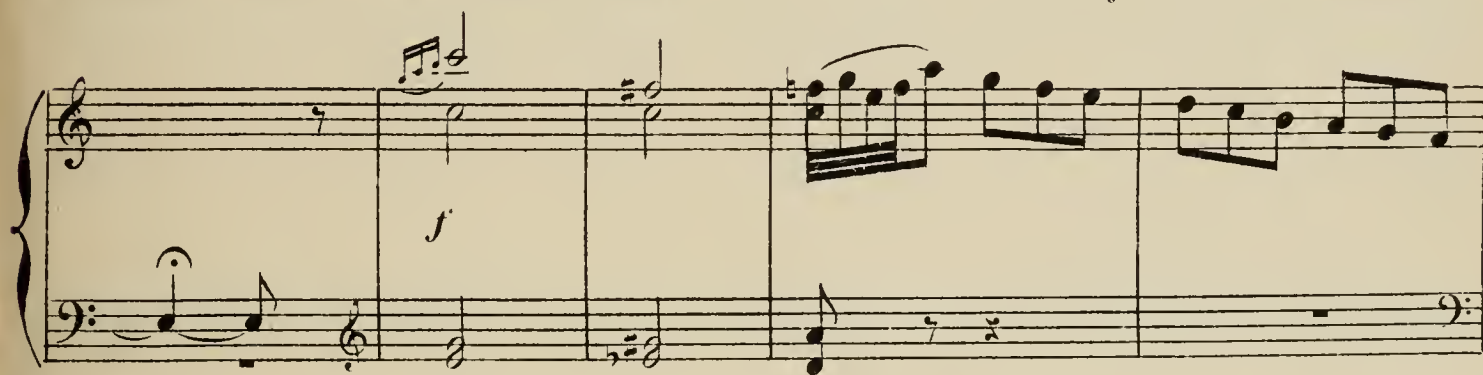
un peu plus animé



capable de faire marcher droit les boiteux et de redresser les infirmes (rires dans la foule et



haussements d'épaules) LE DOCTEUR BLANC: Vous doutez? Eh bien je veux vous convaincre.



Sur un signe de Pierrot sortent

1^o tempo 100= ♩



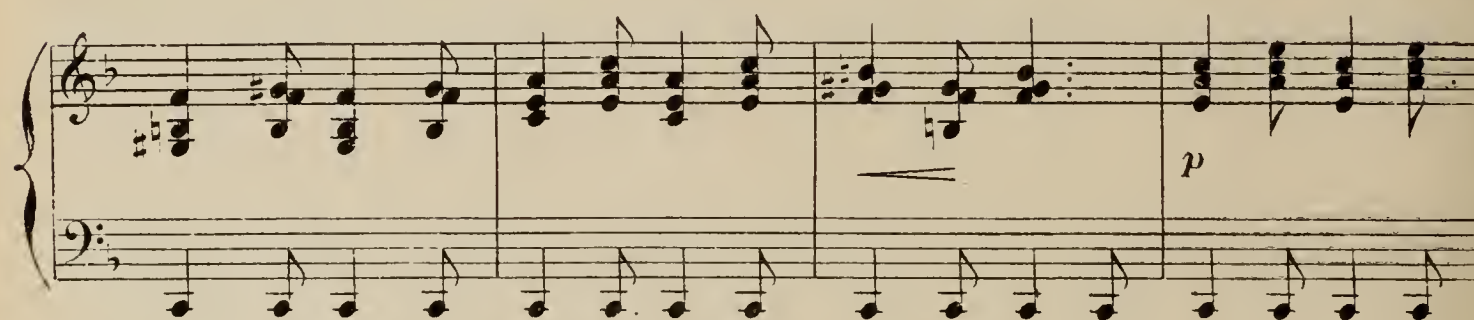
de derrière la voiture deux paralytiques, à gauche, deux paralytiques, à droite; ils



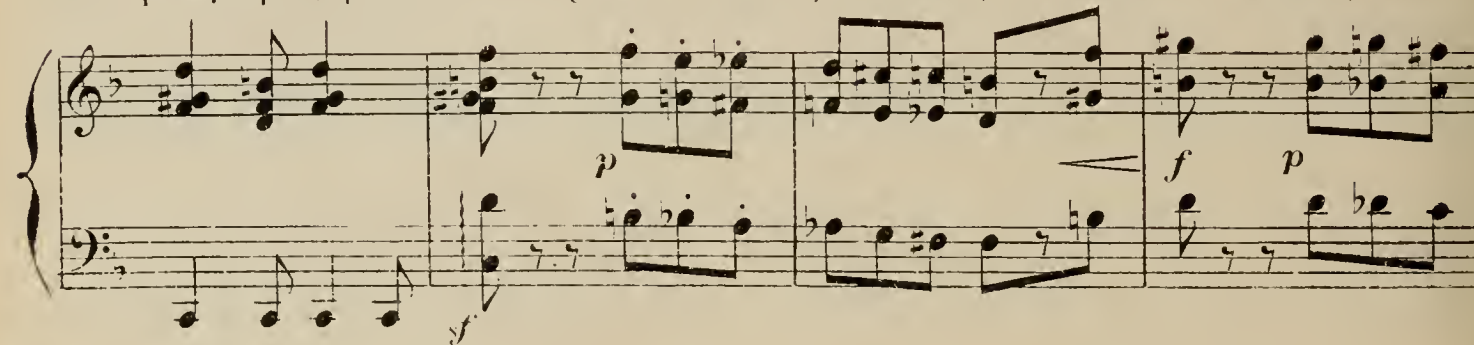
marchent sur des béquilles; ils se traînent à peine et sont vêtus de loques très



sombres. LE DOCTEUR BLANC Tâtez-les! assurez-vous qu'ils sont infirmes en effet!



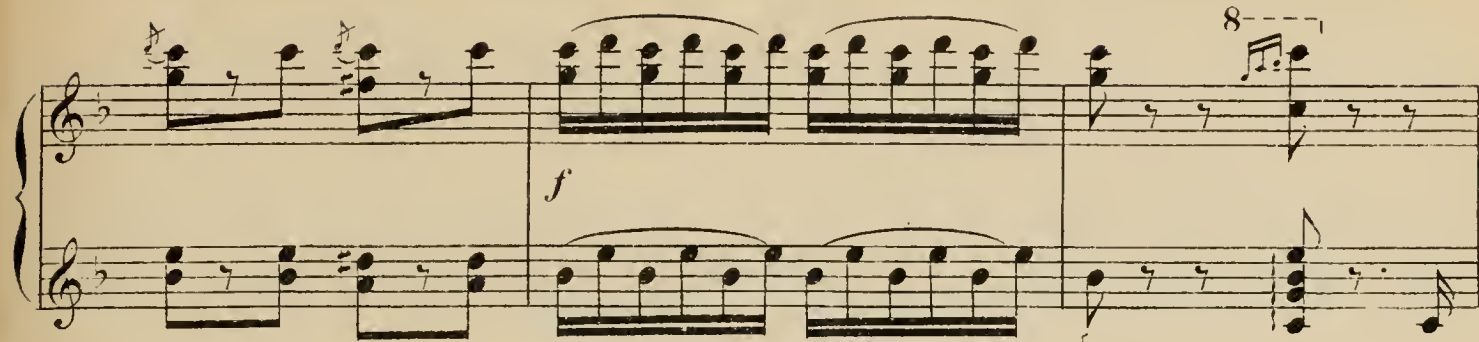
Les paralytiques, que tâtent les gens de la foule, défaillent, se tordent de douleur; ceux à



qui l'on retire leurs béquilles tombent de tout leur long...

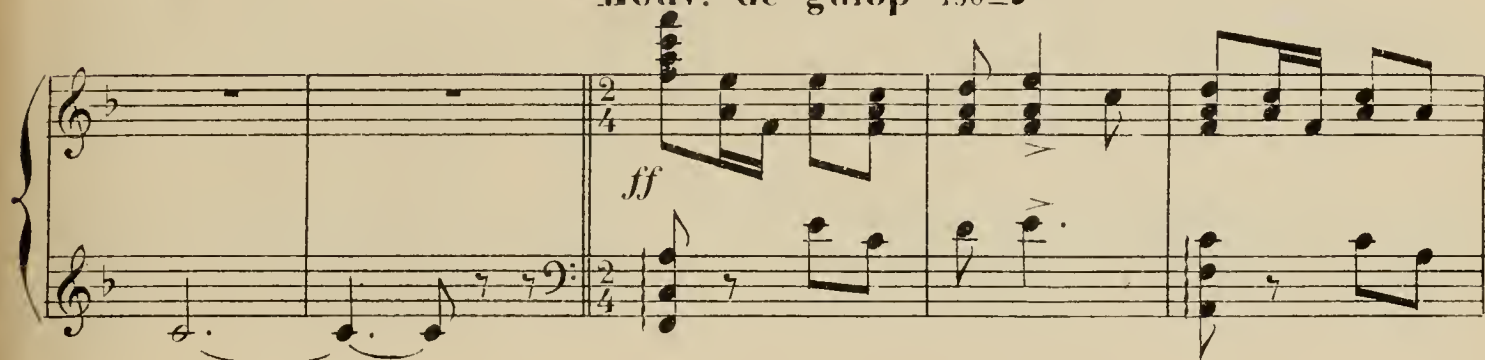


Alors, le Docteur Blanc s'avance; il a pris, dans sa voiture, un vaporisateur énorme; il

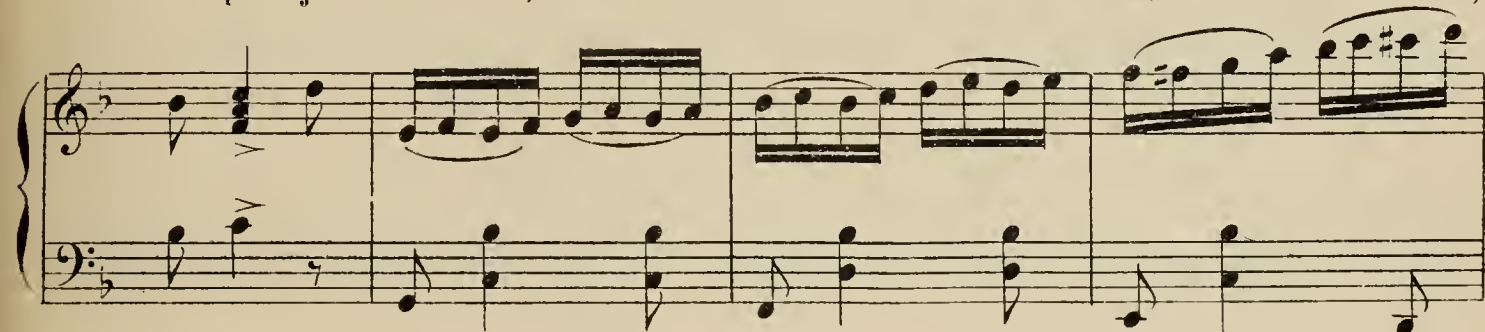


arrose les quatre infirmes.

Et les quatre paralytiques, soudain redressés, et
Mouv^t de galop 160=



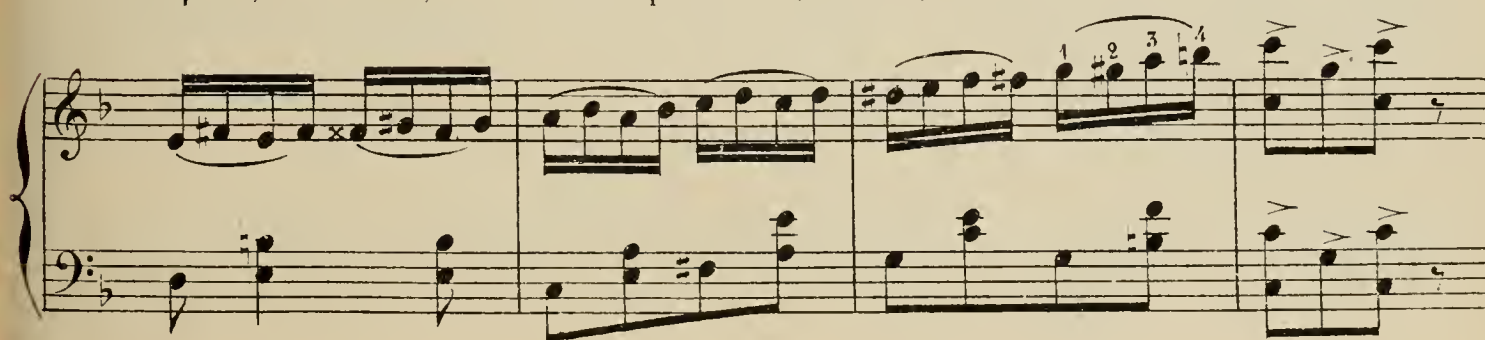
leurs défroques jetées au vent, sont deux clowns et deux clownesses, ceux-ci tout verts,



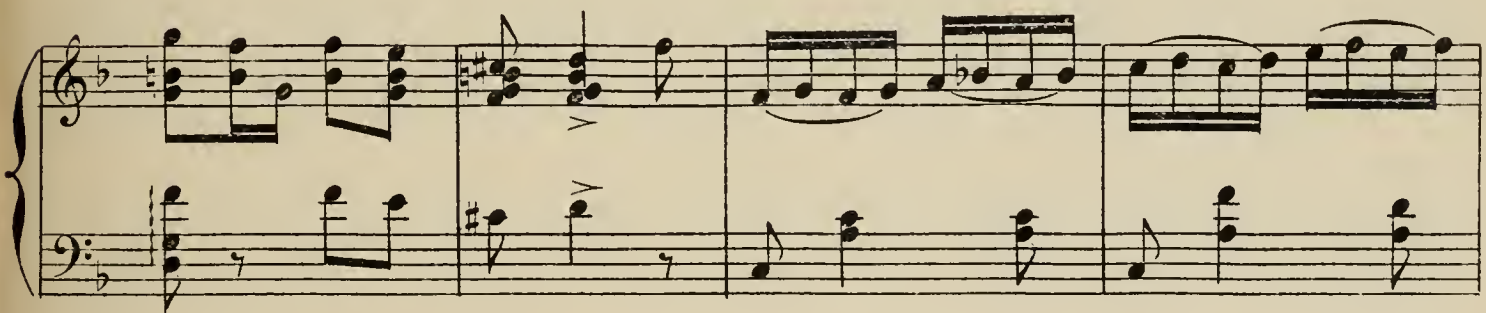
celles-là toutes rouges, qui dansent une danse extravagante, sur le fond blanc du cortège,



se disloquent, se roulent, font le sant périlleux (etc, etc) Véritable intermède d'acrobatie.





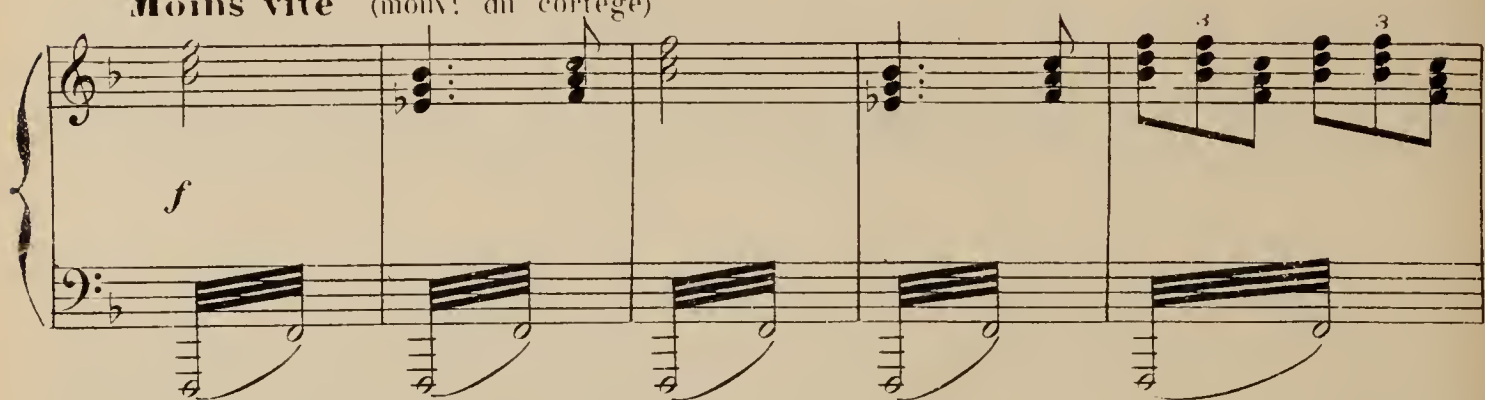


Applaudissements de la foule.



PIERROT. Mais ce n'est pas tout. Sur une grande affiche déroulée par Maravilha on peut lire: Grande fête offerte par le Docteur Blanc à 9^h très-précises. Résurrection de toutes les belles Dames du temps passé. On verra Eve, Salomé, Hérodiade, Cléopâtre, etc, etc, etc Prix d'entrée Deux

Moins vite (mouv! du cortège)

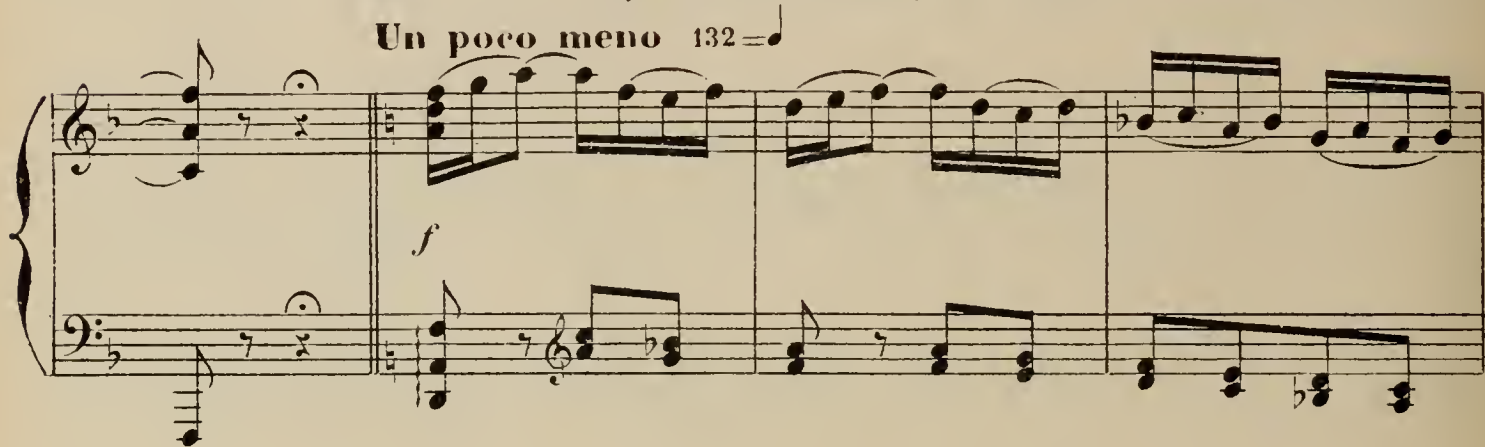


roubles par personne. Prenez vos billets! Et les trompettes sonnent, plus triomphales. Une partie de la foule se retire trouvant les places trop chères. Mais les riches étrangers s'empres- sent devant les serviteurs blancs qui distribuent les billets.



Mais tout à coup arrive Frisselis, en courant. Ah! enfin il a trouvé

Un poco meno 132=



Pierrot. Il lui fait signe et l'appelle.

Pierrot l'aperçoit,



le reconnaît, s'inquiète, ne veut pas descendre.



«Il le faut», il s'approche. Maravilha, occupée à distribuer des billets de l'autre côté du char,



n'a rien vu. FRISSELIS: L'agent de la sûreté est ici! Il te poursuit, il est allé à la



direction de la police. Tu es perdu si tu ne disparaiss pas. PIERROT: Aïe!

Et il tremble de tous ses membres. Oui, il fuira et il va remonter sur le char,

FRISSELIS: Tu es fou! fuir avec un pareil cortège? il faut t'échapper seul

PIERROT: Tu as raison. Et il va s'échapper, par la gauche.

Il se trouve en face de deux policiers français, en costumes circassiens; il se

Allegro 176=

tourne instinctivement pour fuir par la droite, mais il rencontre l'agent de la sûreté



en costume circassien aussi, suivi de deux policiers russes, et qui montre



le Mandat d'amener remis par le juge d'instruction.

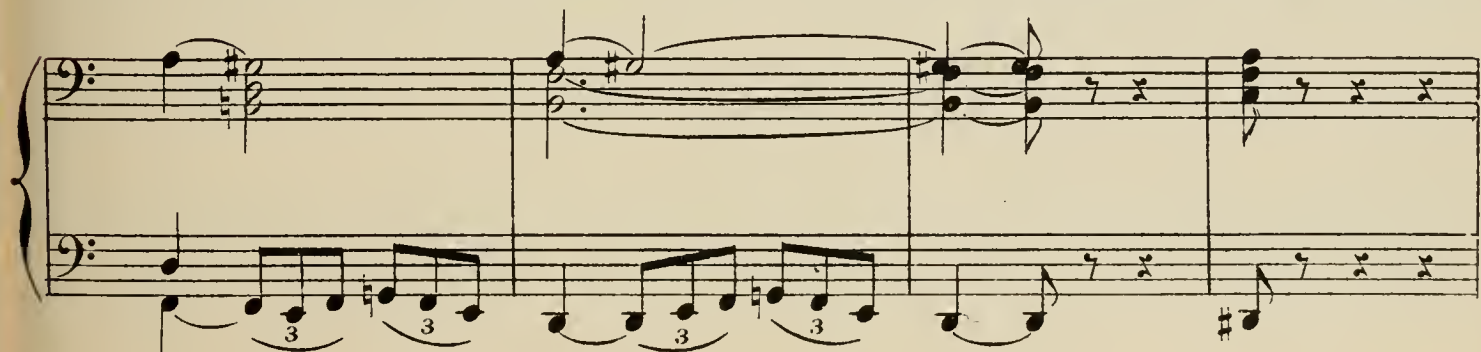
Dénégations de Pierrot...



L' AGENT Eh bien! donne une preuve de ton innocence.

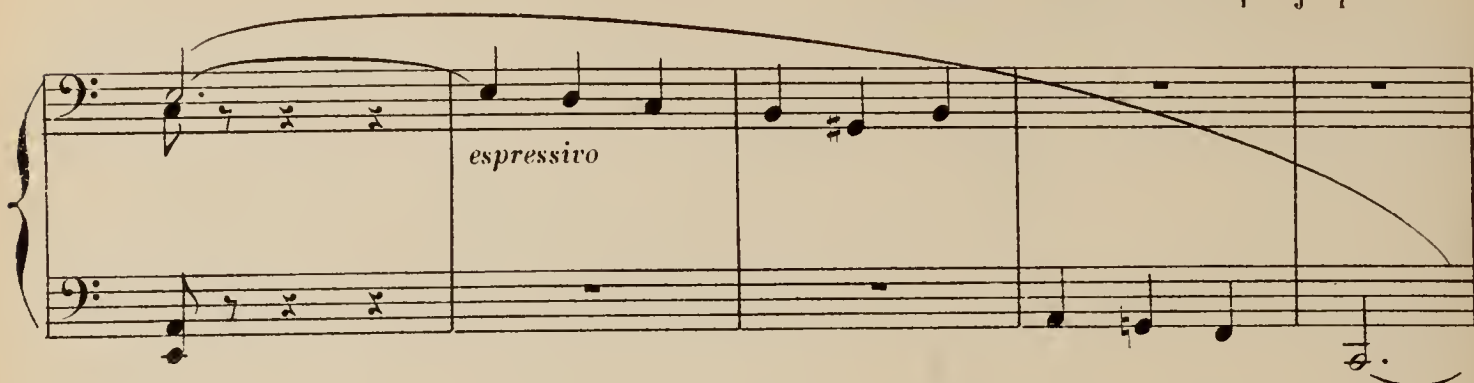


PIERROT, après un instant de réflexion: Oui je donnerai une preuve. Vous verrez. Il montre



au commissaire l'affiche de la représentation du soir.

Ce soir, à 9^h, je donne une fête; venez-y et je vous prouverai que ma conscience est blanche comme l'habit que je porte.



LE COMMISSAIRE: Reste donc libre jusqu'à ce soir. (Joie de Pierrot qui espère s'échapper.) D'ailleurs nous ne te quitterons pas d'une semelle.

Pierrot, affreusement inquiet, remonte dans le char où il ne

All^o maestoso

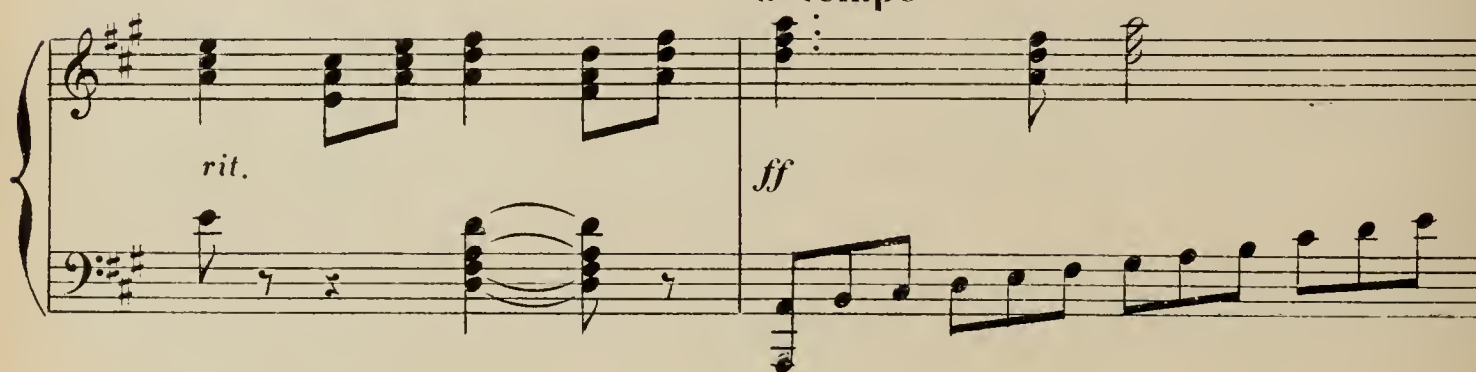


répond pas aux questions de Maravilha



et le cortège se reforme.

a tempo



Les policiers français suivent le Docteur Blanc.



Toute la foule suit le cortège

Frisselis, resté seul à droite



de la scène, tombe lentement sur les deux genoux et prie à voix basse



pour sa chère Maravilha!





First system of musical notation. It features a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 12/8 time signature. The bass clef staff contains a complex accompaniment with many beamed eighth and sixteenth notes. The system concludes with a whole rest in the treble staff.



Second system of musical notation. The treble staff continues with chords and some melodic movement, including a long note with a fermata. The bass staff continues with its rhythmic accompaniment.



Third system of musical notation. The treble staff features a series of chords, with a dashed line and the number '8' above the first measure. The bass staff continues with its accompaniment.



Fourth system of musical notation. The treble staff begins with a long note and a fermata, marked with a dashed line and the number '8'. Below the first measure of the treble staff, the word *RIDEAU* is written. The bass staff continues with its accompaniment.



Fifth system of musical notation. The treble staff contains chords and rests. The bass staff features a series of chords and rests. The system concludes with a double bar line.

Fin du 6^e Tableau.

L' AME VERTE

LA BARAQUE BLANCHE

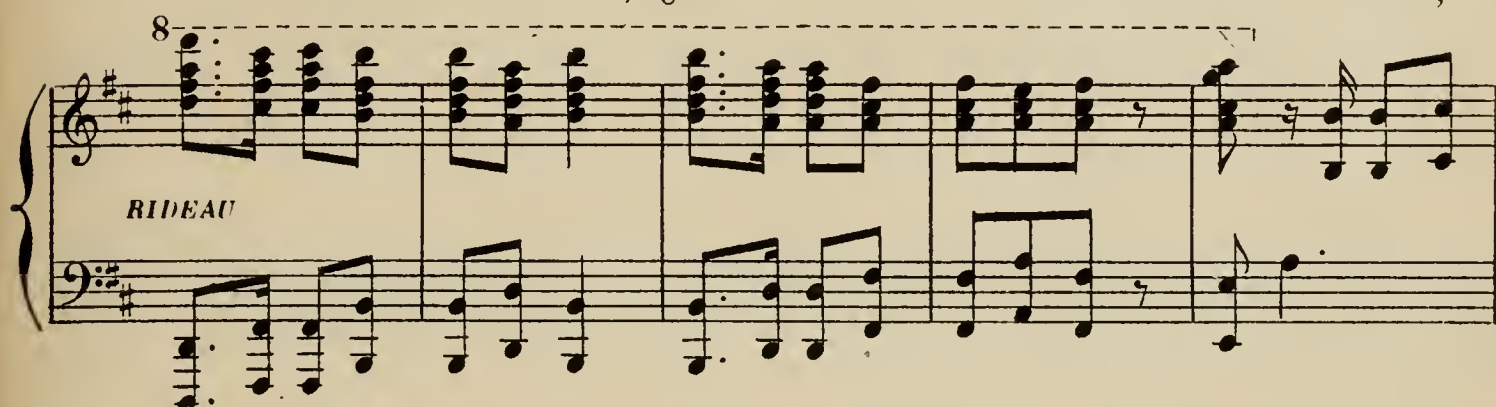
C'est l'intérieur de la somptueuse baraque de Pierrot, déjà éclairée pour la représentation du soir. Elle est toute blanche, avec des broderies d'argent; on voit blanc d'argent sur blanc mat. Pierrot faisant tourner des tables, Pierrot magnétisant des femmes, Pierrot évoquant des morts. Au fond, entre deux portes aux tentures blanches qui donnent accès dans les coulisses, s'élève un petit théâtre aux rideaux blancs; c'est surtout sur ces rideaux que l'on voit le docteur blanc faisant sortir des défunts de leur tombe. Sur le fronton du théâtre on lit: Les Merveilles du spiritisme. Théâtre des Résurrections!!! Ce soir à 9^h. Représentation extraordinaire. Adam et Eve dans le Paradis Terrestre. Salomé à la cour du Roi Hérode.

All.^o vivo

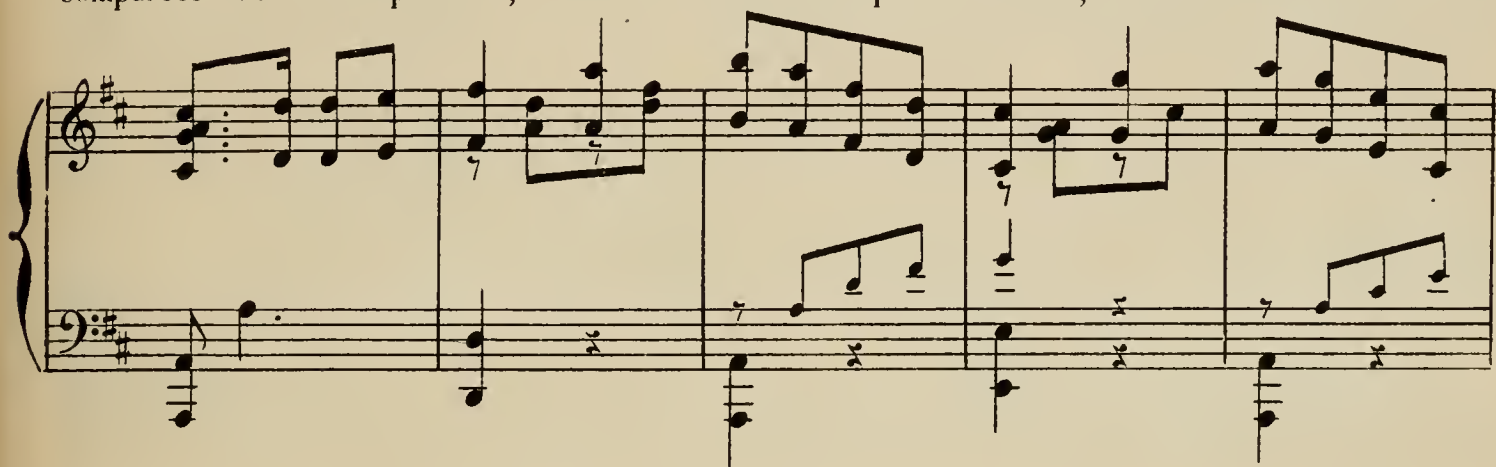




Au lever du rideau, grande animation. Les serviteurs de Pierrot, les



comparses de son spectacle, ceux-ci sur le petit théâtre, ceux-là sur le vrai



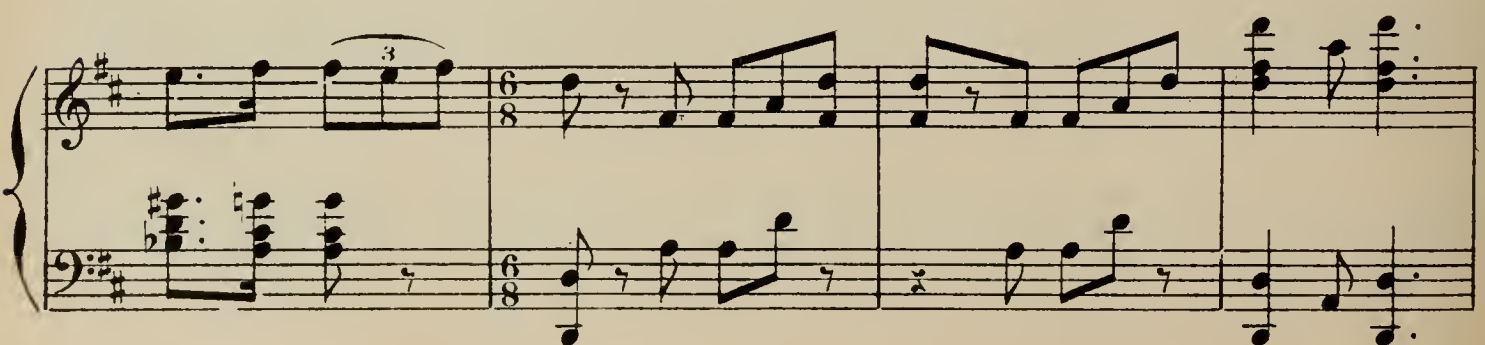
théâtre, préparent la représentation. Les uns lancent des costumes, costumes de

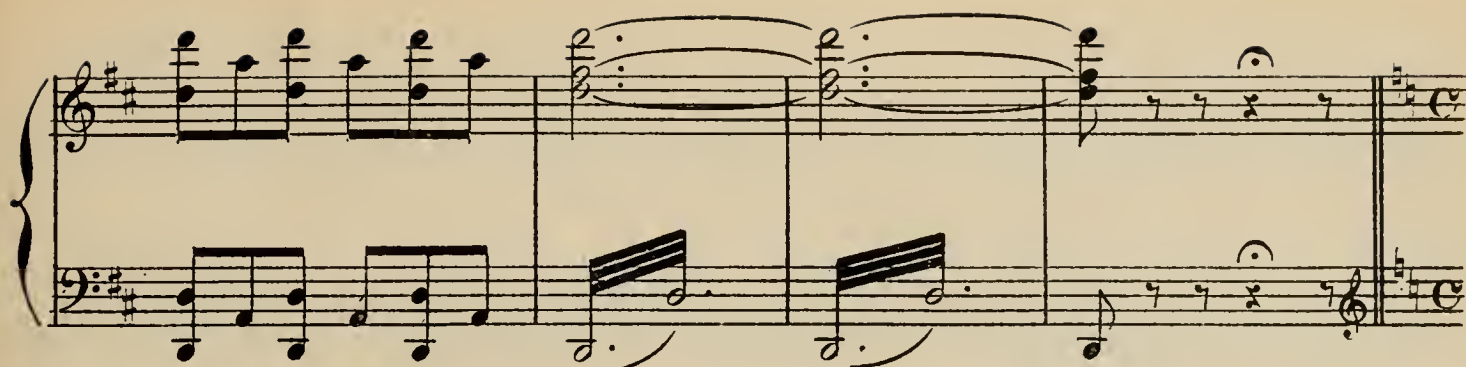


Reines, costumes de Déesses tirés des coffres, aux autres qui les reçoivent et



les emportent.





Brusquement, Pierrot, éperdu, entre par l'escalier de droite. Son visage est crispé d'effroi.

Agitato 160 =



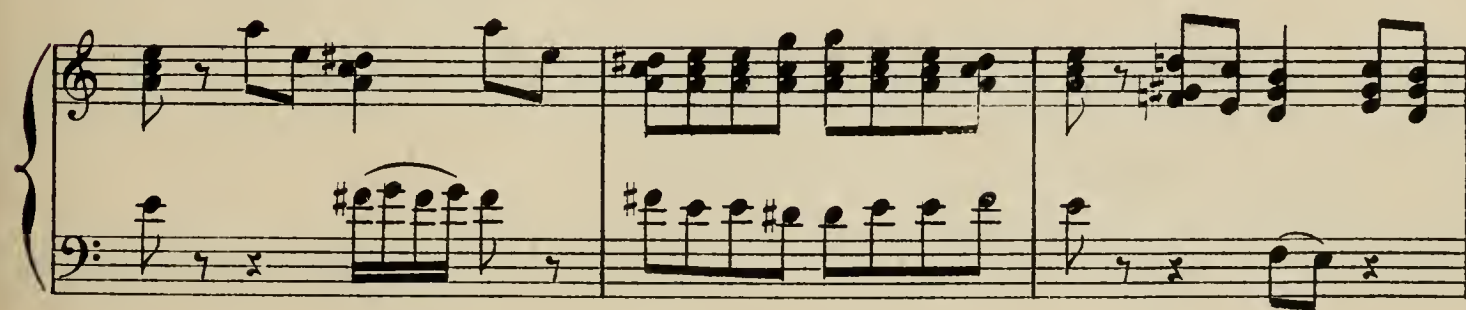
Maravilha le suit, l'interroge, mais il ne répond rien et se jette sur un siège à gauche, repousse du bras

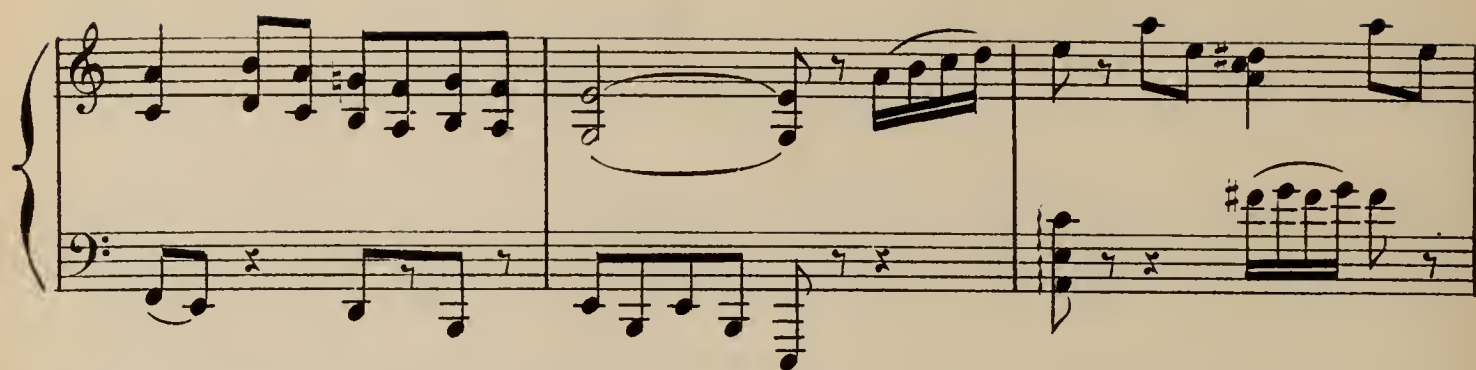


les coiffures, les masques, les perruques, qui encombrant la petite table, s'y accoude et songe, les pouces



aux dents, les yeux écarquillés d'épouvante...





Ce soir à neuf heures (il montre l'affiche)



le Commissaire va venir... on le prendra, on le guillotinerà...

Mara-



vilha effrayée, enfin, appelle les serviteurs, et l'on s'empresse autour de lui.

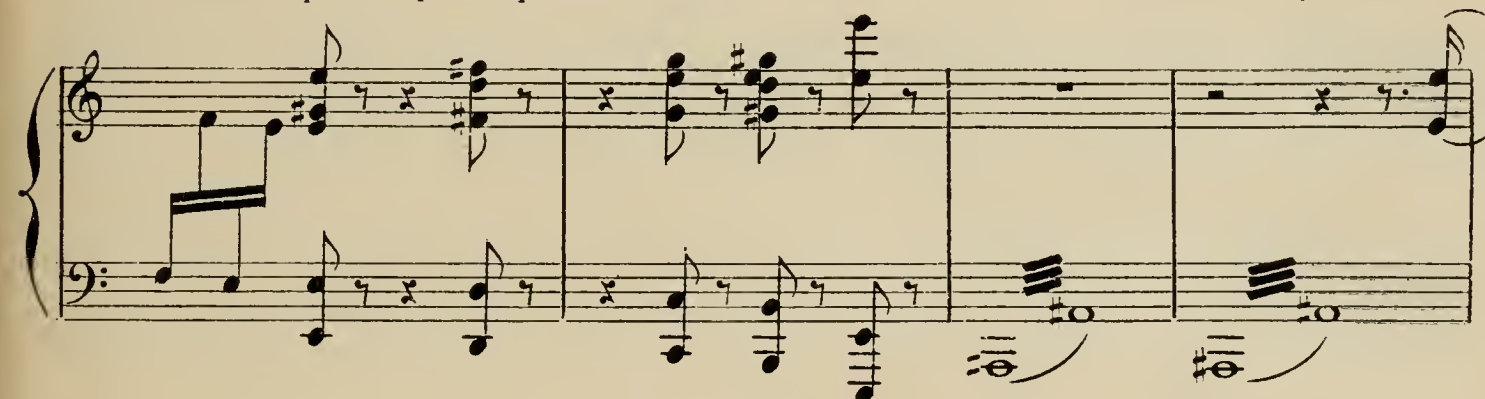


Mais il se dresse dans une effroyable colère, les injurie, les pousse, les chasse.



Ils s'enfuient par les petites portes des deux côtés du théâtre.

Il reste seul. Que faire?

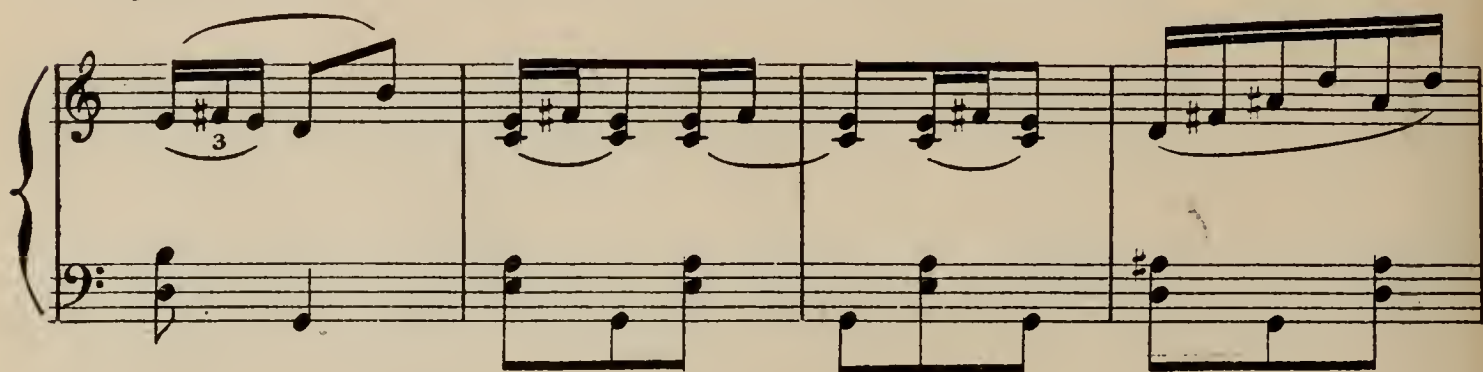


Vivo 80 = .

Il pense à la bouteille, la tire d'un petit coffre et boit à même, boit en-



core, pareil à un fou.



Puis, en jurant du geste, il revient vers la table. Il montre le poing à



la bouteille.

Ah! canaille, c'est toi qui es cause de tout...



c'est toi qui m'a conseillé de tuer.

Et d'un coup de poing, il l'écrase. Comme au 1^{er} acte apparaît une petite poupée remuante et parlante: le démon de l'absinthe.

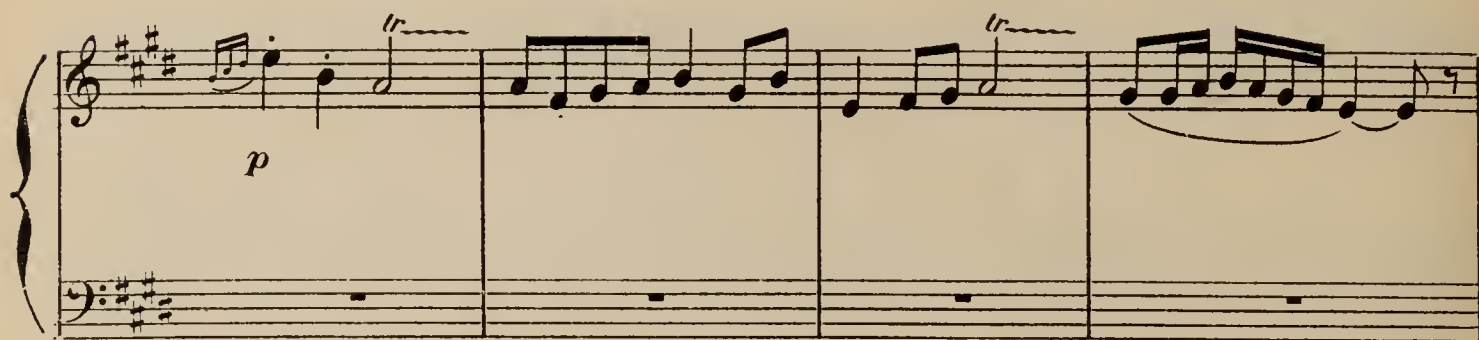
L'ÂME VERTE: Comment, lâche Pierrot, tu oses te plaindre de moi, qui t'ai fait riche et illustre.

PIERROT: Oui, mais grâce à toi, on me coupera le cou!
La police va venir à 9 heures.

L'ÂME VERTE: La police va

venir? Tant mieux. Tu lui a promis la preuve que tu n'es pas coupable, donne-la lui. PIERROT: Oh! Comment

L'ÂME VERTE: Te voilà embarrassé pour bien peu de chose ! Tu es fameux par toute la terre pour éveil-



ler les morts de l'éternel sommeil ! Eh ! bien, celle que tu as tuée, oui, ta femme, évoque-la, et qu'elle vienne



PIERROT:

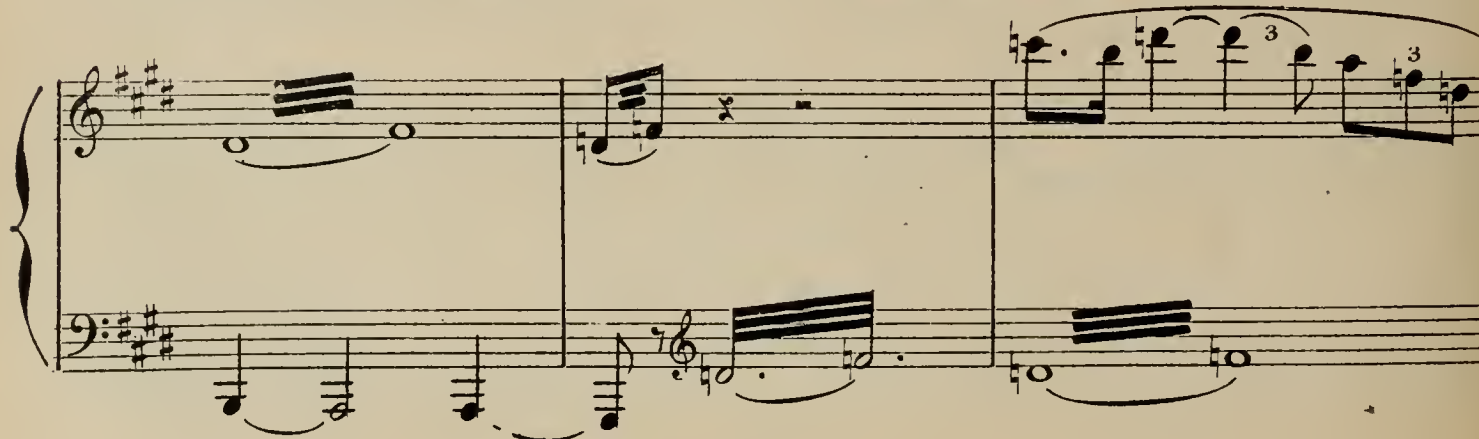
témoigner pour toi.

Qu'est-ce que tu veux dire ? L'ÂME VERTE: Ce que je veux dire, voici: Là, sur ton théâtre, fais apparaître Maravilha, ou quelque autre,



sous la forme spectrale de la victime;
ou la prendra pour le fantôme de la morte,

et, quand elle t'aura salué de la main et souri des



yeux tout le monde sera convaincu de ton innocence. **PIERROT**: Oui, oui! tu as raison! c'est une idée



excellente! mais, moi, évoquer celle que moi-même...



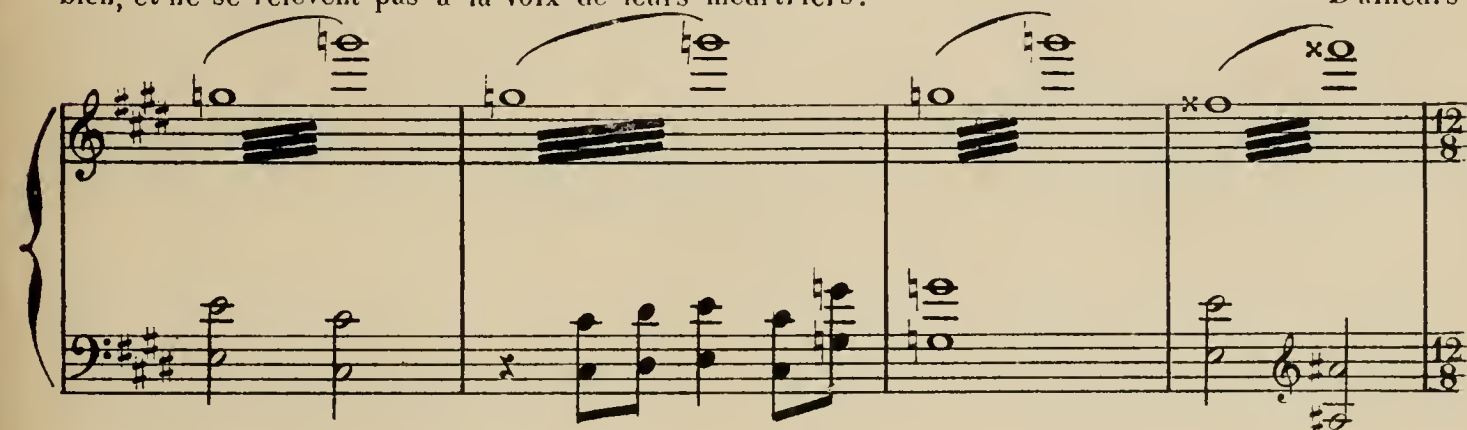
(il frissonne)

L'ÂME VERTE: Bon! de quoi as tu peur? Crains-tu que,



véritablement ta femme ne surgisse elle-même? Va, va, les assassinés dorment bien, et ne se relèvent pas à la voix de leurs meurtriers.

D'ailleurs



si le cœur te manque achève la bouteille, c'est dans la dernière goutte que l'on boit la suprême audace.

pp et léger

tr

(L'Ame verte disparaît, la bouteille se referme)

sf

Ped.

sf

8va

★

Pierrot hésite un instant.

Mais il empoigne le flacon

pp


ff

le vide, et se résout dans un emportement d'ivresse.

pp

ff

Il appelle Maravilha

Agitato 160 = 



et tire d'un coffre un linceul blanc, un long voile noir.



PIERROT: (à Maravilha) Prends cela, mets le linceul sur ton corps,



mets le voile sur ta tête Tu apparaitras avec la ressemblance de celle qu'on m'accuse d'avoir tuée ! et tu diras que l'assassin ce n'est pas moi. Elle refuse, ne veut pas commettre



un tel sacrilège.

Il supplie, menace, dit que c'en est fait de sa vie si elle

First system of musical notation, measures 1-5. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in measure 3. The system ends with a fermata over the final chord.

n'obéit pas.

Second system of musical notation, measures 6-10. The piano part continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a fermata over the final chord.

Third system of musical notation, measures 11-15. The piano part continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a fermata over the final chord.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The piano part continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a fermata over the final chord.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The piano part continues with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is present in measure 21. The system ends with a fermata over the final chord.

Il va jusqu' à lui avouer que c'est lui qui a assassiné madame Pierrot, et il est per-

sf p

du si elle ne se décide pas à cet horrible stratagème.

cresc.

f

Hélas! qu'a-t-elle

ff

appris.

Son amant est un meurtrier!

Dans une affreuse perplexité, elle ne sait à quoi se résoudre.

ff

Et lui, terrible, la pousse par l'une des petites portes, vers le théâtre et elle obéira.

Une ♩ pour une mesure du M^t précédent

dim.

dim. sempre *p*

(Maravilha disparaît)

8

Allons, elle obéira! se dit Pierrot!

Tempo di Valse 80 = ♩

Mais voici que

ff *p e cresc.*

8

les spectateurs arrivent, descendant les deux escaliers. Pierrot s'incline, complimente, charlatan à la

8

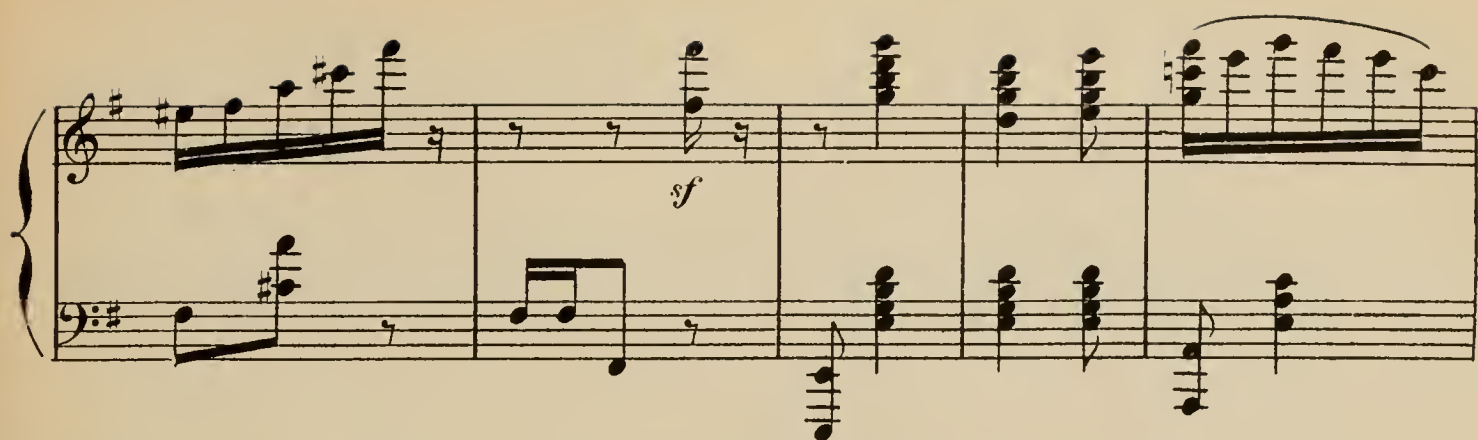
fois et hautain, grand seigneur. D'ailleurs, une espérance : l'agent de la sûreté n'est pas encore venu.



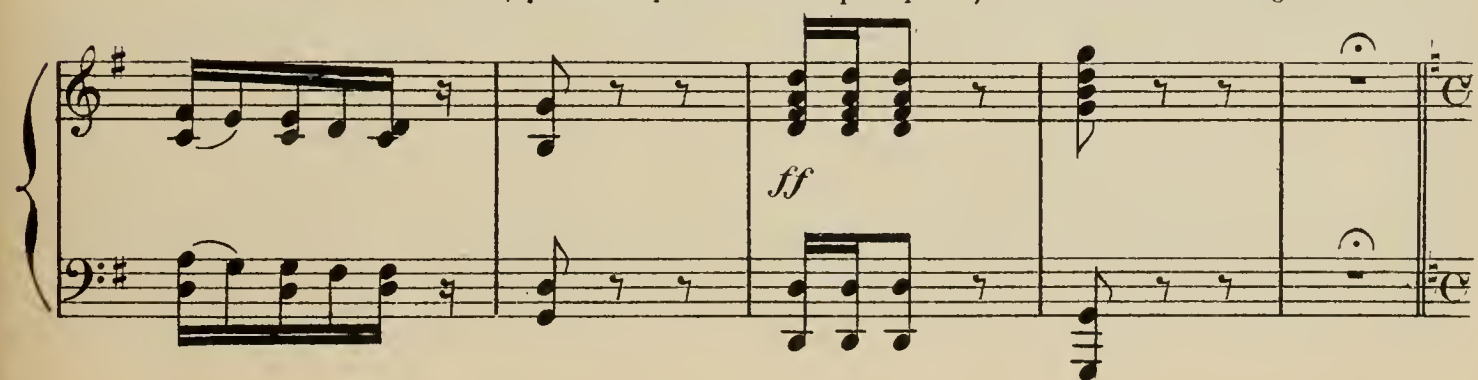
S'il ne venait pas !



⊕ *Coupure théâtrale*



Puis, quand les spectateurs ont pris place, il se dresse dans le grand silence.



8^e TABLEAU

Geste magique de l'évocation,

And^{te} maestoso 69 = ♩

et les rideaux de la petite scène s'étant écartés on

Lent 50 = ♩.

voit : Adam et Eve dans le Paradis terrestre.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains two measures of music, with the first measure featuring a melodic line and the second measure featuring a more complex, possibly arpeggiated, texture. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains two measures of music, primarily consisting of chords and single notes.

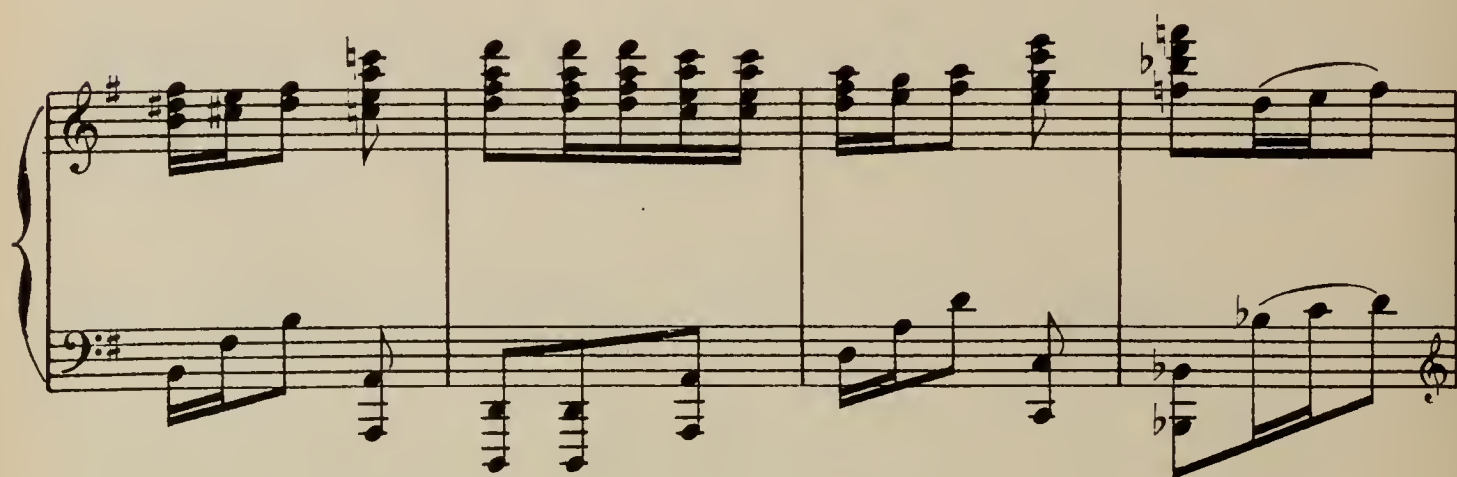
The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system, with some rests and slurs. The lower staff continues the harmonic accompaniment, with some notes beamed together. There are some markings below the staff, possibly indicating fingerings or articulation.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows a continuation of the melodic material with some slurs and ties. The lower staff continues the accompaniment, with some notes beamed together. The system ends with a double bar line.

The fourth system of musical notation consists of two staves. Above the first measure of the upper staff is the tempo marking "A tempo". Below the first measure of the upper staff is the marking "poco rit.". Below the second measure of the upper staff is the dynamic marking "pp". The system contains two measures of music on each staff, with a double bar line after the second measure.

The fifth system of musical notation consists of two staves. Above the first measure of the upper staff is the French lyric "Les rideaux se referment". The system contains two measures of music on each staff, with a double bar line at the end.

Enthousiasme des spectateurs.

Allegro 80 = 

vient d'entrer, avec ses hommes. Pierrot leur offre les meilleurs places.



La preuve? dit Pierrot, oui! oui! dans un instant vous l'aurez.



Asseyez vous de grâce.



9^e. TABLEAU

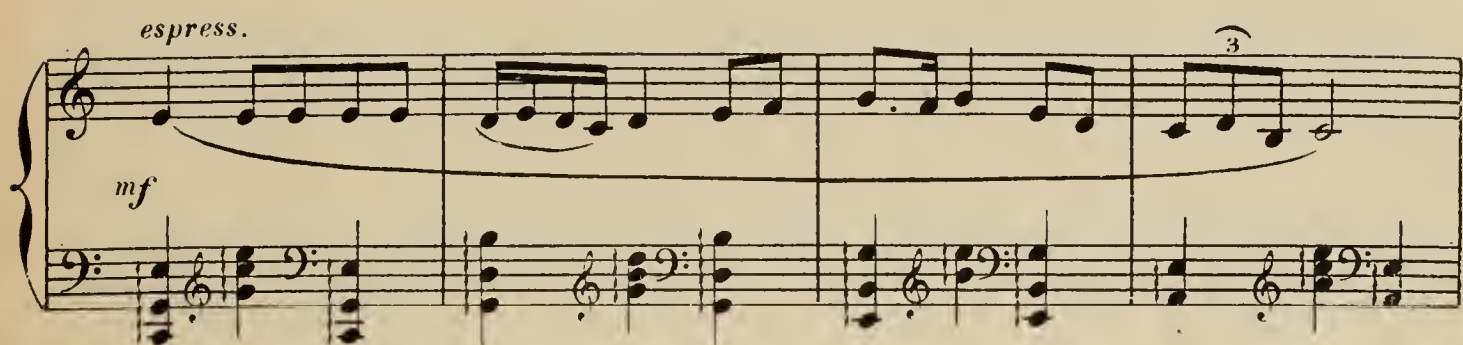
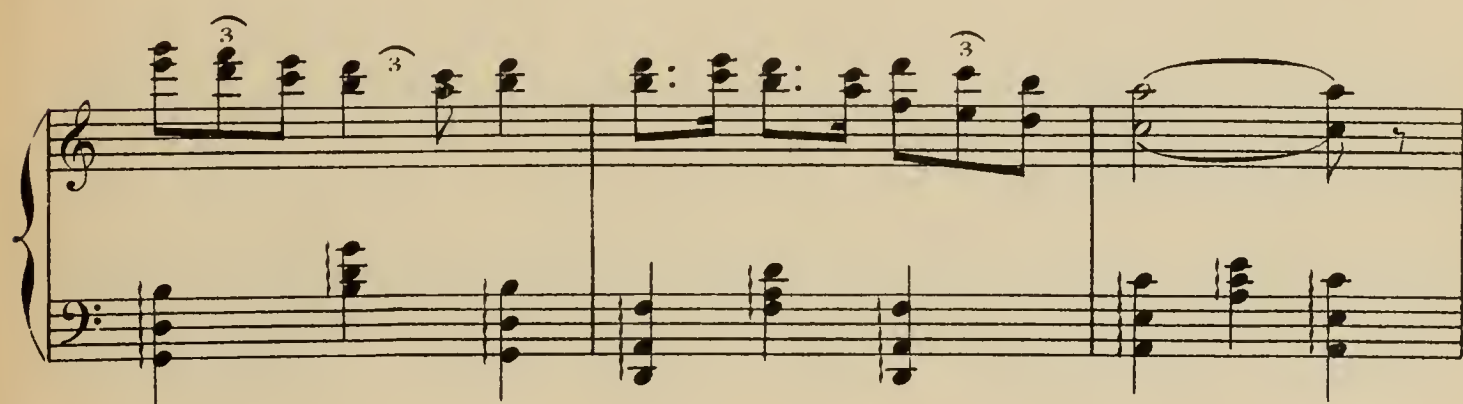
And^{te} maestoso 69 = ♩

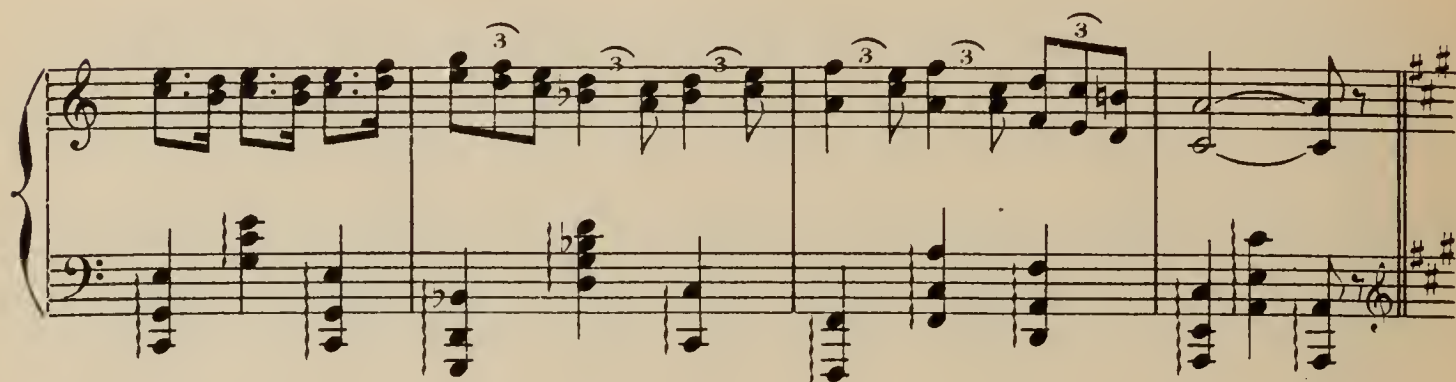
(geste magique de l'évocation)

PIANO

DANSE — Salomé à la cour du Roi Hérode

Andantino 76 = ♩

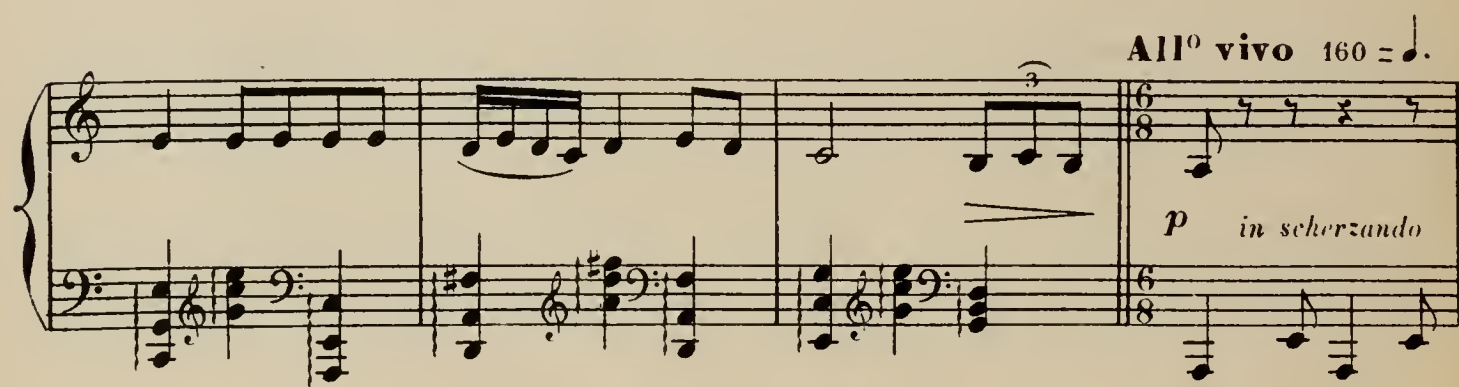
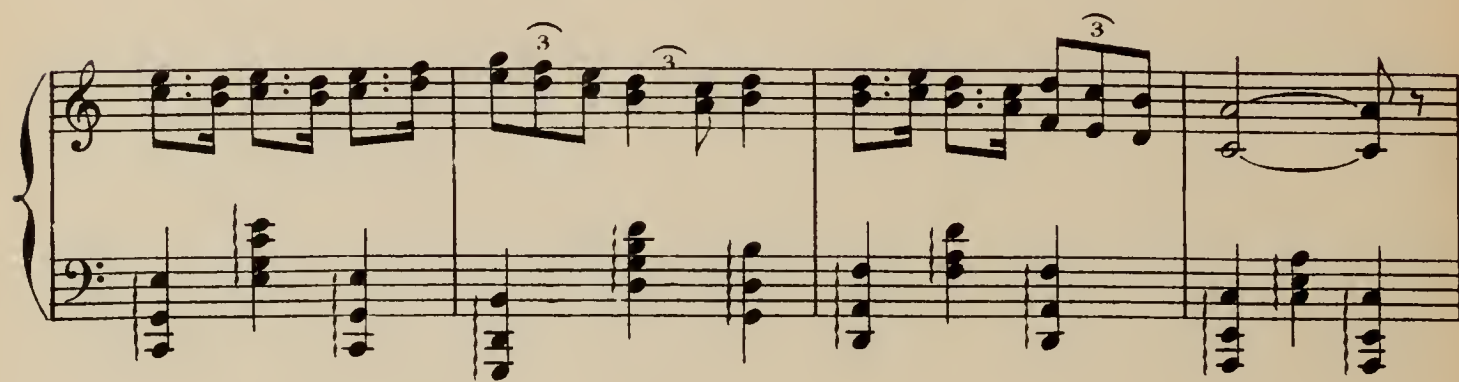




All^o non troppo 168 = 

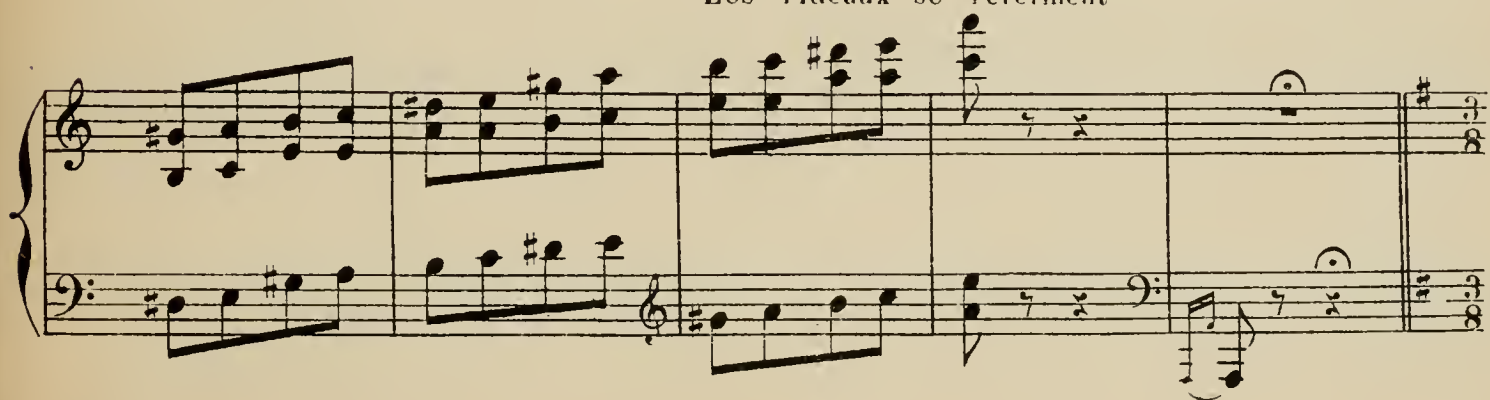




1^o tempo



Les rideaux se referment

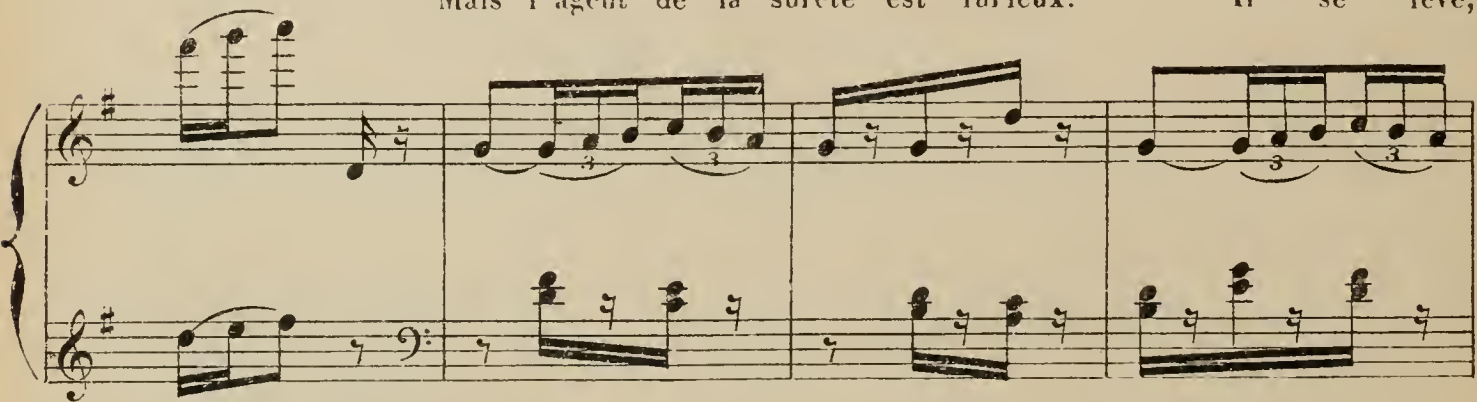


Enthousiasme des spectateurs

Allegro 80 = 

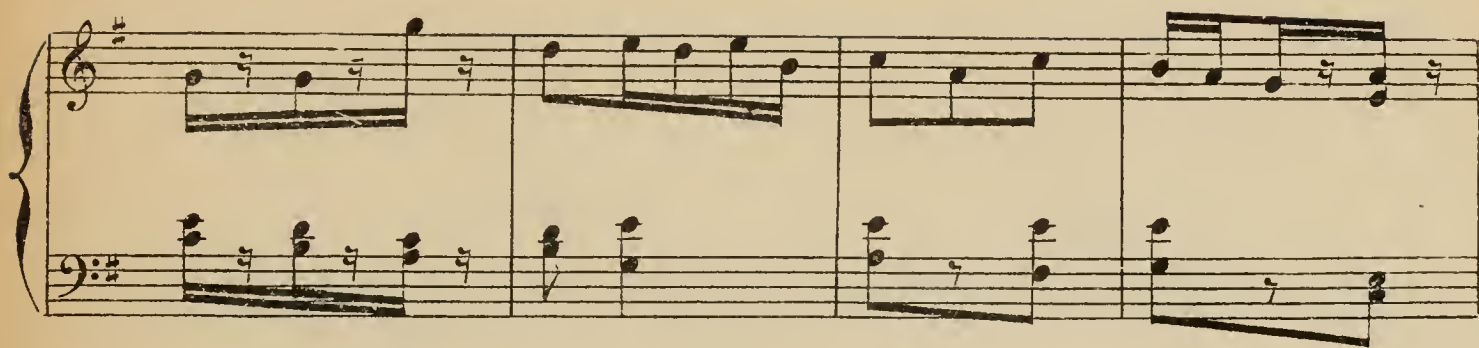
Mais l'agent de la sûreté est furieux!

Il se lève,



pour arrêter Pierrot.

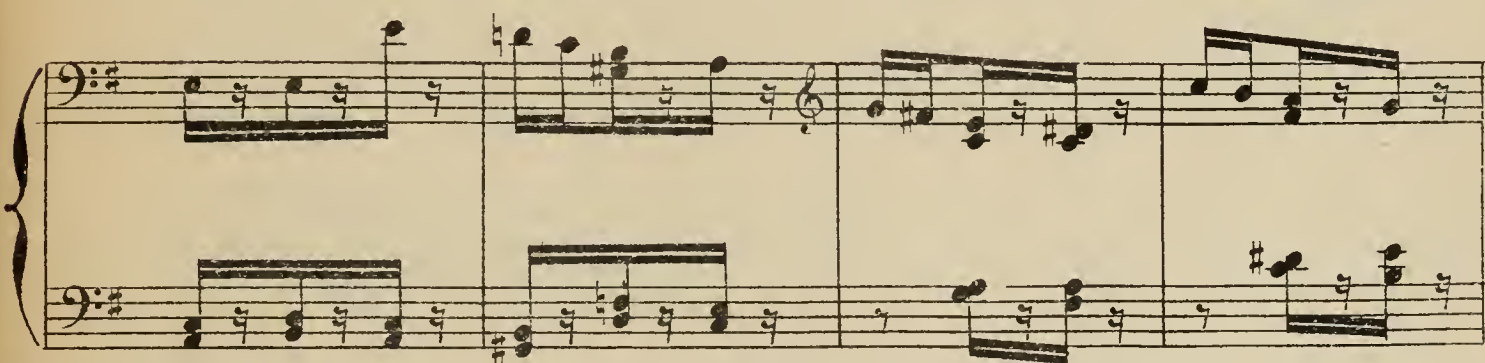
PIERROT: une minute encore!



une minute encore! Il parle à l'un de ses serviteurs qui s'éloigne très



vite. Vous aurez à l'instant la preuve de mon innocence.



10^e TABLEAU

LE SPECTRE DE MADAME PIERROT

Andante maestoso 69=♩

PIANO



Les rideaux s'écarternt. Cette fois la scène est toute



noire, toute tendue de tentures noires. Au milieu il y a une pierre tumulaire. De la tombe, une for-



me se dresse le fantôme d'une femme, au linceul tout blanc, au long voile noir. Elle se dresse, puis se



tient immobile. Parfait! dit Pierrot, tandis que les spectateurs, vaguement inquiets, considèrent l'apparition.



Et Pierrot, parlant à l'Agent, dit: Vous allez voir! c'est celle que l'on m'accuse



d'avoir tuée! je l'ai évoquée. Elle me sourira! elle m'enverra des baisers! L'apparition est dés-



cendue sur la scène, elle est terrible! Elle dégage un tel effroi que tout le monde frissonne. Et le spectre s'avance. Pierrot fait encore bonne contenance... Mais à droite de la petite scène, défaillante, près de la porte, il voit Maravilha.



Mais alors qui donc? Miséricorde du Ciel! c'est elle. Elle même!

Madame Pierrot! l'assassinée, le vrai fantôme! elle s'avance, épouvantable. D'une main elle désigne Pierrot.

All^o non troppo 138=



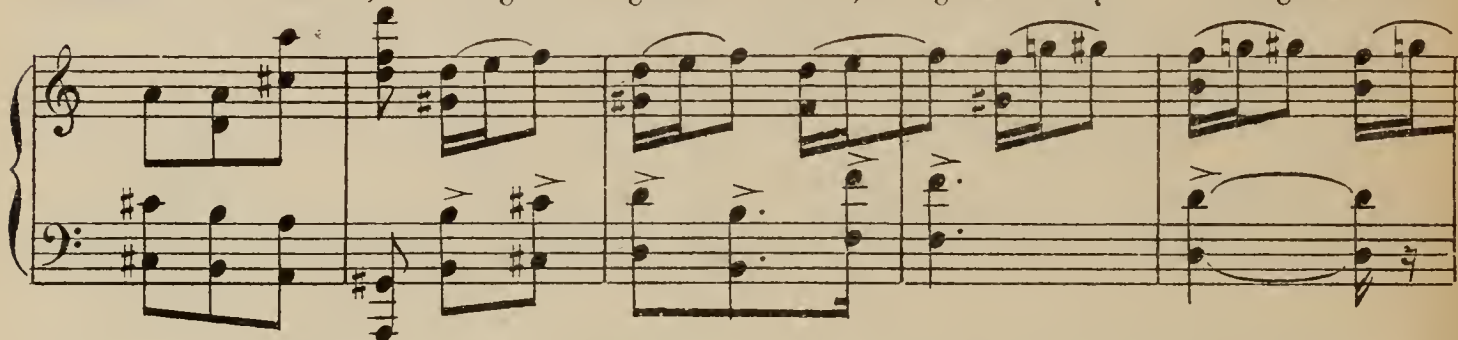
«C'est lui qui m'a tuée»
et elle disparaît.

Stupéur universelle, avec des cris et des gestes; puis

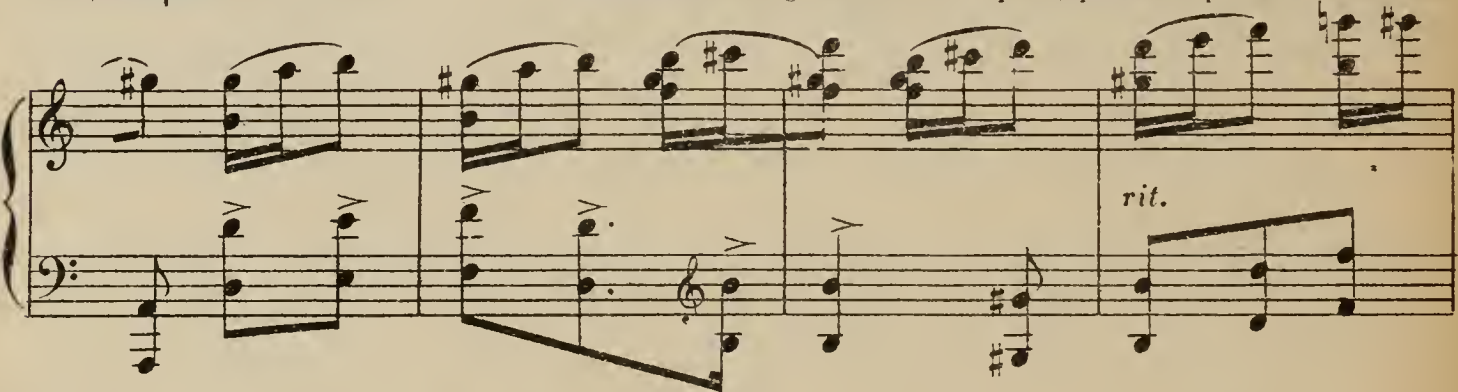
Allegro 184=



la lumière se refait et, sur un signe de l'agent de la sûreté, les agents français et les agents russes



se précipitent sur Pierrot et le saisissent, tout grelottant de peur, pendant que Maravilha tûm.



be évanouie



II^e TABLEAU

LA GUILLOTINE

Tempo di marcia funèbre

PIANO

*pp**pp*

Place de la Roquette. Matin gris. C'est le jour de l'exécution de

Pierrot. Le bourreau, l'aumonier. Les aides, la guillotine.

RIDEAU

Pierrot, ligotté, s' avance. Il est hideux à voir, il trébuche.



il a vu le couteau,



il se dresse, ne veut pas mourir. Courte lutte. On le ressaisit...



On le couche sur la planche.

Le couteau tombe.




12^e TABLEAU

LA ROULOTTE FLEURIE

La guillotine s'est changée en une roulotte foraine toute escaladée de fleurs. C'est, agrandi et réel, le rêve de Frisselis dans sa prison. Et la voiture dans le décor trans-

Largement 50 .

PIANO



formé (place devenue paysage) s'enfonce encore, roule fleurie parmi la joie et la gaité du matin, et, au milieu des arbres verts, de l'air ivre des chansons d'oiseaux, des claires fraîcheurs



aurorales, Maravilha et Frisselis, accoudés au balcon de la baraque errante, effeuillent des marguerites, mordent dans la même cerise, se caressent les cheveux se bais-



sent sur les lèvres.



RIDEAU

